



Организация Объединенных Наций

**Детский фонд Организации
Объединенных Наций**

**Финансовый доклад
и проверенные финансовые
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2009 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 5B**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят пятая сессия
Дополнение № 5В

Детский фонд Организации Объединенных Наций

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
2009 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[14 июля 2010 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	v
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	3
Резюме	3
A. Мандат, сфера применения и методология	11
B. Выводы и рекомендации	12
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций	12
2. Обзор финансового положения	15
3. Ход работы по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе	17
4. Ведомость поступлений и расходов	18
5. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств	24
6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку	26
7. Управление/бюджетирование, ориентированное на конкретные результаты	34
8. Перевод денежных средств	36
9. Управление программами и проектами	40
10. Управление закупками и контрактной деятельностью	45
11. Управление имуществом длительного пользования	48
12. Управление инвентарными запасами	51
13. Управление людскими ресурсами	52
14. Консультанты, эксперты и временный персонал	55
15. Информационные технологии	57
16. Системы планирования общеорганизационных ресурсов	58
17. Функции внутренней ревизии	58
18. Выводы по итогам внутренней ревизии	60
19. Приносящие доход виды деятельности	63
20. Организация поездок	68
C. Информация, сообщаемая руководством	69
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	69

2.	Добровольные разовые выплаты	70
3.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	70
D.	Выражение признательности	71
Приложения		
I.	Отделения ЮНИСЕФ, проверенные в двухгодичном периоде 2008–2009 годов	72
II.	Положение дел с выполнением рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007 года	73
III.	Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	79
IV.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года	81
A.	Финансовые ведомости	81
	Ведомость I. Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств	81
	Ведомость II. Активы, пассивы, резервы и остатки средств	83
	Ведомость III. Движение наличности	85
	Ведомость IV. Ведомость ассигнований	86
	Ведомость V. Поступления/доходы, расходы/выплаты и изменения в резервах и остатках средств	87
	Ведомость VI. Состояние финансирования утвержденных программ и ассигнований	88
	Ведомость VII. Утвержденные программы и ассигнования, расходы и неизрасходованные остатки средств по линии регулярных ресурсов, прочих (регулярных) ресурсов и прочих (чрезвычайных) ресурсов	89
	Ведомость VII.1. Утвержденные программы и ассигнования, расходы и неизрасходованные остатки по линии регулярных ресурсов	95
	Ведомость VII.2. Утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки по линии прочих (регулярных) ресурсов	101
	Ведомость VII.3. Утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки по линии прочих (чрезвычайных) ресурсов	106
B.	Таблицы к финансовым ведомостям	111
	Таблица 1. Полученные или объявленные взносы	111
	Таблица 2. Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, прочих (регулярных) ресурсов и прочих (чрезвычайных) ресурсов	122
	Таблица 3. Поступления, выплаты и изменения в остатках средств целевых фондов	125
C.	Примечания к финансовым ведомостям	126

Приложения

I.	Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 года и 31 декабря 2009 года	143
II.	Глоссарий	145

Препроводительные письма

31 марта 2010 года

Во исполнение финансового положения 13.3 Детского фонда Организации Объединенных Наций настоящим препровождаю финансовый доклад и финансовые ведомости за двухгодичный период 2008–2009 годов. Эти ведомости были подготовлены и заверены Контролером.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Энн М. Венеман
Директор-исполнитель

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2010 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Детского фонда Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров

Мы проверили прилагаемые финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, включающие ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 31 декабря 2009 года (ведомость II); ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств (ведомость I); ведомость поступлений наличности (ведомость III); ведомость ассигнований (ведомость IV), ведомости V–VII; и подтверждающие ведомости, таблицы и пояснительные примечания. В ходе проведенной ревизии приложения I и II к финансовым ведомостям не рассматривались.

Ответственность руководства за подготовку финансовых ведомостей

Контролер Детского фонда Организации Объединенных Наций отвечает за подготовку и объективное представление этих финансовых ведомостей в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и за использование таких внутренних механизмов контроля, которые он считает необходимыми для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, в которых отсутствуют неправильные данные, существенным образом искажающие реальное положение, будь то по причине фальсификации или по ошибке.

Ответственность ревизоров

Наша обязанность состоит в вынесении заключения в отношении этих финансовых ведомостей по итогам нашей ревизии. Мы провели ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия предусматривает применение процедур проверки документации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Отбор процедур производится по усмотрению ревизора, включая оценку риска включения в финансовые ведомости неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине фальсификации или по ошибке. Проанализировав такие риски, ревизор считает, что механизмы внутреннего контроля отвечают предъявляемым к ним требованиям с точки зрения подготовки и достоверности финансовых ведомостей для целей разработки процедур проведения ревизии, которые являются надлежащими в данных обстоятельствах, но не для целей вынесения заключения по вопросу об эффективности механизмов внутреннего контроля организации. В рамках ревизии также проводится оценка приемлемости применяемых принципов учета и целесообразности проведения руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Заключение

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Детского фонда Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года и результаты его операций и движения его денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату двухгодичного периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Доклад о других юридических и нормативных требованиях

Кроме того, мы считаем, что операции Детского фонда Организации Объединенных Наций, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Детского фонда Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей XIV Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии Детского фонда Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая
(Координатор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель
Счетной палаты Франции

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости и рассмотрела финансовые операции Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года. Ревизия проводилась путем посещения шести региональных отделений и 11 страновых отделений, а также посредством проверки финансовых операций в штаб-квартире в Нью-Йорке, Женеве, Копенгагене и Флоренции, Италия. В ходе ревизии приложения I и II к финансовым ведомостям не рассматривались.

Заключение ревизоров

Комиссия вынесла заключение без оговорок по финансовым ведомостям за рассматриваемый период (см. главу I).

Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Из 38 рекомендаций, вынесенных в двухгодичный период 2006–2007 годов, 26 рекомендаций (68 процентов) были полностью выполнены, а 12 (32 процента) — находятся в процессе выполнения. Подробная информация о ходе осуществления этих рекомендаций содержится в приложении II. Комиссия отметила снижение показателей выполнения рекомендаций на 17 процентов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Комиссия также установила срок давности 12 находящихся в процессе выполнения рекомендаций и отметила, что впервые эти рекомендации были вынесены в период 2006–2007 годов.

Обзор финансового положения

В рассматриваемый период совокупные поступления составили 6,61 млрд. долл. США по сравнению с 5,75 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, что свидетельствует об увеличении объема поступлений на 15 процентов. Общий объем расходов составил 6,32 млрд. долл. США по сравнению с 5,1 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период, что означает увеличение объема расходов на 24 процента. В результате этого превышение поступлений над расходами составило 0,29 млрд. долл. США по сравнению с превышением, составлявшим 0,65 млрд. долл. США в предыдущий двухгодичный период.

В общей сложности 75 процентов суммы увеличения поступлений обусловлено увеличением суммы добровольных взносов от правительств и межправительственных учреждений. Увеличение расходов на 1,22 млрд. долл. США обусловлено главным образом увеличением расходов на поддержку программ на 1,11 млрд. долл. США.

Прогресс в деле внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе

ЮНИСЕФ наряду с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций первоначально планировал внедрить Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) в 2010 году. Однако в июне 2009 года Исполнительный совет ЮНИСЕФ принял к сведению предложение отложить полномасштабное внедрение МСУГС до 2012 года с учетом результатов анализа организационных инициатив, главным образом связанных с координацией деятельности по внедрению новых систем планирования общеорганизационных ресурсов, и соответствующих финансовых последствий. План работы ЮНИСЕФ в области коммуникации и профессиональной подготовки по вопросам Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) в соответствии с новым графиком полномасштабного внедрения МСУГС обновлен не был.

Ведомость поступлений и расходов

В соответствии с основным соглашением о сотрудничестве между ЮНИСЕФ и правительствами партнеры из числа государственных организаций обязаны представлять ЮНИСЕФ ежегодные проверенные финансовые ведомости. Из 15 отобранных страновых отделений не было ни одного отделения, в котором имелись бы данные, свидетельствующие о том, что проверенные финансовые ведомости были получены за рассматриваемый период.

ЮНИСЕФ признал факт перечисления наличных средств партнерам-исполнителям до начала фактического осуществления программ в качестве комиссионных расходов во время перевода этих наличных средств, что противоречит принципу исчисления количественно-суммовым методом понесенных расходов. Ранее этот вопрос доводился до сведения ЮНИСЕФ.

Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку (МСВО)

Обязательства по выплатам при прекращении службы по состоянию на 31 декабря 2009 года составили 578,28 млн. долл. США по сравнению с 568,36 млн. долл. США по состоянию на конец предыдущего двухгодичного периода, что свидетельствует об их увеличении на 9,92 млн. долл. США. Такое увеличение обусловлено главным образом пересчетом неиспользованных дней отпуска и размера пособий на репатриацию с учетом результатов актуарных расчетов, а также учетом числа работающих сотрудников при определении объема обязательств ЮНИСЕФ по линии МСВО.

В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что ЮНИСЕФ не предусмотрел ассигнования на покрытие обязательств по выплатам при прекращении службы (включая обязательства по линии МСВО), но при этом включал информацию об объеме этих обязательств в примечания к финансовым ведомостям. Соответственно, Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о включении информации об обязательствах по выплатам при прекращении службы в финансовые ведомости. Однако в течение рассматриваемого периода ЮНИСЕФ по-прежнему включал данные об обязательствах по выплатам при прекращении службы в примечания к финансовым ведомостям. Кроме того, частично обновлялись данные переписи, используемые при исчислении объема обязательств по выплатам в связи с прекращением службы в ЮНИСЕФ.

Ориентированные на конкретные результаты управление/ бюджетирование

ЮНИСЕФ представил двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2008–2009 годы с использованием формата бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов. Однако некоторые результаты не являлись конкретными, поддающимися оценке, достижимыми, актуальными и увязанными с конкретными сроками, а некоторые показатели достижения результатов не поддавались оценке. Кроме того, не было представлено никаких бюджетных смет и не были определены мероприятия по каждому результату. Кроме того, были отмечены определенные трудности, связанные с увеличением ассигнований по бюджету по программам, обусловленные следующими факторами: а) высокими темпами увеличения ассигнований по бюджету по программам; б) несвоевременным представлением просьб относительно увеличения объема бюджетных ассигнований по программам; и с) отсутствием установленных механизмов контроля за своевременным представлением страновыми отделениями просьб относительно увеличения ассигнований по бюджету по программам.

Денежные переводы

По состоянию на 31 декабря 2009 года общая сумма денежных переводов в размере 507,86 млн. долл. США по-прежнему оставалась невыплаченной, из которой 4,51 млн. долл. США не выплачивались в течение более девяти месяцев. В дополнение к этому в некоторых отделениях на местах расписки о денежных переводах не были получены от партнеров-исполнителей, а некоторые расписки, подтверждающие получение денежных переводов, не прилагались к соответствующим платежным ордерам.

Управление программами и проектами

Из 260 завершенных докладов об оценке за 2009 год 163 доклада (63 процента) не были введены в онлайн-базу данных ЮНИСЕФ по оценкам в течение конкретно установленного трехмесячного срока после завершения подготовки докладов, а 45 (или 43 процента) из 105 завершенных докладов об оценке за 2008 год не были оценены Управлением по оценке в течение установленного шестимесячного срока, как это предусмотрено политикой ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2008/4).

Управление закупками и контрактной деятельностью

Был отмечен ряд недостатков в процессе проведения конкурсных торгов. В частности, просьбы направлять оферты были направлены лишь двум поставщикам, что не соответствует положениям Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ. Кроме того, в некоторых случаях принцип поставок по самым низким ценам не соблюдался и при этом не приводились надлежащие обоснования. При этом предложения представить оферты направлялись поставщикам, которые не прошли предварительный отбор. Кроме того, в некоторых отделениях на местах поставки товаров осуществлялись по истечении предельных установленных сроков, а в случае запоздалых поставок не предусматривалось никаких штрафных санкций.

Управление имуществом длительного пользования

По состоянию на 31 декабря 2009 года общая стоимость имущества длительного пользования составляла 155,84 млн. долл. США, что на 9 процентов выше балансовой стоимости такого имущества, составлявшей 142,61 млн. долл. США в предыдущий двухгодичный период. По итогам инвентаризационной описи, проведенной ЮНИСЕФ в свой штаб-квартире в Нью-Йорке, не удалось обнаружить 1005 наименований на сумму в 3,24 млн. долл. США. Кроме того, были выявлены определенные несоответствия между результатами инвентаризационной описи и данными, хранящимися в базе данных в штаб-квартире ЮНИСЕФ и в некоторых отделениях на местах.

Управление инвентарными запасами

В Отделе снабжения ЮНИСЕФ сводки о поставках предметов снабжения для программ, срок хранения которых в скором времени истечет, не представлялись на ежесюточной основе Инвентаризационному совету, как это предусмотрено процедурами Отдела снабжения. Также наблюдались задержки в утверждении директором Отдела снабжения с учетом рекомендаций Инвентаризационного совета поставок предметов снабжения для программ, срок хранения которых в скором времени истечет.

Управление людскими ресурсами

По состоянию на 31 декабря 2009 года 1898 (18 процентов) из 10 518 утвержденных должностей были вакантными. В 13 отделениях на местах и отделах штаб-квартиры количество вакантных должностей превысило 30 процентов. Наличие большого числа вакантных должностей может неблагоприятным образом сказаться на возможностях ЮНИСЕФ, связанных с осуществлением запланированной деятельности. Кроме того, в штаб-квартире ЮНИСЕФ и в некоторых отделениях на местах подготовка аттестационных характеристик не была завершена в сроки, установленные в Руководстве ЮНИСЕФ по людским ресурсам. Кроме того, не было ни одного управления/отдела, которые бы отвечали за обеспечение контроля за завершением работы по подготовке аттестационных характеристик.

Системы планирования общеорганизационных ресурсов

ЮНИСЕФ планирует внедрить единую систему планирования общеорганизационных ресурсов во всех своих отделениях к концу 2011 года. Этот проект осуществляется на этапе создания и модернизации глобальной инфраструктуры. На этих двух этапах планируется выполнить шесть основных задач, включая разработку системы, ее апробирование, обновление нормативно-правовой базы, подготовку к налаживанию работы по профессиональной подготовке и повышению квалификации персонала, подготовку к внедрению системы и создание и наращивание вспомогательного потенциала. Однако некоторые мероприятия, касающиеся обновления нормативно-правовой базы, не проводились своевременно.

Функции внутренней ревизии

В соответствии с планом управленческой деятельности Управления внутренней ревизии на период 2008–2009 годов не должно быть никаких рекомендаций, которые остаются невыполненными на протяжении более 18 месяцев. По состоянию на 31 марта 2010 года по-прежнему насчитывалось семь рекомендаций, вынесенных по итогам проверок в региональных отделениях и штаб-квартире, выполнение которых было просрочено более чем на 18 месяцев.

Выводы по итогам внутренней ревизии

В двухгодичный период 2008–2009 годов Управление внутренней ревизии (УВР) провело 50 проверок страновых отделений и вынесло 730 замечаний по итогам ревизии. В течение рассматриваемого периода было проведено в общей сложности 18 проверок штаб-квартиры, системных и тематических проверок.

В ходе проверок страновых отделений были сделаны главные замечания, касающиеся: а) слабого стратегического планирования и неэффективного определения приоритетов; б) отсутствия систематизированного подхода в вопросах управления рисками; в) недостатков в рамках стратегии управления людскими ресурсами и набора кадров; г) недостатков в процессе оценки возможностей партнеров-исполнителей; д) недостатков в работе по проведению оценки; е) неполной информации о положении детей и слабой работы по пропаганде прав детей; ж) недостатков в работе по обработке финансовых операций и обеспечению финансового контроля; з) недостатков в работе по закупке товаров и отбору поставщиков; и) недостатков в работе по управлению инвентарными запасами и активами.

К числу главных выводов, сделанных по итогам проверки штаб-квартиры и системных и тематических проверок, относятся следующие: а) отсутствие надлежащего руководства и поддержки в деле обеспечения эффективной деятельности страновых отделений; б) недостатки в управлении казначейской деятельностью; в) недостатки в сфере управления деятельностью, связанной с проведением оценок в страновых отделениях; г) недостатки в работе по обеспечению надзора и оказанию оперативной поддержки страновым отделениям и в области управления внутренними операциями в региональных отделениях; и е) недостатки в сфере управления информацией и в выполнении функций в области информационно-коммуникационных технологий в страновых отделениях.

Приносящие доход виды деятельности

Наблюдалось сокращение доли регулярных ресурсов от общего объема поступлений, а также сокращение объема финансирования тематической деятельности в качестве процентной доли от объема прочих ресурсов. Это может отразиться на возможности ЮНИСЕФ продолжать играть руководящую роль в выполнении первоочередных задач, имеющих отношение к детям, и его возможности обеспечить реализацию среднесрочного стратегического плана на период 2006–2011 годов.

В соответствии с положениями стандартного соглашения о сотрудничестве между национальными комитетами и ЮНИСЕФ каждому национальному комитету может быть разрешено удерживать 25 процентов своих доходов. Однако в 24 национальных комитетах общие показатели удержания доходов в период 2008–2009 годов составляли более 25 процентов.

Хотя процентная доля докладов, представляемых донорам страновыми отделениями, увеличилась с 77 процентов в 2007 году до 82 процентов в 2009 году, в 10 отделениях 155 отобранных докладов были представлены донорами после истечения установленных сроков представления; задержки с представлением докладов составляли от 1 до 437 дней.

Раскрытие информации руководством

Руководство раскрыло определенную информацию в разделе С настоящего доклада, касающуюся списания недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества и случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества.

Рекомендации

По итогам своей ревизии Комиссия вынесла ряд рекомендаций. В соответствии с главными рекомендациями ЮНИСЕФ должен:

а) обновить свой план работы в области коммуникации и профессиональной подготовки по вопросам МСУГС в соответствии с новым графиком полномасштабного внедрения МСУГС;

б) пересмотреть свою нынешнюю практику получения гарантий надлежащего расходования средств по программам и принять необходимые меры для получения таких гарантий в целях правомерного расходования средств по программам;

в) рассмотреть вопрос об изменении своих Финансовых положений для обеспечения того, чтобы при бухгалтерской обработке наличных сумм, авансируемых партнерам-исполнителям, такие суммы регистрировались как авансы и проводились как расходы по программам до получения соответствующих отчетов об освоении финансовых средств;

д) пересмотреть свою политику в области отчетности и представлять в своих финансовых ведомостях информацию об обязательствах в связи с выплатами после прекращения службы в связи с внедрением МСУГС;

е) принять надлежащие меры для обеспечения точности данных, используемых при исчислении суммы обязательств по выплатам после прекращения службы (включая обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку), в будущих финансовых периодах;

ф) организовать учебные курсы для сотрудников по вопросам методологии составления ориентированного на достижение конкретных результатов бюджета; включать в будущие бюджетные документы смету ресурсов, а также информацию о мероприятиях по достижению каждого ожидаемого результата; и создать контрольный механизм для содействия отслеживанию хода исполнения бюджета, а также прогресса в деле достижения результатов;

g) оказывать необходимую поддержку отделениям с более высокими показателями роста бюджетных ассигнований в целях содействия более эффективному осуществлению программ; и принять меры для обеспечения контроля за своевременным представлением отделениями на местах просьб об увеличении объема бюджетных ассигнований по программам;

h) активизировать свои усилия по урегулированию проблемы давно просроченных денежных переводов;

i) добиваться того, чтобы его отделения на местах выполняли положения финансового циркуляра 15 о выдаче получателями переводимых наличных средств официальных расписок;

j) добиваться того, чтобы все завершённые доклады об оценке своевременно представлялись и оценивались в соответствии с положениями документа о политике ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2008/4);

к) обеспечивать неукоснительное выполнение положений Руководства по вопросам снабжения в том, что касается конкурсных торгов, и хранить в соответствующих файлах письменное обоснование сделанных исключений;

l) добиваться того, чтобы все отделения включали в заказы на поставку пункт о штрафных санкциях в случае запоздалой поставки в соответствии с положениями Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ;

m) принимать надлежащие меры в целях обеспечения более эффективного управления имуществом длительного пользования, включая меры по обеспечению полноты и точности описей имущества длительного пользования;

n) добиваться того, чтобы Отдел снабжения неукоснительно соблюдал процедуру 006 Отдела, касающуюся товарно-материальных запасов, срок хранения которых истекает;

o) проанализировать необходимость сохранения должностей, которые оставались вакантными в течение продолжительного периода времени; и принять надлежащие меры для заполнения остающихся вакантных должностей;

p) неукоснительно соблюдать положения Руководства по людским ресурсам ЮНИСЕФ, в том что касается оценки служебной деятельности; и разработать механизм для обеспечения контроля за общим количеством аттестационных отчетов, подготовка которых завершена;

q) содействовать более оперативному внедрению проекта создания единой системы управления общеорганизационными ресурсами в соответствии с планом ЮНИСЕФ по проекту;

r) ускорить осуществление рекомендаций, вынесенных по итогам внутренней ревизии в ходе проверок штаб-квартиры и региональных отделений;

s) активизировать информационно-пропагандистскую деятельность и взаимодействие с нынешними и потенциальными донорами для увеличения объема регулярных ресурсов и средств на цели осуществления глобальной тематической деятельности;

t) неукоснительно соблюдать Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ, касающиеся удержания выручки национальными комитетами; и

и) выяснить причины задержек с представлением отделениями на местах докладов донорам и принять меры для обеспечения того, чтобы такие доклады представлялись в соответствии с соглашениями, заключенными с донорами.

Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 40, 45, 50, 54, 58, 75, 84, 106, 115, 138, 142, 145, 149, 153, 168, 172, 181, 188, 192, 200, 211, 216, 220, 222, 247, 255, 258, 261 и 267 настоящего доклада.

А. Мандат, сфера применения и методология

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и рассмотрела его операции за финансовый период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2009 года в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии со статьей XIV Финансовых положений и правил ЮНИСЕФ и приложения к ним, а также в соответствии с Международными стандартами ревизии. Согласно этим стандартам Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. В ходе ревизии приложения I–II к финансовым ведомостям не проверялись.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли отражают финансовые ведомости финансовое состояние ЮНИСЕФ на 31 декабря 2009 года, а также результаты его операций и движения денежной наличности по счетам за закончившийся на эту дату финансовый период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Ревизия включала проверку того, были ли указаны в финансовых ведомостях расходы, понесенные в целях, утвержденных директивными органами, и правильно ли классифицировались и учитывались поступления и расходы в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Помимо ревизии счетов и финансовых операций Комиссия провела проверку операций ЮНИСЕФ в соответствии с положением 12.5 Финансовых положений ЮНИСЕФ. Согласно этому положению Комиссия обязана высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и в целом руководства и управления операциями ЮНИСЕФ. Генеральная Ассамблея также просила Комиссию проверить выполнение предыдущих рекомендаций и представить Ассамблее соответствующий доклад по этому вопросу. Эти вопросы рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада.

4. Комиссия продолжает придерживаться своей практики представления руководству ЮНИСЕФ отчетов по итогам ревизий в виде соответствующих писем, содержащих подробные замечания и рекомендации. Эта практика позволяла поддерживать постоянный диалог с администрацией. В этой связи было направлено 20 писем по вопросам управления, охватывающих рассматриваемый период.

5. В процессе планирования своих ревизий Комиссия действовала в координации с Управлением внутренней ревизии ЮНИСЕФ во избежание дублирования и в целях определения степени надежности работы Управления.

6. Высказанные в настоящем докладе замечания касаются только конкретных мест служб и ограничиваются исключительно ими.

7. В настоящем докладе освещаются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, включая конкретные просьбы Генеральной Ассамблеи и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

8. Замечания и выводы Комиссии были предметом обсуждения с Администрацией, мнения которой получили должное отражение в настоящем докладе.

9. В рекомендациях, содержащихся в настоящем докладе, не рассматриваются меры, которые ЮНИСЕФ, возможно, пожелает принять в отношении соответствующих должностных лиц в случае невыполнения ими Финансовых положений и правил ЮНИСЕФ, его административных инструкций и других соответствующих указаний.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

10. Из 38 рекомендаций, вынесенных Комиссией в двухгодичный период 2006–2007 годов, 26 рекомендаций (68 процентов) были полностью выполнены, а 12 рекомендаций (32 процента) находятся в процессе выполнения. Подробные данные о ходе осуществления этих рекомендаций содержатся в приложении II. Что касается предыдущего двухгодичного периода, было обеспечено полное выполнение 85 процентов вынесенных рекомендаций; 14 процентов вынесенных рекомендаций находились в процессе выполнения, а 1 процент вынесенных рекомендаций выполнен не был. Это свидетельствует о снижении показателя выполнения рекомендаций в двухгодичный период 2006–2007 годов по сравнению с показателем за предыдущий двухгодичный период. ЮНИСЕФ разъяснил, что некоторые рекомендации, вынесенные в двухгодичный период 2006–2007 годов, касаются различных областей и для их выполнения потребуется более продолжительный период времени и более активные усилия.

11. Что касается 12 рекомендаций, вынесенных в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов, которые по-прежнему находятся в процессе выполнения, как это указано в таблице II.1, ЮНИСЕФ отметил, что в большинстве случаев эти рекомендации будут выполняться параллельно с внедрением новых систем планирования общеорганизационных ресурсов и в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе, которые планируется внедрить в январе 2012 года.

Таблица П.1
Подробная информация, касающаяся рекомендаций, находящихся в процессе осуществления

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Ход выполнения рекомендации по состоянию на 30 апреля 2010 года</i>
1. Представление отчетности донорам — выяснить причины задержек с представлением отчетности донорам отделениями на местах и принятие мер в целях обеспечения того, чтобы такая информация представлялась в соответствии с соглашениями, заключенными с донорами (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ внедрил соответствующие механизмы для повышения эффективности представления отчетности донорам. Планируется внедрить дополнительные контрольные механизмы, которые будут действовать более эффективно представлению отчетности донорам.
2. Помощь правительствам наличными средствами: соблюдать положения финансового циркуляра 15 (Rev.3) о выдаче официальных расписок получателями помощи наличными средствами (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ выполнил эту рекомендацию во многих страновых отделениях и будет по-прежнему сотрудничать со своими страновыми отделениями для обеспечения получения официальных расписок от получателей помощи наличными средствами.
3. Помощь правительствам наличными средствами: обеспечивать строгий контроль за помощью наличными средствами, оказываемой правительствам, с тем чтобы удостовериться в том, что эти средства используются сообразно целям утвержденных проектов; погашение ей длительной задолженности по оказанию денежной помощи/денежным переводам правительствам; и в дальнейшем осуществлять денежные переводы партнерам-исполнителям только после получения отчетов об освоении средств (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ продолжает принимать меры совместно со страновыми отделениями, направленные на использование различных механизмов контроля, имеющихся в настоящее время. Образование остатков давно авансированных сумм обусловлено различными ситуациями, в которых оказались партнеры-исполнители, в частности текучестью кадров и задержками с осуществлением проектов.
4. Механизмы финансового контроля — регулярно отслеживать изменения, вносимые в схемы утверждения документов; периодически обновлять таблицы полномочий; и внедрить соответствующие процедуры для обеспечения того, чтобы распределение финансовых обязанностей в системе «Менеджер программ» соответствовало положениям таблицы полномочий (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ устранил несоответствия во многих страновых отделениях и продолжает сотрудничать со своими отделениями в целях урегулирования сохраняющихся несоответствий.
5. Обязательства по выплатам при прекращении службы — рассмотреть вопрос об указании обязательств по выплатам после прекращения службы в самих финансовых ведомостях; и определить механизмы для полного покрытия этих обязательств — центральные учреждения в Нью-Йорке	ЮНИСЕФ будет продолжать рассматривать вопрос о раскрытии информации об обязательствах по выплатам после прекращения службы в самих финансовых ведомостях параллельно с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе в январе 2012 года

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Ход выполнения рекомендации по состоянию на 30 апреля 2010 года</i>
6. Инвестиции: представлять подробную информацию о содержании инвестиционного портфеля, включая указание рыночной стоимости инвестиций в соответствии с кратко- и долгосрочной классификацией (Центральные учреждения в Нью-Йорке)	ЮНИСЕФ наладит более эффективную работу по представлению информации в связи с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе в январе 2012 года.
7. Управление активами: проверить свои процедуры управления имуществом длительного пользования и контроля за учетными данными о таком имуществе (Центральные учреждения в Нью-Йорке)	ЮНИСЕФ занимается пересмотром и повышением эффективности своих процедур управления имуществом длительного пользования в ожидании внедрения единой системы планирования общеорганизационных ресурсов в 2012 году, включая разработку нового модуля бухгалтерского учета активов, который будет содействовать автоматизации многих нынешних неавтоматизированных процессов. В рамках внедрения новой системы будут также проанализированы и пересмотрены стратегии и процедуры управления имуществом длительного пользования, с тем чтобы отразить внесенные в систему изменения, а также функции и обязанности отделов, занимающихся закупочной деятельностью, с точки зрения учета приобретаемых ими предметов имущества.
8. Консультанты, эксперты и временный вспомогательный персонал: соблюдать требования Руководства по вопросам людских ресурсов и соответствующих административных инструкций в части, касающейся процедур отбора, заключения специальных соглашений об услугах до начала работ, медицинского освидетельствования и оценки качества работы (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ внедрил механизмы, призванные содействовать более эффективному набору и использованию услуг консультантов, экспертов и временного вспомогательного персонала во многих страновых отделениях. ЮНИСЕФ будет сотрудничать со своими отделениями в целях обеспечения соблюдения требований Руководства по вопросам людских ресурсов.
9. Приносящие доход виды деятельности: обеспечить соблюдение финансового правила 9.04, касающегося удержания выручки национальными комитетами (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	Пересмотренное соглашение о сотрудничестве с национальными комитетами, по которому в настоящее время проводятся заключительные переговоры, предусматривает изменение формулировки «ставка взноса», а также предусматривает принятие конкретных дополнительных мер, необходимых в тех случаях, когда не удастся достичь 25-процентного показателя удержания выручки.
10. Приносящие доход виды деятельности: оценить возможность применения 25-процентного коэффициента удержания выручки ко всем национальным комитетам (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	

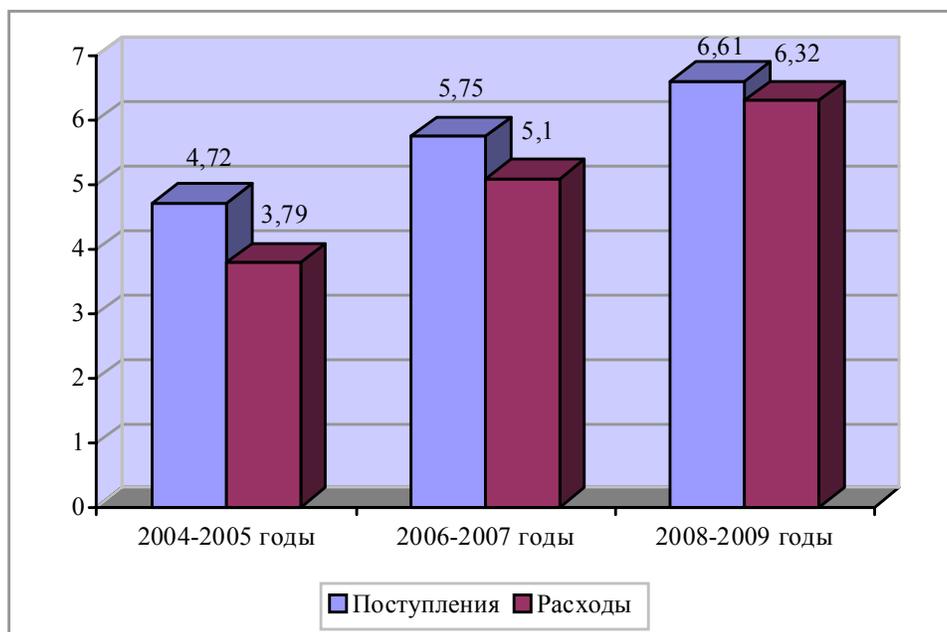
<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Ход выполнения рекомендации по состоянию на 30 апреля 2010 года</i>
11. Приносящие доход виды деятельности: в консультации с национальными комитетами пересмотреть график представления отчетности таким образом, чтобы сроки представления окончательных отчетов о поступлениях и расходах совпадали с крайними сроками представления финансовой отчетности (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	ЮНИСЕФ разъяснил, что вопрос о пересмотре графика представления отчетности национальных комитетов будет рассматриваться в ходе обсуждения более долгосрочной стратегии, касающейся будущих моделей организации коммерческой деятельности по продаже открыток и сувениров.
12. Управление поездками: соблюдать правила и порядок представления отчетов о поездках; и обеспечивать клиринг авансов на покрытие путевых расходов в течение 15 дней после завершения поездки (все отделения на местах)	ЮНИСЕФ внедрил механизмы контроля во многих страновых отделениях в целях улучшения положения дел с представлением требований об оплате путевых расходов. К числу принятых мер относится также пересмотр правил проезда, осуществленный в 2009 году, в ходе которого были уточнены обязанности персонала в том, что касается представления требований о возмещении путевых расходов.

12. По просьбе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (A/59/736, пункт 8) Комиссия провела оценку сроков давности ранее вынесенных рекомендаций и отметила, что все 12 рекомендаций, находящиеся в процессе выполнения, были впервые вынесены в период 2006–2007 годов.

2. Обзор финансового положения

13. Общий объем поступлений за рассматриваемый период составил 6,61 млрд. долл. США, а общий объем расходов — 6,32 млрд. долл. США, в результате чего сумма превышения поступлений над расходами составила 286,24 млн. долл. США. Сопоставительные данные о поступлениях и расходах за финансовые периоды 2004–2005, 2006–2007 и 2008–2009 годов см. на диаграмме II.1.

Диаграмма П.1
Сопоставительные данные о поступлениях и расходах
(В млрд. долл. США)



14. В двухгодичный период 2008–2009 годов общий объем поступлений составил 6,61 млрд. долл. США по сравнению с 5,75 млрд. долл. США в двухгодичный период 2006–2007 годов, что свидетельствует об увеличении на 0,86 млрд. долл. США, или на 15 процентов. 75-процентное увеличение объясняется увеличением объема добровольных взносов правительств и межправительственных учреждений (с 3,35 млрд. долл. США в двухгодичный период 2006–2007 годов до 3,99 млрд. долл. США в двухгодичный период 2008–2009 годов). Увеличение расходов на 1,22 млрд. долл. США (24 процента) главным образом объясняется увеличением объема расходов на оказание поддержки в рамках программ на 1,11 млрд. долл. США — с 4,64 млрд. долл. США в двухгодичный период 2006–2007 годов до 5,75 млрд. долл. США в двухгодичный период 2008–2009 годов.

15. Как показано в таблице П.2, наблюдалось определенное улучшение положения с точки зрения соотношения объема непогашенных обязательств к общей стоимости пассивов; при этом наблюдалось незначительное снижение двух показателей соотношения объема денежной наличности и общей суммы активов и объема денежной наличности и общей суммы пассивов. Такое сокращение главным образом объясняется сокращением объема денежной наличности и суммы срочных вкладов на 91,34 млн. долл. США (или на 4 процента).

Таблица П.2
Соотношение основных финансовых показателей

Соотношение	Двухгодичный период, закончившийся 31 декабря		Компонент соотношения, 2009 год ^a
	2007 год	2009 год	
Денежная наличность/общая сумма активов ^b	0,65	0,56	2 138,49/3 800,07
Денежная наличность/общая сумма пассивов ^c	2,79	2,45	2 138,49/871,53
Непогашенные обязательства к пассивам ^d	0,34	0,30	264,38/871,53

^a В млн. долл. США.

^b Высокий показатель означает благоприятное финансовое положение.

^c Низкий показатель означает нехватку денежной наличности для погашения задолженности.

^d Низкий показатель означает погашение обязательств.

16. По состоянию на 31 декабря 2009 года сумма инвестированных средств составила 838,95 млн. долл. США по сравнению с 445 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года, что означает увеличение на 89 процентов. Поступления от инвестиционной деятельности в двухгодичный период 2008–2009 годов составили 49,95 млн. долл. США.

3. **Ход работы по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе**

17. В соответствии с резолюцией 61/233 Генеральной Ассамблеи и в ответ на замечания, высказанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе (A/61/350), Комиссия вновь проанализировала недостатки в работе по внедрению в ЮНИСЕФ Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

Управление проектом и его организация

18. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/283 утвердила принятие Международных стандартов учета в государственном секторе. ЮНИСЕФ наряду с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций первоначально планировал внедрить Стандарты в 2010 году. Совет, руководящий работой по проекту внедрения МСУГС, также руководит работой по проекту внедрения единой системы планирования общеорганизационных ресурсов. В состав совета по проекту входят директора отделов и представители периферийных отделений, а функции председателя выполняет заместитель Директора-исполнителя по вопросам управления. Была учреждена группа по осуществлению проекта в составе одного руководителя проекта и двух специалистов по вопросам внедрения МСУГС. В сентябре 2008 года Совет по проекту утвердил проектный документ, в котором определены задачи и сфера деятельности в рамках проекта по внедрению МСУГС.

19. В июне 2009 года Исполнительный совет ЮНИСЕФ принял к сведению предложение отложить полное внедрение МСУГС до 2012 года с учетом ре-

зультатов анализа организационных инициатив, главным образом по обеспечению синхронизации с работой по внедрению единой системы планирования общеорганизационных ресурсов и анализа связанных с этим финансовых последствий. В июле 2009 года проектный документ был обновлен с учетом изменений, внесенных в стратегию по обеспечению полномасштабного внедрения МСУГС к 2012 году. Группа по осуществлению проекта была расширена в целях включения в ее состав координаторов из отделов по проекту внедрения единой системы планирования общеорганизационных ресурсов и координаторов из ключевых отделов, занимающихся вопросам внедрения МСУГС, в которых необходимо было добиться существенного совершенствования применяемой стратегии и повышения эффективности работы по внедрению МСУГС.

Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

20. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 120) Комиссия отметила, что в ЮНИСЕФ отсутствует план внедрения МСУГС, и рекомендовала ЮНИСЕФ составить план с указанием различных мер, которые необходимо принять в целях полномасштабного внедрения МСУГС к 2010 году. Комиссия проанализировала работу, проделанную ЮНИСЕФ в целях осуществления этой рекомендации, и отметила, что подход, предусматривающий активное внедрение МСУГС, был одобрен советом по проекту; был подготовлен и реализован подробный план разработки стратегии и в настоящее время разрабатываются подробные планы внедрения МСУГС. Во время проведения ревизии была завершена работа по подготовке 16 основных стратегических документов с изложением позиции, которые были одобрены советом по проекту.

21. План распространения информации по вопросам внедрения МСУГС и профессиональной подготовки не обновлялся в соответствии с новым графиком полномасштабного внедрения МСУГС. По мнению Комиссии, успешное внедрение МСУГС в значительной мере зависит от обеспечения строгого контроля за результатами работы на различных этапах полномасштабного внедрения МСУГС, в том числе от налаживания взаимодействия с соответствующими участниками этого процесса, а также организации профессиональной подготовки персонала.

22. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии обновить план распространения информации по вопросам МСУГС и профессиональной подготовки в соответствии с новым графиком полномасштабного внедрения МСУГС.

23. ЮНИСЕФ отметил, что основные виды деятельности по распространению информации, предусмотренные существующим планом на 2010 год, остаются неизменными. Предусмотренная планом деятельность по распространению информации по вопросам МСУГС соответственно будет осуществляться и в 2011 году. ЮНИСЕФ занимается разработкой подробного плана профессиональной подготовки, который будет включать элементы, касающиеся МСУГС.

4. Ведомость поступлений и расходов

Проверенные финансовые ведомости партнеров-исполнителей

24. В соответствии с положениями стандартного основного соглашения о сотрудничестве между ЮНИСЕФ и правительствами, «правительства в кратчай-

шие сроки, но в любом случае в течение 60 дней после завершения каждого из финансовых годов ЮНИСЕФ, представляет ЮНИСЕФ доклады о ходе осуществления программы сотрудничества и удостоверенные финансовые ведомости, проверенные в соответствии с действующими правилами и процедурами правительств».

25. Комиссии не была представлена соответствующая информация относительно числа государственных партнеров и соответствующих расходов по программам, подпадающих под действие требования о проверке финансовых ведомостей. Кроме того, в 15 отобранных страновых отделениях отсутствовали какие-либо свидетельства того, что государственные партнеры в двухгодичный период 2008–2009 годов представили проверенные финансовые ведомости.

26. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ пересмотреть свою нынешнюю практику получения гарантий надлежащего расходования средств по программам и принять соответствующие меры для обеспечения таких гарантий, с тем чтобы убедиться в правомерном несении расходов по программам.

27. ЮНИСЕФ сообщил, что в соответствии с Рамочным соглашением о денежных переводах партнерам-исполнителям, утвержденным Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) в сентябре 2005 года, предполагается, что форма разрешения на финансирование и свидетельства о расходах заменит всю другую документацию, используемую партнерами для подачи заявок на выделение средств и представление информации о понесенных расходах. Далее ЮНИСЕФ отметил, что, поскольку все партнеры-исполнители, применяющие согласованный подход в вопросах перевода денежной наличности, обязаны на регулярной основе представлять документацию, удостоверяющую фактически понесенные расходы, обращение к партнерам-исполнителям с просьбой о представлении ежегодных удостоверенных финансовых ведомостей будет представлять собой дополнительную административную нагрузку (и повлечет соответствующие расходы).

28. Несмотря на разъяснения, предоставленные ЮНИСЕФ, Комиссия по-прежнему считает, что форма разрешения на финансирование и свидетельства о расходах является внутренним отчетным документом по вопросу использования переведенных наличных средств, и для ЮНИСЕФ было бы более целесообразно получать независимые внешние гарантии правомерности понесенных по программам расходов с помощью проверенных финансовых ведомостей.

Методы учета денежных средств, переводимых партнерам-исполнителям

29. Пункт 4 Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) предусматривает, что основными посылками учета является учет количественно-суммовым методом, применяемым в рамках системы Организации Объединенных Наций, и количественно-суммовой метод учета расходов в каждом финансовом периоде предполагает, что поступления учитываются в момент, когда они причитаются, а не в момент их фактического поступления. Как указано в примечании 2 к финансовым ведомостям, «все расходы ЮНИСЕФ учитываются количественно-суммовым методом, за исключением некоторых расходов, связанных с выплатой персоналу пособий».

30. Общий объем расходов ЮНИСЕФ по программам за двухгодичный период 2008–2009 годов составил 5,75 млрд. долл. США, из которых 1,68 млрд. долл. США приходится на переводы наличных средств партнерам-исполнителям, предусмотренные в качестве помощи наличными средствами правительствам или денежных переводов партнерам-исполнителям в соответствии с механизмом прямых денежных переводов. Эти суммы были выплачены до осуществления программ и проводились по смете не как авансы, а как расходы. Эта практика противоречит принципу учета вышеупомянутых расходов количественно-суммовым методом.

31. По этому вопросу Комиссия в своем докладе за двухгодичный период 1994–1995 годов высказала соответствующие замечания. Комиссия заявила, что учет расходов по линии помощи наличными средствами партнерам-исполнителям в качестве расходов по программам во время выделения правительствам финансовых средств противоречит (тогдашнему) определению расходов по программам, содержащемуся в Финансовых положениях ЮНИСЕФ. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ пересмотреть свои методы бухгалтерского учета помощи наличными средствами, заблаговременно предоставляемой партнерам-исполнителям.

32. В сентябре 1999 года Исполнительный совет ЮНИСЕФ постановил продолжать применять свои действующие методы бухгалтерского учета и соответственно внес изменения в Финансовые положения ЮНИСЕФ. В двухгодичный период 2000–2001 годов Комиссия вновь заявила о своей обеспокоенности учетной политикой Фонда по этому вопросу и рекомендовала ЮНИСЕФ внести изменения в его Финансовые положения для обеспечения того, чтобы авансы наличными средствами не учитывались в качестве расходов по программам до получения соответствующих отчетов об освоении финансовых средств.

33. ЮНИСЕФ пояснил, что, поскольку право на использование наличных средств уже полностью передано получателям, во время произведения платежа такие наличные средства проводятся как расходы, а не авансы. Кроме того, эта практика соответствует Финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ. Далее ЮНИСЕФ указал, что в соответствии с его нынешними методами учета его вклад в осуществление той или иной страновой программы может приобретать различные формы, включая оказание помощи наличными средствами. Страновые программы находятся в ведении правительств, которые контролируют программные средства, переводимые правительствам, включая помощь наличными.

34. В соответствии с нынешней практикой ЮНИСЕФ при переводе наличных средств партнерам-исполнителям и учете их в качестве расходов в рамках системы управления программами ведется соответствующий учет для обеспечения контроля за использованием помощи наличными средствами и такие файлы закрываются (ликвидируются) лишь в случае получения отчета об освоении полученных наличных средств. Кроме того, как правило, денежные переводы помогают удовлетворить потребности в покрытии сметных расходов в течение периода, не превышающего трех месяцев. Получатели переводимых им наличных средств отвечают за представление ЮНИСЕФ отчетов об освоении финансовых средств, и будущие выплаты зависят от представления ими таких отчетов. В тех случаях, когда фактические расходы меньше переведенных сумм, остаток средств либо переводится на цели осуществления других видов деятель-

ности, либо возвращается ЮНИСЕФ. Фактический объем расходов определяется лишь после представления партнерами-исполнителями отчетов об освоении финансовых ресурсов. В двухгодичный период 2008–2009 годов общая сумма в размере 82,48 млн. долл. США по линии не израсходованных на осуществление программ средств была переведена на осуществление других мероприятий или возвращена ЮНИСЕФ.

35. Обращение с просьбой о возмещении суммы неиспользованных средств означает, что в то время, когда производились платежи, партнерам-исполнителям не были переданы серьезные риски и существенные выгоды, связанные с переходом средств под их контроль. В этой связи учет авансовых выплат, производимых партнерам-исполнителям, в качестве окончательных расходов, противоречит принципу учета количественно-суммовым методом.

36. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос об изменении его Финансовых положений для обеспечения того, чтобы в соответствии с методологией учета денежных переводов такие переводы, заблаговременно осуществляемые партнерам-исполнителям, регистрировались в качестве авансов и учитывались в качестве расходов по программам лишь в случае получения соответствующих отчетов об освоении финансовых средств.

Использование средств, полученных в виде оплаты за услуги в области закупочной деятельности

37. Отдел снабжения оказывает услуги в области закупочной деятельности в целях содействия правительствам и учреждениям, занимающимся вопросами развития, в обеспечении поставок предметов первой необходимости для детей. В соответствии с административной директивой (CF/Exd/2007-004) ЮНИСЕФ будет взимать плату за предоставленные услуги в минимальном размере для покрытия необходимых расходов, связанных с оказанием услуг в области закупочной деятельности.

38. Отдел снабжения указал, что средняя сумма сбора в 2008 и 2009 годах за все оказанные в области закупочной деятельности услуги составляла соответственно 3,95 процента и 3,94 процента от общего объема закупок. Согласно примечанию 9 к финансовым ведомостям, в рассматриваемый период общая полученная ЮНИСЕФ сумма сбора за обслуживание, обеспеченного ЮНИСЕФ, составила 38,68 млн. долл. США, а общая сумма соответствующих расходов, связанных с оказанием услуг в области закупочной деятельности, составила 25,87 млн. долл. США; разница в размере 12,81 млн. долл. США проводилась в финансовых ведомостях в качестве прочих поступлений. Эта практика идет вразрез с требованием о взимании минимальных сборов за обслуживание для покрытия расходов ЮНИСЕФ.

39. ЮНИСЕФ пояснил, что косвенные расходы, понесенные в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и в соответствующих отделениях на местах, связанные с оказанием услуг в области закупочной деятельности, непосредственно не покрывались за счет сборов за обслуживание. Поскольку ЮНИСЕФ не мог привести отдельные данные о косвенных расходах, связанных с оказанием услуг в области закупочной деятельности, нынешний размер сбора за обслуживание нельзя считать обоснованным.

40. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ пересмотреть его методологию исчисления расходов, связанных с оказанием услуг в области закупочной деятельности, с тем чтобы ЮНИСЕФ мог надлежащим образом распределять косвенные расходы и покрывать их за счет поступлений по линии взимания сборов за обслуживание.

Несоответствия между табелем полномочий, схемой утверждения документов и полномочиями группы лиц, имеющих право банковской подписи

41. В ЮНИСЕФ финансовая политика, касающаяся санкционирования, сертификации и утверждения документов и производства платежей, изложена в таблице полномочий, который составляет основу схемы утверждения документов в системе «Менеджер программ». Любые поправки к схеме утверждения документов вносятся с учетом изменений, внесенных в таблицу полномочий. Лица, имеющие право банковской подписи, как правило, назначаются сотрудниками, осуществляющими выплаты.

42. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункты 62–68) Комиссия выявила расхождения между установленными пределами полномочий в таблице и схеме утверждения документов и рекомендовала ЮНИСЕФ добиваться того, чтобы порядок наделения финансовыми полномочиями, предусмотренный в системе «Менеджер программ», соответствовал порядку, определенному в таблице полномочий. Комиссия проанализировала работу, проводимую ЮНИСЕФ в целях выполнения этой рекомендации, и отметила, что в некоторых отделениях на местах по-прежнему наблюдаются расхождения между установленными пределами полномочий, установленными в таблице и схеме утверждения документов:

а) в страновом отделении на Мадагаскаре в 17 случаях были выявлены расхождения между установленными пределами полномочий в таблице и схеме утверждения документов. Кроме того, это отделение не занималось периодическим анализом схемы утверждения документов. В этой связи не представляется возможным установить характер расхождений между табелем полномочий и схемой утверждения документов;

б) в страновом отделении в Непале 12 сотрудников имеют различные пределы полномочий, связанные с обеспечением контроля за исполнением бюджета и выделением ассигнований, предусмотренные табелем полномочий и схемой утверждения документов. Кроме того, девять сотрудников уполномочены выделять средства на осуществление ежегодного плана работы в рамках таблицы полномочий, однако такие полномочия не указаны в схеме утверждения документов. Кроме того, полномочия других четырех членов, перечисленные в схеме утверждения документов, не определены в таблице полномочий;

в) в страновом отделении в Йемене и Региональном отделении для Западной и Центральной Африки применяемые таблицы полномочий не обновлялись соответственно с мая 2007 и апреля 2008 года. В этом региональном отделении четыре сотрудника вышли в отставку, но при этом они по-прежнему фигурировали в таблице полномочий в качестве сотрудников, производящих выплаты. Такая неспособность своевременно обновить таблицу полномочий также привела к возникновению расхождений между пределами полномочий, установленными в таблице и схеме утверждения документов. Так, например, в страновом отделении в Йемене согласно схеме утверждения документов пределы

полномочий представителя и сотрудника по операциям на выделение испрашиваемых наличных средств составляли в каждом случае 5 млн. долл. США, а пределы их полномочий согласно таблице полномочий составляли соответственно 1 млн. долл. США и 50 000 долл. США.

43. Кроме того, три сотрудника странового отделения в Непале и два сотрудника Регионального отделения для Западной и Центральной Африки, которые были назначены в качестве лиц, обладающих правом банковской подписи, согласно таблице полномочий не были уполномочены производить выплаты, как это предусмотрено положением финансового циркуляра 9 (Revision 3 и Add.1).

44. В результате несоответствий между таблицей полномочий и схемой утверждения документов, а также между таблицей полномочий и полномочиями группы лиц, обладающих правом подписи, в отделениях откроются возможности для осуществления несанкционированных операций.

45. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию, согласно которой ЮНИСЕФ следует добиваться того, чтобы все отделения на местах контролировали и своевременно обновляли схему утверждения документов, таблицу полномочий и список лиц, обладающих правом подписи, для обеспечения их соответствия.

46. ЮНИСЕФ отметил, что он признает важность ведения точных схем утверждения документов, таблицей полномочий и списков лиц, обладающих правом подписи, и что он устранил расхождения, выявленные в указанных отделениях. ЮНИСЕФ будет продолжать напоминать своим отделениям о возложенных на них обязанностях.

Утверждение процедур контроля за счетами за фрахт

47. Функции по удостоверению и утверждению счетов за фрахт в Отделе снабжения были делегированы Центру материально-технического снабжения на основе использования таблицы полномочий. В соответствии со стандартными процедурами операций Центра материально-технического снабжения, касающимися удостоверения счетов за фрахт. Если счета за фрахт выставляются на сумму в 50 000 долл. США или на более значительную сумму, сотрудник, отвечающий за доставку, должен также заверить печатью и завизировать такие счета за фрахт, а если счета за фрахт выставляются на сумму менее 50 000 долл. США, то в этом случае не требуется утверждение до осуществления платежей.

48. Общая стоимость счетов за фрахт на сумму менее 50 000 долл. США составила 54,34 млн. долл. США и 49,71 млн. долл. США в 2008 и 2009 годах, соответственно. Комиссия проанализировала выборку из 24 счетов за фрахт на сумму менее 50 000 долл. США и подтвердила, что, хотя эти счета были удостоверены, на них отсутствует подпись утверждающего сотрудника.

49. ЮНИСЕФ разъяснил, что функции по удостоверению и утверждению счетов были объединены применительно к счетам за фрахт на сумму менее 50 000 долл. США. Объединение функций по удостоверению и утверждению счетов не соответствует положениям финансового циркуляра 34 ЮНИСЕФ, касающегося разделения функций. Кроме того, отсутствие контрольных функций по утверждению таких счетов за фрахт на сумму менее 50 000 долл. США может привести к ослаблению контроля над расходами.

50. Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ: а) неукоснительно соблюдать положения финансового циркуляра 34 ЮНИСЕФ, касающегося разделения функций между удостоверяющими и утверждающими сотрудниками; и б) разработать контрольные процедуры утверждения счетов за фрахт на сумму менее 50 000 долл. США.

5. Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств

Счета, причитающиеся от учреждений системы Организации Объединенных Наций, и задолженность перед другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций

51. По состоянию на 31 декабря 2009 года суммы, причитающиеся от учреждений системы Организации Объединенных Наций, и задолженность перед ними составили 3,98 млн. долл. США и 11,28 млн. долл. США, соответственно. При этом наблюдалась существенная разница между остатками средств, учтенными на счетах ЮНИСЕФ, и остатками средств, подтвержденными учреждениями (см. таблицы П.3 и П.4).

Таблица П.3

Разница в объеме дебиторской задолженности ЮНИСЕФ и других учреждений системы Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В долл. США)

<i>Учреждения системы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Согласно отчетности ЮНИСЕФ</i>	<i>Подтверждена учреждениями системы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Разница</i>
	<i>(a)</i>	<i>(b)</i>	<i>(c)=(a)-(b)</i>
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	1 555 045,20	0	1 555 045,20
Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов	624 706,52	0	624 706,52
Программа развития Организации Объединенных Наций	707 398,11	0	707 398,11
Организация Объединенных Наций — Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	314 060,91	0	314 060,91
Итого	3 201 210,74	0	3 201 210,74

Таблица П.4
Разница в объеме кредиторской задолженности между ЮНИСЕФ и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В долл. США)

Учреждения системы Организации Объединенных Наций	Согласно отчетности ЮНИСЕФ	Подтверждена учреждениями системы Организации Объединенных Наций	Разница
	(a)	(b)	(c)=(a)-(b)
Центральные учреждения Организации Объединенных Наций	5 835 643,57	2 017 411,45	3 818 232,12
Программа развития Организации Объединенных Наций	0	4 731 448,18	-4 731 448,18
Всемирная организация здравоохранения	1 673 660,43	2 105 681,00	-432 020,57
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	1 681 655,41	0	1 681 655,41
Итого	9 190 959,41	8 854 540,63	336 418,78

52. Комиссия удостоверила существование остатков кредиторской задолженности ЮНФПА по итогам проверки подтверждающей документации относительно выплат на сумму 1 681 655,41 долл. США, произведенных ЮНИСЕФ в январе 2010 года. Комиссия не смогла удостоверить сохраняющуюся разницу между ЮНИСЕФ и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, указанную в таблицах П.3 и П.4. ЮНИСЕФ разъяснил, что главной причиной расхождений являются различные установленные сроки и запоздалая подготовка и направление информации, касающейся межучрежденческих операций по состоянию на конец года. Далее ЮНИСЕФ отметил, что работа по выверке счетов и взысканию соответствующих сумм началась в начале 2009 года, и в ней приняли участие четыре из шести установленных учреждений и что Фонд будет по-прежнему сотрудничать с этими учреждениями в целях взыскания сохраняющихся остатков задолженности.

53. Если не удастся урегулировать проблему остатков дебиторской и кредиторской задолженности других учреждений системы Организации Объединенных Наций, это приведет к возникновению споров и в результате отразится на точности данных об остатках средств, указанных на счетах ЮНИСЕФ.

54. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии активизировать предпринимаемые им усилия в целях выверки остатков дебиторской и кредиторской задолженности в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Раскрытие информации о методах учета

55. В соответствии с пунктом 49(V) Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций также необходимо представлять информацию о стоимости земельных владений и зданий, и необходимо четко указывать метод оценки (оценка стоимости, общая оценка и оценка номинальной стоимости).

56. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.2, глава II, пункты 92–95) Комиссия отметила, что информация о земельных участках не была отражена на счетах ЮНИСЕФ и в финансовых ведомостях. Соответственно Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ провести полную инвентаризацию своих земельных владений и сверить результаты с соответствующими учетными данными об активах в целях их правильной оценки и занесения в бухгалтерские книги.

57. Комиссия проанализировала работу, проводимую ЮНИСЕФ в целях выполнения этой рекомендации, и отметила, что ЮНИСЕФ провел глобальную инвентаризацию всех зданий его отделений, жилых помещений и земельных владений, находящихся в собственности ЮНИСЕФ и безвозмездно переданных или арендуемых ЮНИСЕФ, и провела выверку полученных результатов с соответствующими реестрами активов. ЮНИСЕФ сообщил, что по состоянию на 31 декабря 2009 года Фонду на безвозмездной основе были выделены три земельных участка (в Бурунди, Зимбабве и Гаити) и что расходы по этим земельным участкам были проведены как нулевые по статье «Здания» в финансовых ведомостях. Но при этом в примечаниях к финансовым ведомостям не приводилась информация о стоимости этих земельных участков, а также не были указаны основные методы проведения оценки, как того требуют положения Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций.

58. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии указывать стоимость всех земельных владений, находящихся под его контролем, а также метод проведения оценки в примечаниях к финансовым ведомостям.

6. Обязательства по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

Представление информации, касающейся обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

59. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/255 просила Генерального секретаря принять необходимые меры для представления информации об обязательствах по выплатам при прекращении службы в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/264 отметила, что в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе необходимо указывать объем начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и будущих расходов указывались в самих финансовых ведомостях и что это требование действует независимо от финансирования таких обязательств.

60. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 109) Комиссия отметила, что ЮНИСЕФ не представил информацию о своих обязательствах по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, но при этом включил информацию об этих обязательствах в примечания к финансовым ведомостям. Соответственно Комиссия рекомендовала ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о включении в финансовые ведомости информации об обязательствах по выплатам при прекращении службы. Комиссия отметила, что в течение рассматриваемого финансового периода ЮНИСЕФ по-прежнему представлял информацию об обязательствах по

выплатам при прекращении службы в примечаниях к своим финансовым ведомостям.

61. Как указано в примечании 2 к финансовым ведомостям, применяемые ЮНИСЕФ методы бухгалтерского учета предусматривают представление информации об обязательствах по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, в примечании к финансовым ведомостям. Однако Комиссия по-прежнему придерживается той точки зрения, что включение информации об обязательствах по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, в финансовые ведомости будет содействовать повышению степени прозрачности финансовой отчетности, особенно в процессе подготовки к внедрению МСУГС.

62. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ пересмотреть свои методы бухгалтерского учета и включать информацию об обязательствах по выплатам при прекращении службы в финансовые ведомости параллельно с внедрением МСУГС.

63. ЮНИСЕФ отметил, что он планирует включать информацию об обязательствах по выплатам при прекращении службы в финансовые ведомости параллельно с принятием МСУГС с 1 января 2012 года.

Данные переписи населения

64. В соответствии с резолюцией 64/241 Комиссия продолжала проводить проверку обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку. По состоянию на 31 декабря 2009 года общий объем обязательств ЮНИСЕФ по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, составил 578,28 млн. долл. США. Из этой суммы 463,99 млн. долл. США представляют собой обязательства по плану медицинского страхования после выхода в отставку, 37,62 млн. долл. США — обязательства в связи с накопленными отпусками и 76,67 млн. долл. США — обязательства в связи с выплатой пособий на репатриацию. Эти обязательства были рассчитаны внешней актуарной компанией с использованием данных переписи, представленных ЮНИСЕФ, а также соответствующих актуарных предположений в рамках системы Организации Объединенных Наций.

65. Данные переписи, использовавшиеся при исчислении обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, по состоянию на 31 декабря 2009 года, частично устарели. ЮНИСЕФ разъяснил, что в соответствии с графиком закрытия счетов за год отделения на местах должны представлять сметы по состоянию на конец года с указанием количества неиспользованных дней ежегодного отпуска к 25 января 2010 года. При этом 10 января 2010 года — предельный срок представления данных переписи. Получив эти ведомости по состоянию на конец года, ЮНИСЕФ в марте 2010 года обновил свои данные переписи. Комиссия проанализировала данные переписи, представленные актуарию, а также обновленные данные и отметила ряд различий (см. таблицу II.5).

Таблица П.5
**Различия в обновленных данных переписи и данных переписи,
 представленных актуарию**

	<i>Данные переписи, представленные актуарию</i>	<i>Обновленные данные переписи</i>	<i>Различия</i>
Количество работающих сотрудников	11 022	10 919	103 (1 процент)
Количество неизрасходованных дней ежегодного отпуска	332 559	359 715	27 156 (8 процентов)

Примечание: На основе данных переписки, представленных ЮНИСЕФ.

66. ЮНИСЕФ разъяснил, что причиной возникновения различий в числе работающих сотрудников являются задержки с получением уведомлений о выведении из базы данных, которая ведется в Центральном учреждении, информации о сотрудниках, прекративших службу, а различия в количестве неиспользованных дней ежегодного отпуска объясняются использованием данных за 2008, а не 2009 год.

67. В марте 2010 года ЮНИСЕФ обратился к актуарию с просьбой проанализировать последствия корректировки данных о предполагаемых обязательствах по выплатам в связи с прекращением службы, включая выплаты по плану медицинского страхования после выхода в отставку. Актуарий отметил, что в результате пересчета этих обязательств: а) объем обязательств по выплатам по планам медицинского страхования после выхода в отставку возрастет на 2–3 процента (с 9,28 млн. долл. США до 13,92 млн. долл. США); б) объем обязательств по выплате пособия на репатриацию возрастет на 1–2 процента (с 0,77 млн. долл. США до 1,53 млн. долл. США); и с) сумма увеличения объема обязательств по покрытию расходов, связанных с ежегодными отпусками, составит менее 4,62 процента (1,74 млн. долл. США).

68. ЮНИСЕФ пояснил, что в консультации с актуарием Фонд определил, что представляется практически нецелесообразным просить актуария провести соответствующую оценку с учетом сроков представления финансовых ведомостей. В результате этого ЮНИСЕФ включил в примечания к финансовым ведомостям дополнительную информацию, касающуюся причин и последствий погрешностей данных переписи.

69. В ходе поездок на места члены Комиссии также отметили, что в Региональном отделении для Восточной и Южной Африки, а также в страновых отделениях в Лаосской Народно-Демократической Республике и Кении данные о количестве неиспользованных дней ежегодного отпуска некоторых сотрудников, представленные в штаб-квартиру ЮНИСЕФ, отличаются от данных, фигурирующих в отчетах о присутствии, которые ведут эти отделения.

70. Расхождения между данными, фигурирующими в отчетах о присутствии сотрудников, и данными о количестве неиспользованных дней ежегодного отпуска, представляемых в штаб-квартиру ЮНИСЕФ, а также представление актуарию устаревших данных переписи, может явиться причиной недостоверно-

сти данных об обязательствах по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, которые указываются в примечаниях к финансовым ведомостям.

71. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо принять надлежащие меры для обеспечения достоверности данных, которые будут использоваться при определении объема обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку в будущие финансовые периоды.

Финансирование обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку

72. С разрешения Исполнительного совета ЮНИСЕФ учредил резервы для покрытия расходов по линии медицинского страхования после выхода в отставку и прекращения службы в 2003 и 2006 годах соответственно, выделив для этого первоначальные ассигнования в размере 30 млн. долл. США и ассигнования в размере 10 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов. Исполнительный совет утвердил ежегодные переводы денежных средств в размере 30 млн. долл. США в резерв средств на выплаты по плану медицинского страхования после выхода в отставку на период 2006–2009 годов. Резерв средств для покрытия расходов в связи с прекращением службы формируется на ежегодной основе за счет общей суммы взносов за вычетом суммы произведенных платежей.

73. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 112) Комиссия отметила, что резерв средств для покрытия обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, является недостаточным, и рекомендовал ЮНИСЕФ разработать механизмы для обеспечения полного финансирования таких обязательств. Комиссия проанализировала работу, проводимую ЮНИСЕФ в целях выполнения этой рекомендации, и отметила, что по состоянию на 31 декабря 2009 года резерв средств ЮНИСЕФ, предусмотренный для покрытия обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, составил 237,97 млн. долл. США по сравнению с суммой в 168,28 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года, что свидетельствует об увеличении на 41 процент.

74. При этом по состоянию на 31 декабря 2009 года непокрытый остаток обязательств по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, составил 340,31 млн. долл. США (см. таблицу II.6), т.е. 41 процент от суммы остатка нецелевых средств ЮНИСЕФ, составлявшей 825,98 млн. долл. США.

Таблица П.6

Обязательства ЮНИСЕФ по выплатам при прекращении службы, включая медицинское страхование после выхода в отставку, и соответствующие резервы средств по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В млн. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Обязательства</i>	<i>Резервы</i>	<i>Сумма непокрытых обязательств</i>
Выплаты по плану медицинского страхования после выхода в отставку	463,99	210	253,99
Прочие обязательства по выплатам при прекращении службы	114,29	27,97	86,32
Итого	578,28	237,97	340,31

Примечание: С учетом информации, содержащейся в проверенных финансовых ведомостях.

75. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ предусмотреть надлежащие резервы для финансирования обязательств при прекращении службы.

76. ЮНИСЕФ отметил, что он применял подход, предусматривающий рациональное наращивание со временем своих резервов, с учетом порядка распределения ресурсов по программным областям деятельности. Далее ЮНИСЕФ отметил, что он будет продолжать отслеживать непокрытую часть обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку и выплаты при прекращении службы для поддержания баланса в долгосрочной перспективе между работой по наращиванию резерва и деятельностью по осуществлению мандата по программам.

Методология оценки обязательств в связи с ежегодными отпусками

77. Согласно информации, содержащейся в примечании 21 к финансовым ведомостям, прогнозируемые обязательства ЮНИСЕФ по выплатам в связи с ежегодными отпусками, составляли по состоянию на 31 декабря 2009 года 37,62 млн. долл. США. Хотя объем обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском предварительно исчислялся на основе применения нынешней методологии исчисления затрат, ЮНИСЕФ изменил свои методы учета и исчислял обязательства по выплатам в связи с ежегодными отпусками с учетом результатов актуарной оценки, проведенной внешним консультантом. Внешний консультант указал в его докладе, что ЮНИСЕФ обратился к нему с просьбой представить актуарную оценку обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку, а также обязательств по выплатам в связи с прекращением срока службы и ежегодными отпусками в целях представления информации в соответствии со стандартом 25 Международных стандартов учета в государственном секторе.

78. ЮНИСЕФ обосновал корректировку методов оценки выплат в связи с ежегодными отпусками, сославшись на стандарт 25 Международных стандартов учета в государственном секторе, хотя в финансовых ведомостях МСУГС не упоминались. По мнению ЮНИСЕФ, такая корректировка позволила добиться повышения качества финансовой информации, что в соответствии со

стандартами учета системы Организации Объединенных Наций представляет собой шаг на пути к полномасштабному внедрению МСУГС.

79. Комиссия приняла к сведению это соображение и изучила вопрос о том, будет ли соответствовать новый метод оценки Международным стандартам учета в государственном секторе после его полномасштабного внедрения в ЮНИСЕФ.

80. В соответствии со стандартом 25 Международных стандартов учета в государственном секторе устанавливается одно важное различие между краткосрочными и долгосрочными выгодами. ЮНИСЕФ применял метод актуарной оценки объема обязательств по выплатам в связи с отпусками исходя из предположения о том, что предоставление ежегодных отпусков позволяет получать долгосрочные выгоды.

81. В положениях стандарта 25 МСУГС краткосрочные пособия, выплачиваемые служащим, определяются как «пособия (помимо пособий в связи с выходом в отставку), которые подлежат полной выплате в течение 12 месяцев после завершения периода, в течение которого сотрудники оказывали соответствующие услуги». Кроме того, в пункте 11 стандарта 25 МСУГС приводятся примеры пособий, которые классифицируются как краткосрочные пособия, включая краткосрочные выплаты в порядке компенсации за неиспользованные дни отпуска (например, ежегодного отпуска и оплачиваемого отпуска по болезни) в тех случаях, когда ожидаемый период отсутствия сотрудников составляет 12 месяцев после завершения периода, в течение которого сотрудники оказывали соответствующие услуги. Тот факт, что согласно положениям Правил о персонале ЮНИСЕФ сотрудники могут накапливать дни неиспользованного отпуска и переносить их из одного периода в следующий, сам по себе не означает, что в связи с ежегодным отпуском предусматривается выплата долгосрочного пособия, равно как и тот факт, что сотрудники имеют право на получение выплат наличными средствами за неиспользованные дни отпуска после прекращения службы. В пунктах 14–19 стандарта 25 МСУГС предусматриваются выплаты в этих случаях, которые подпадают под правила выплаты краткосрочных пособий.

82. Кроме того, в пункте 12 стандарта 25 МСУГС предусматривается, что учет пособий, выплачиваемых на краткосрочной основе сотрудникам, как правило, является простым, поскольку не требуется никаких актуарных оценок для определения объема обязательств или расходов и отсутствует возможность получить какую-либо актуарную прибыль или понести какие-либо актуарные потери, и что объем обязательств по выплатам сотрудникам краткосрочных пособий определяется не на льготной основе.

83. В этой связи, по мнению Комиссии, связанные с ежегодным отпуском обязательства в размере 37,62 млн. долл. США, исчисленные на основе проведения актуарной оценки, не соответствуют положениям стандарта 25 МСУГС, поскольку а) эта сумма исчислена с учетом количества дней отпуска, которые будут накоплены в будущем; и б) эта сумма исчислялась на льготной основе.

84. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ пересмотреть свою стратегию оценки обязательств в связи с ежегодным отпуском в процессе подготовки к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе.

Ставка дисконтирования

85. В ходе проведения своей предыдущей оценки объема обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку ЮНИСЕФ использовал ставку дисконтирования, составлявшую 5,5 процента. При оценке объема обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку по состоянию на 31 декабря 2009 года применялась ставка дисконтирования, составлявшая 6,0 процента.

86. Ставка дисконтирования представляет собой процентную ставку, применяемую в соответствии с общей финансовой практикой для определения нынешнего размера будущих доходов или потерь. Иными словами, она представляет собой временную стоимость денег. Поскольку обязательства по плану медицинского страхования после выхода в отставку включают пособия, которые ЮНИСЕФ в будущем будет выплачивать своим вышедшим в отставку сотрудникам, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе, подобным многим другим бюджетным механизмам, необходимо исчислять суммы на льготной основе, с тем чтобы представляющая такие данные организация рассматривала нынешнюю стоимость будущих пособий в качестве ориентировочной суммы для исчисления объема своих обязательств.

87. На практике в случае установления более высокой ставки дисконтирования будет наблюдаться снижение нынешней стоимости будущих пособий (и наоборот, чем ниже ставки дисконтирования, тем выше нынешняя стоимость пособий). С учетом этого при равенстве всех величин повышение ставки дисконтирования, применяемой ЮНИСЕФ, приводило к сокращению объема обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы по сравнению с предыдущим финансовым периодом. В этой связи в примечании 21 к финансовым ведомостям указано, что повышение ставки дисконтирования на 1 процент приведет к 17-процентному сокращению объема обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы, т.е. сокращению на 78,88 млн. долл. США.

88. Стандарт 25 МСУГС, который представляет собой основу актуарной методологии, применяемой для оценки обязательств по плану медицинского страхования после прекращения службы в соответствии с резолюцией 61/264 не предусматривает применения какой-либо особой ставки дисконтирования. При этом положения этого стандарта предусматривают, что ставка, применяемая для исчисления на льготной основе объема обязательств по плану медицинского страхования после выхода в отставку (как покрытых, так и не покрытых) отражает временную стоимость денег. Валюта и условия применения определенного финансового инструмента, отобранного для отражения временной стоимости денег, должны соответствовать условиям покрытия обязательств по выплате пособий после выхода в отставку и валюте, в которой выплачиваются такие пособия (пункт 91). Кроме того, они конкретно предусматривают, что организация выносит заключение о том, устанавливается ли наиболее точным образом ставка дисконтирования, отражающая временную стоимость денег, с учетом рыночных доходов на дату получения соответствующей информации о государственных облигациях, высококачественных корпоративных облигациях или с помощью других финансовых инструментов (пункт 94).

89. Подобно большинству методологических средств, применяемых для проведения актуарной оценки обязательств по медицинскому страхованию после прекращения службы, ставка дисконтирования определяется Организацией Объединенных Наций от имени всех организаций, участвующих в тех же самых планах медицинского страхования, в рамках которых Организация Объединенных Наций координирует работу, связанную с проведением оценки.

90. По заявлению Организации Объединенных Наций цель установления соответствующей ставки дисконтирования при определении стоимости выплачиваемых пособий в связи с прекращением службы состоит в том, чтобы определить единую сумму, которая в случае ее инвестирования в портфель высококачественных долговых обязательств обеспечит в будущем поступление наличных средств, необходимых для погашения накопленных обязательств по выплате причитающихся пособий. В соответствии со сложившейся на протяжении многих лет практикой Организация Объединенных Наций выносила предположения в отношении ставки дисконтирования, ссылаясь на показатели доходности высококачественных инвестиций с фиксированным доходом, при которых обеспечивается поступление средств наличными своевременно и в количестве, необходимом для покрытия прогнозируемых обязательств по выплате пособий. Организация Объединенных Наций всегда в качестве отправного пункта использовала показатели доходности от высококачественных долгосрочных корпоративных облигаций.

91. Комиссия признает, что эта методология соответствует стандарту 25 МСУГС, но при этом высказывает следующие замечания для рассмотрения в ходе обсуждения вопроса о покрытии таких обязательств:

а) повышение ставки дисконтирования не отражает динамику изменения процентных ставок, которые, как правило, имели тенденцию к снижению в течение последнего периода. Такое повышение обусловлено решением Организации Объединенных Наций не повышать ставку дисконтирования при проведении предыдущей оценки, хотя применение вышеупомянутой методологии обусловило повышение в то время ставки с 5,5 до 6,5 процента. С учетом неопределенности в вопросах внедрения МСУГС (МСУГС 25 все еще не принят) Организация Объединенных Наций приняла консервативное решение сохранить ставку на уровне 5,5 процента. Если тогда она предпочла бы повысить ставку до 6,5 процента, то в этом случае с учетом результатов последней оценки произошло бы ее снижение, а не повышение, что соответствовало бы условиям, сложившимся в экономике;

б) ставка дисконтирования является еще одним примером высокой степени неопределенности, присущей актуарной оценке соответствующих обязательств. Хотя эта оценка соответствует стандартам учета, она носит лишь приблизительный характер в том, что касается оценки фактической стоимости обязательств. В этой связи Исполнительный совет ЮНИСЕФ, возможно, пожелает не рассматривать ее в качестве абсолютного контрольного показателя. В ходе оценок, которые проводятся с применением стандартов, помимо стандартов учета, достигаются различные результаты. В этой связи Комиссия хотела бы подчеркнуть, что финансовая оценка потребностей в области финансирования (или «оценка финансовых средств») приведет к получению показателей, отличных от тех, которые удастся получить на основе проведения бухгалтерской оценки, являющейся по своему характеру более консервативной.

7. Управление/бюджетирование, ориентированное на конкретные результаты

Бюджет вспомогательных расходов

92. ЮНИСЕФ представил двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на 2008–2009 годы с использованием формата бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, который включает результаты, показатели достижения результатов, контрольные показатели и поставленные цели.

93. Комиссия проанализировала выборку из семи бюджетов вспомогательных расходов на 2008–2009 годы, представленные пятью отделами штаб-квартиры и двумя региональными отделениями, и отметила следующие недостатки: а) некоторые результаты не были конкретными, не поддавались оценке, не были достижимыми, актуальными и фиксированными по срокам, а некоторые показатели не поддавались оценке; б) не было представлено бюджетных смет и не были определены конкретные мероприятия по каждому результату. Кроме того, не была внедрена система контроля, содействующая отслеживанию хода исполнения бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, включая прогресс в деле достижения результатов.

94. Согласно разъяснениям, представленным ЮНИСЕФ, в период 2008–2009 годов, была внедрена практика подготовки бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, и представления двухгодичного бюджета вспомогательных расходов; этот период представлял собой начальный этап исполнения бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов. Персонал не был знаком с методологией составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов. Несмотря на то, что были определены результаты и установлены соответствующие показатели, в бюджете по каждому результату не приводились соответствующие конкретные бюджетные сметы.

95. Без определения сметных расходов по каждому результату ЮНИСЕФ был не в состоянии установить четкую взаимосвязь между результатами и ресурсами, необходимыми для выполнения каждой функции, а отсутствие системы контроля затрудняло процесс оценки эффективности работы каждого отдела в области управления.

96. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ: а) организовать учебные курсы для сотрудников, занимающихся вопросами составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов; б) включать в будущие бюджетные документы смету ресурсов, а также указывать мероприятия, предусмотренные для достижения каждого ожидаемого результата; и в) разработать механизмы контроля для содействия отслеживанию хода исполнения бюджета, а также прогресса в деле достижения результатов.

97. ЮНИСЕФ отметил, что он будет организовывать профессиональную подготовку по вопросам бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов, в рамках работы по внедрению единой системы планирования общеорганизационных ресурсов, что будет содействовать как представлению информации о затратах по сравнению с предусмотренными ресурсами, так и обеспечению контроля за исполнением бюджета.

98. Далее ЮНИСЕФ отметил, что Фонд проводит совместный обзор в сотрудничестве с ПРООН и ЮНФПА в целях повышения роли бюджета, ориен-

тированного на достижение конкретных результатов, с уделением особого внимания представлению подробной информации, касающейся мероприятий и соответствующих расходов, и отражению их в бюджетных документах. Выводы по итогам этого обзора будут претворяться в жизнь параллельно с осуществлением плана действий, одобренного Исполнительным советом, в целях комплексного представления бюджета на период, начинающийся в 2014 году.

Увеличение объема ассигнований по бюджету по программам

99. В рекомендательной записке Отдела по мобилизации ресурсов в частном секторе и партнерствам отмечается, что ЮНИСЕФ примет все необходимые превентивные меры во избежание расширения масштабов практики предоставления субсидий. Однако 369 субсидий (или 30 процентов) по линии бюджетных ассигнований за счет прочих ресурсов на общую сумму в 0,68 млрд. долл. США были выделены после истечения срока их выделения 31 декабря 2009 года. Увеличение объема бюджетных ассигнований по программам по линии прочих ресурсов регионам Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и Восточноазиатскому и Тихоокеанскому региону составило 35 и 32 процента, соответственно.

100. Комиссия рассмотрела выборку, включающуюся 25 случаев увеличения объема ассигнований по бюджету по программам по линии прочих ресурсов, и отметила, что в 20 случаях (80 процентов) такое увеличение объема ассигнований было обусловлено задержками с реализацией программ и что в 23 случаях об увеличении объема ассигнований отделений на местах не информировали Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам по крайней мере за три месяца до истечения сроков выделения бюджетных ассигнований по программам, в соответствии с требованиями, изложенными в рекомендательной записке. Задержки составляли от полумесяца до 10 месяцев. Кроме того, ЮНИСЕФ не разработал контрольный механизм, позволяющий отслеживать своевременное представление просьб отделений на местах об увеличении объема ассигнований.

101. Увеличение объема ассигнований в рамках бюджета по программам может отразиться на возможности ЮНИСЕФ обеспечивать мобилизацию средств в будущем, а задержки с представлением просьб об увеличении объема ассигнований могут привести к тому, что ЮНИСЕФ не будет располагать достаточным временем для проведения переговоров с донорами по вопросам, касающимся неизрасходованных средств.

102. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду надлежит: а) оказывать необходимую поддержку отделениям с более высокими показателями получения субсидий в целях обеспечения более эффективного осуществления программ; и б) принять меры для обеспечения контроля за своевременным представлением просьб от периферийных отделений относительно увеличения объема ассигнований в рамках бюджета по программам.

Возмещение средств донорам

103. ЮНИСЕФ возмещает средства донорам в следующих случаях: а) когда расходы при завершении осуществления проекта оказываются меньше запланированных; б) когда процесс осуществления проектов не завершен, но доноры

не могут продлить истекший срок выделения ассигнований в рамках бюджета по программам; и с) когда осуществление программ прекращается.

104. В 2009 году донорам была возмещена сумма в размере 13,2 млн. долл. США по линии выделения в 467 случаях ассигнований в рамках бюджета по программам, срок выделения которых истек. В 106 случаях срок выделения ассигнований в рамках бюджета по программам (23 процента) на сумму в 4,9 млн. долл. США истек до окончания 2006 года, и на долю этих ассигнований приходится 37 процентов от общей суммы, возмещенной в 2009 году. Кроме того, в 757 случаях были предусмотрены ассигнования в рамках бюджета по программам по линии прочих ресурсов на общую сумму в 5,2 млн. долл. США, срок выделения которых истек 31 декабря 2008 года, и из этой суммы счета на сумму в 3,1 млн. долл. США по состоянию на дату проведения ревизии закрыты не были. Это означает, что средства, срок выделения которых истек, не были перенаправлены на цели осуществления других программ, перечислены в регулярные ресурсы или возмещены донорам. Кроме того, отсутствует стратегия, которая регулировала бы процесс возмещения средств и ответственность за такие возмещения.

105. Отсутствие стратегии регулирования процесса возмещения средств, а также запоздалое закрытие счетов ассигнований в рамках бюджета по программам, срок выделения которых истек, может привести к задержкам в процессе возмещения средств донорам.

106. ЮНИСЕФ одобрил рекомендацию Комиссии разработать стратегию, которая бы регулировала процесс возмещения средств.

8. Перевод денежных средств

107. Согласно положениям своего финансового циркуляра № 15 (пересмотренное издание 2), ЮНИСЕФ оказывает правительствам прямую финансовую поддержку, квалифицируемую как оказание правительствам помощи наличными средствами.

108. В сентябре 2005 года Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития (в состав которой входит ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Всемирная продовольственная программа (ВПП), опубликовала основные положения о передаче денежных средств партнерам-исполнителям в качестве общего оперативного подхода в вопросах перевода наличных средств партнерам-исполнителям. В соответствии с этими основными принципами все учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, будут применять согласованный подход в вопросах перевода денежных средств партнерам-исполнителям.

109. В сентябре 2005 года ЮНИСЕФ издал финансовый циркуляр № 15 (пересмотренное издание 3) в целях внедрения конкретных методов и процедур ЮНИСЕФ, связанных с переводом денежных средств партнерам-исполнителям, после внедрения согласованного подхода в вопросах перевода наличных средств партнерам-исполнителям. В соответствии с финансовым циркуляром № 15 (пересмотренное издание 3) форма разрешения на финансирование и свидетельство о расходах будут применяться для представления информации по вопросам использования наличных средств, переведенных партнерам-исполнителям. В соответствии с этим подходом в отличие от процедур пред-

ставления отчетности о помощи наличными средствами правительствам партнеры по осуществлению не должны представлять подтверждающую документацию ЮНИСЕФ для обоснования получения наличных средств.

110. Согласно статистическим данным Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, по состоянию на 30 апреля 2009 года из 123 стран, в которых члены ГООНВР осуществляют свою деятельность, 9 стран не осуществляли переводов денежных средств партнерам-исполнителям по причине отсутствия наличных средств; 17 стран обеспечили полномасштабное внедрение этого подхода, а остальные 97 стран находятся на различных этапах его внедрения. В этой связи в течение рассматриваемого финансового периода действовали положения двух документов — FC15 (Rev.2) и FC15 (Rev.3).

Контроль за переводом наличных средств/обеспечение соответствующих гарантий

111. В соответствии с положениями документа FC15 (Rev.2) отделения на местах должны осуществлять на местах контроль и проводить выборочные проверки для обеспечения гарантий в вопросах распределения помощи наличными средствами правительствам. Основные принципы распределения наличных средств предусматривают необходимость обеспечения гарантий переводов денежных средств партнерам-исполнителям, включая периодические обзоры на местах (выборочные проверки и специальные ревизии), контроль за осуществлением программ (поездки на места и контроль на местах) и запланированные ревизии. Эти основные положения также предусматривают подготовку и осуществление мероприятий по обеспечению контроля и ежегодных планов проведения ревизий.

112. Комиссия проанализировала деятельность по обеспечению контроля/гарантий, осуществляемую страновыми отделениями, и отметила следующие недостатки:

а) в страновом отделении на Мадагаскаре в 2008 году не планировались и не проводились выборочные проверки;

б) в страновом отделении в Таджикистане в отчет о результатах выборочных проверок не включались рекомендации партнерам и замечания, высказанные ими;

с) в страновом отделении в Камбодже некоторые выборочные проверки не были завершены по причине отсутствия людских ресурсов;

д) в страновом отделении в Китае не был создан в масштабах отделения координационный механизм по обеспечению гарантий. Кроме того, не соблюдались положения руководства по проведению обычных выборочных проверок и контрольного перечня и не была внедрена система контроля для наблюдения за ходом выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе выборочных проверок.

113. Кроме того, Комиссия подготовила вопросники, касающиеся деятельности по обеспечению контроля/гарантий в области оказания помощи наличными средствами правительствам/партнерам-исполнителям, и разослала их 17 страновым отделениям, на долю которых приходится 51 процент от общего объема

помощи ЮНИСЕФ наличными средствами правительствам и партнерам-исполнителям в двухгодичный период 2008–2009 годов. От страновых отделений было получено 15 ответов, в том числе от странового отделения в Ираке, в котором не представляется возможным осуществлять деятельность по контролю на местах или обеспечению гарантий из-за ситуации, сложившейся в области обеспечения безопасности. Что касается остальных 14 страновых отделений, 7 из них не подготовили в рамках отделений планы мероприятий по обеспечению гарантий в 2008 году, а 6 страновых отделений также не смогли подготовить такие планы в 2009 году. Кроме того, 12 страновых отделений не разработали планы проведения ежегодных ревизий в период 2008–2009 годов в соответствии с требованиями, изложенными в основных положениях, касающихся перевода денежных средств.

114. Отсутствие разработанных в рамках отделений планов мероприятий по обеспечению гарантий и планов проведения ежегодных ревизий, а также неэффективная деятельность по обеспечению контроля/гарантий может привести к тому, что ЮНИСЕФ не сможет получить достаточных гарантий относительно надлежащего использования наличных средств, переводимых правительствам/учреждениям-исполнителям.

115. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии добиваться того, чтобы все страновые отделения планировали и осуществляли деятельность по обеспечению контроля/гарантий в соответствии с положениями финансового циркуляра № 15 и основными положениями, касающимися перевода наличных средств партнерам-исполнителям.

116. ЮНИСЕФ отметил, что он будет продолжать напоминать всем своим страновым отделениям о требованиях, предусмотренных финансовым циркуляром № 15 и основными положениями, касающимися перевода наличных средств партнерам-исполнителям.

Долговременная задолженность по оказанию помощи наличными средствами

117. В своем докладе Исполнительному совету от 30 мая 2002 года ЮНИСЕФ указал, что при осуществлении выплат по линии помощи наличными средствами правительствам необходимо учитывать сметные расходы за период, не превышающий трех месяцев, и что получатель помощи наличными средствами отвечает за представление ЮНИСЕФ отчета о контроле за финансовой и оперативной деятельностью в течение шести месяцев, а в исключительных случаях — девяти месяцев после фактического поступления средств (E/ICEF/2002/AB/L.5, пункт 40).

118. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункты 58–60) Комиссия отметила, что в восьми отделениях на местах часть наличных средств, причитающаяся партнерам-исполнителям, оставалась невыплаченной на протяжении более девяти месяцев, и рекомендовала ЮНИСЕФ погасить всю долговременную задолженность по оказанию помощи наличными средствами. Комиссия проанализировала работу, проводимую ЮНИСЕФ в целях выполнения этой рекомендации, и отметила что Центральные учреждения в Нью-Йорке активизировали свою деятельность по обеспечению всеобъемлющего контроля за переводом наличных средств и ежеквартально направляли письма региональным отделениям о состоянии дел в сфере оказания помощи наличными

средствами, привлекая внимание к тем суммам денежных средств, которые оставались невыплаченными на протяжении более девяти месяцев.

119. По состоянию на 31 декабря 2009 года по-прежнему оставалась невыплаченной общая сумма в 507,86 млн. долл. США по линии перевода наличных средств. Из этой суммы 30,12 млн. долл. США (6 процентов) оставались невыплаченными на протяжении шести и девяти месяцев, а сумма в размере 4,51 млн. долл. США (1 процент), выделенная 56 страновыми отделениями, оставалась невыплаченной на протяжении более девяти месяцев.

120. В ходе проверок на местах Комиссия рассмотрела отчеты пяти страновых отделений о контроле за переводом денежных средств (отделений на Мадагаскаре, в Непале, Нигере, Сенегале и Танзании) и отметила, что общая сумма в размере 345,455 долл.США по линии перевода наличных средств партнерам-исполнителям по-прежнему оставалась невыплаченной на протяжении более девяти месяцев с даты фактического выделения.

121. ЮНИСЕФ объяснил, что задержки с переводом наличных средств объясняются такими причинами, как текучесть кадров, задержки с реализацией проектов, медленные темпы освоения средств и неполнота документации.

122. Долговременная задолженность по переводу наличных средств может неблагоприятным образом отразиться на возможности ЮНИСЕФ получить надлежащие гарантии в отношении надлежащего использования средств по программам.

123. ЮНИСЕФ согласился с повторно высказанной Комиссией рекомендацией активизировать свою работу по урегулированию долговременной задолженности по переводу денежных средств.

Расписки, подтверждающие получение средств

124. Положения финансового циркуляра ЮНИСЕФ № 15 (второе и третье пересмотренные издания) предусматривают, что в случае всех денежных переводов от главы соответствующего государственного ведомства или от должностного лица, официально уполномоченного регистрировать эти средства, необходимо требовать официальную расписку, которая должна прилагаться к соответствующим платежным ордерам и храниться в архиве ЮНИСЕФ.

125. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Corr.1, глава II, пункт 50) Комиссия отметила, что в шести страновых отделениях не ко всем платежным ордерам прилагались официальные расписки партнеров-исполнителей и рекомендовала ЮНИСЕФ добиваться того, чтобы его страновые отделения соблюдали положения финансового циркуляра № 15 по этому вопросу. При этом некоторые расписки, подтверждающие получение наличных средств, не были получены от партнеров-исполнителей в Региональном отделении для Восточной и Южной Африки, а также в страновых отделениях на Мадагаскаре, в Камбодже, Таджикистане, Лаосской Народно-Демократической Республике и Йемене.

126. Кроме того, в страновых отделениях в Лаосской Народно-Демократической Республике, на Мадагаскаре, в Таджикистане, Непале и Нигере некоторые расписки, подтверждающие получение наличных средств, не прилагались к платежным ордерам. Финансовые группы в страновых отделениях в Лаосской Народно-Демократической Республики и на Мадагаскаре хранили рас-

писки отдельно от платежных ордеров. В страновых отделениях в Таджикистане и Непале расписки хранились в секциях, занимающихся осуществлением программ, а не в финансовых группах, как того требуют положения финансового циркуляра № 15. В страновом отделении в Непале на шести расписках также отсутствовали подписи партнеров-исполнителей.

127. Отсутствие расписок, подтверждающих произведенные выплаты, может привести к тому, что ЮНИСЕФ не сможет определить, были ли переведенные наличные средства действительно получены.

128. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что ЮНИСЕФ надлежит принять меры к тому, чтобы его страновые отделения соблюдали положения финансового циркуляра № 15 о выдаче официальных расписок получателями денежных переводов.

129. ЮНИСЕФ отметил, что он будет по-прежнему напоминать всем своим отделениям о требованиях, изложенных в финансовом циркуляре № 15 и касающихся получения официальных расписок о денежных переводах.

9. Управление программами и проектами

Представление и рейтинги докладов об оценке, подготовка которых завершена

130. В соответствии с методами оценки ЮНИСЕФ (E/ICEF/2008/4) отделения/отделы ЮНИСЕФ обязаны вводить подготовленные доклады об оценке в электронную базу данных ЮНИСЕФ в течение трех месяцев с момента завершения подготовки докладов. Управление по вопросам оценки должно проводить оценку качества таких подготовленных докладов и присваивать рейтинг всем докладам в течение шести месяцев с даты их представления.

131. Из 260 подготовленных докладов об оценке за 2009 год 97 докладов (или 37 процентов) были загружены в электронную базу данных ЮНИСЕФ по состоянию на 31 марта 2010 года. Показатели представления подготовленных докладов об оценке за 2006, 2007 и 2008 годы составляли соответственно 25, 20 и 15 процентов. Хотя эти показатели свидетельствуют об определенном прогрессе, достигнутом в связи с представлением подготовленных докладов об оценке в 2009 году, необходимо по-прежнему добиваться повышения таких показателей. Проблема задержек, связанных с проведением оценок программ также рассматривалась Управлением внутренней ревизии в ходе проведенных им проверок страновых отделений, о чем подробно говорится в последующих пунктах доклада.

132. ЮНИСЕФ объяснил, что в последние годы он разработал ряд методов в целях повышения показателей представления докладов об оценке, в частности ссылаясь на необходимость представления докладов об оценке на заседаниях, посвященных рассмотрению вопросов контроля и оценки, и включал информацию, касающуюся требований представления докладов об оценке, в направляемые страновым отделениям ежегодные письменные напоминания о необходимости соблюдения руководящих принципов подготовки страновыми отделениями ежегодных докладов об оценке. Несмотря на применение такой четкой стратегии и принятие мер с целью подчеркнуть необходимость представления таких докладов об оценке необходимо продолжать работу по улучшению положения дел в этой области.

133. В общей сложности было представлено 105 подготовленных докладов об оценке за 2008 год, из которых 45 докладов (или 43 процента) не были оценены Управлением по вопросам оценки в течение шести месяцев, как это предусмотрено политикой ЮНИСЕФ в области оценки. Задержки с представлением и оценкой подготовленных докладов может помешать ЮНИСЕФ обмениваться накопленным опытом и расширять возможности в области оценки в целях содействия осуществлению программ.

134. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду следует добиваться того, чтобы все подготовленные доклады об оценке своевременно представлялись и оценивались в соответствии с положениями документа о политике ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2008/4).

135. ЮНИСЕФ отметил, что он применяет новую стратегию в целях повышения показателей представления докладов об оценке, а также их рейтинга.

Поддержка, оказываемая региональными отделениями страновым отделениям

136. Региональные отделения ЮНИСЕФ отвечают за обеспечение руководства, поддержки, надзора и координации в страновых отделениях, функционирующих в регионе. В ходе поездок на места в Региональное отделение для Западной и Центральной Африки, Региональное отделение для Южной Азии и Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы/Содружества Независимых Государств Комиссия распространила среди страновых отделений вопросники, касающиеся поддержки, оказываемой этими региональными отделениями. В общей сложности 34 страновых отделения сообщили, что региональные отделения не обращались к ним с просьбами относительно представления информации о качестве поддержки, оказываемой им региональными отделениями. Кроме того, 24 страновых отделения отметили, что они хотели бы, чтобы эти региональные отделения оказывали им более широкую техническую консультативную поддержку и помощь в таких областях, как внедрение согласованного подхода в вопросах перевода денежных средств, оценка программ, управление знаниями, а также управление людскими ресурсами. Управление внутренней ревизии в ходе своих проверок региональных отделений также рассматривало проблему оказания недостаточной поддержки страновым отделениям.

137. Своевременное получение от страновых отделений информации, касающейся оказанной им консультативной помощи и поддержки, позволило бы региональным отделениям повысить качество своей деятельности по оказанию поддержки.

138. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой всем региональным отделениям необходимо добиваться того, чтобы страновые отделения регулярно представляли информацию о поддержке, оказанной региональными отделениями, в целях повышения эффективности деятельности региональных отделений, связанной с оказанием поддержки.

Ежегодные планы управленческой деятельности

139. Ежегодные планы управленческой деятельности, разрабатываемые страновыми отделениями, являются важными механизмами управления, позво-

ляющими обеспечить целенаправленное использование ресурсов государственных отделений в целях обеспечения достижения запланированных стратегических результатов в интересах детей. В государственных отделениях в Сенегале, Камбодже и Йемене ежегодные планы управленческой деятельности в 2008 и 2009 годах не были окончательно доработаны в сроки, установленные в Руководстве ЮНИСЕФ по вопросам политики и процедурам в области проектной деятельности, и задержки с подготовкой планов составляли от одного до шести месяцев. В государственном отделении в Йемене показатели (целевые показатели) в области управления не были включены в план управленческой деятельности 2008 года, как это предусмотрено положениями Руководства. Управление внутренней ревизии в ходе своих проверок государственных отделений также рассматривало проблемы задержек в процессе подготовки ежегодных планов управленческой деятельности и их неполной доработки.

140. Кроме того, в государственных отделениях в Камбодже, Йемене, Сенегале и Нигере некоторые мероприятия, предусмотренные планом управленческой деятельности на 2008 год, полностью осуществлены в 2008 году не были. Так, например, государственная группа по вопросам управления в государственном отделении в Йемене в 2008 году провела семь совещаний, в то время как план управленческой деятельности на 2008 год предусматривал проведение совещаний группы на месячной основе. В государственном отделении в Нигере ситуационный анализ по вопросам, касающимся женщин и детей, не был завершен, как планировалось в соответствии с планом управленческой деятельности на 2008 год.

141. Задержки в процессе подготовки планов управленческой деятельности и их частичное осуществление могут отрицательным образом повлиять на отслеживание и достижение прогресса в области управления в государственных отделениях.

142. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ добиваться того, чтобы все государственные отделения неукоснительно соблюдали положения Руководства ЮНИСЕФ по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности в связи с разработкой и осуществлением ежегодных планов управленческой деятельности.

Ежегодные комплексные планы мероприятий по контролю и оценке

143. В соответствии с положениями Руководства ЮНИСЕФ по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности государственные отделения обязаны подготавливать комплексные планы контроля и оценки в качестве управленческого механизма, позволяющего отслеживать ход работы по сбору имеющейся важной информации по вопросам планирования и осуществления программ. В государственных отделениях на Мадагаскаре, в Непале, Лаосской Народно-Демократической Республике, Сенегале, Кении и Нигере из общего числа в 155 исследований, обзоров и оценок, запланированных в соответствии с планом управленческой деятельности на 2008 год, 63 (или 41 процент) были полностью проведены, 60 (или 39 процентов) находятся в процессе проведения, а 32 (или 20 процентов) были отменены или отложены.

144. ЮНИСЕФ пояснил, что низкий показатель осуществления запланированных в соответствии с планом управленческой деятельности мероприятий главным образом объясняется нереалистичным планированием, меняющейся обстановкой в различных странах, а также ограниченными возможностями парт-

неров по осуществлению. Задержки в процессе завершения запланированных в соответствии с планом управленческой деятельности мероприятий может отразиться на сборе информации по вопросам планирования и осуществления программ.

145. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой страновым отделениям необходимо: а) добиваться разработки реалистичных комплексных планов контроля и оценки; и б) предпринимать все возможные усилия для повышения показателя завершения разработки комплексных планов контроля и оценки.

Поездки на места

146. Сотрудники полевых отделений ЮНИСЕФ регулярно совершают поездки для содействия достижению прогресса в деле осуществления программ. Согласно положениям Руководства по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности отделения на местах должны контролировать ход выполнения рекомендаций, вынесенных во время поездок на места. Руководство также содержит стандартный контрольный перечень, в котором подробно разъясняются различные процедуры, которые должны соблюдаться в ходе поездок на места.

147. Региональное отделение для Южной Африки, Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы/Содружества Независимых Государств, Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки, а также страновые отделения на Мадагаскаре и в Кении не разработали механизмов контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных в ходе поездок на места. Так, например, в Региональном отделении для Центральной и Восточной Европы/Содружества Независимых Государств не была создана база данных для отслеживания хода осуществления основных рекомендаций, изложенных в отчетах о результатах поездок на места, и не осуществлялся обмен соответствующей информацией. Кроме того, в Региональном отделении для Западной и Центральной Африки 56 из 185 отчетов о результатах поездок на места в 2009 году не были представлены секции планирования для осуществления последующих мероприятий, как это предусмотрено внутренними управленческими процедурами. Кроме того, в страновых отделениях на Мадагаскаре и в Кении в ходе поездок на места также не соблюдался стандартный контрольный перечень.

148. Слабый контроль за осуществлением рекомендаций, изложенных в отчетах о результатах поездок на места, может отрицательным образом сказаться на возможности ЮНИСЕФ обмениваться опытом, накопленным в ходе поездок на места.

149. ЮНИСЕФ согласился с рекомендациями Комиссии о том, что все отделения на местах должны: а) разработать механизмы контроля за осуществлением рекомендаций, вынесенных в ходе поездок на места; и б) соблюдать процедуры, перечисленные в контрольном перечне, касающемся поездок на места.

План готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер

150. В соответствии с положениями Руководства ЮНИСЕФ по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности все страновые отделения должны ежегодно пересматривать и обновлять свои планы готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер для поддержания степени готовности, соответствующей масштабам местных угроз возникновения чрезвычайных ситуаций для обеспечения принятия эффективных, действенных и своевременных мер для удовлетворения потребностей детей и женщин на страновом уровне.

151. Комиссия проанализировала доклады о ходе реализации планов готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер 131 странового отделения ЮНИСЕФ по состоянию на 31 марта 2010 года, включая 127 страновых отделений, 3 отделения в Тихоокеанском регионе (Кирибати, Вануату и Соломоновы Острова) и зональное отделение в Южном Судане, и отметила, что некоторые отделения ежегодно не обновляли свои планы готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер в соответствии с Руководством по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности (см. таблицу II.7).

Таблица II.7

Краткая информация, содержащаяся в докладах о ходе осуществления планов готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер в 131 отделении ЮНИСЕФ по состоянию на 31 марта 2010 года

<i>Год, когда план готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер обновлялся в последний раз</i>	<i>Количество отделений</i>
2005 год	2
2006 год	2
2007 год	5
2008 год	27
2009 год	82
2010 год	13
Итого	131

Примечание: На основе данных, содержащихся в докладе о ходе осуществления планов готовности к чрезвычайным ситуациям и принятия соответствующих мер, представленном ЮНИСЕФ.

152. Задержки с обновлением планов готовности к чрезвычайным ситуациям и принятием соответствующих мер страновыми отделениями может отрицательно сказаться на возможности ЮНИСЕФ содействовать удовлетворению потребностей детей и женщин.

153. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду следует добиваться того, чтобы все страновые отделения своевременно обновили свои планы готовности к чрезвычайным ситуациям и

принятия соответствующих мер в соответствии с Руководством ЮНИСЕФ по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности.

10. Управление закупками и контрактной деятельностью

Конкурсные торги

154. В Руководстве по вопросам снабжения ЮНИСЕФ предусматривается, что за некоторым исключением все закупки должны производиться на основе конкурсных торгов, и ряду поставщиков необходимо направлять запрашиваемые предложения в письменной форме, что достаточно для получения желательного не менее трех обоснованных и приемлемых ответов на направленные предложения. Отказ от проведения конкурсных торгов должен фиксироваться в письменной форме и подписываться утверждающим сотрудником. Далее Руководством по вопросам снабжения предусматривается, что во всех случаях, когда не принимается самая низкая приемлемая предложенная на торгах цена, основания для этого должны быть документально указаны и соответствующий документ должен быть надлежащим образом заверен для целей ревизии.

155. Четыре страновых отделения (в Камбодже, на Мадагаскаре, в Таджикистане и Йемене) и Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам не соблюдали неукоснительно положения Руководства по вопросам снабжения в вопросах, касающихся конкурсных торгов, о чем говорится ниже:

а) в Отделе по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам в 2008 году предложение о заключении контракта получил поставщик, занявший второе место после поставщика, предложившего самую низкую цену;

б) в страновом отделении в Камбодже в двух из десяти отобранных операций в области закупочной деятельности на местном рынке письменные приглашения о направлении заявок были направлены соответственно лишь двум поставщикам;

в) в страновом отделении на Мадагаскаре в случае пяти заключенных в марте 2008 года контрактов на поставку в рамках оказания чрезвычайной помощи приглашения о направлении заявок были направлены поставщикам, которые не прошли предварительный отбор;

г) в страновом отделении в Таджикистане в трех из семи отобранных случаев, в которых сумма заказа на закупку превышала 10 000 долл. США, просьбы направлять oferty не хранились в регистрационном файле. Кроме того, в трех случаях не соблюдался принцип закупок по самой низкой цене: в первом случае был отобран поставщик, предложивший самую высокую цену, во втором — поставщик, занявший третье место после поставщика, предложившего самую низкую цену, а в третьем — поставщик, занявший пятое место;

е) в страновом отделении в Йемене письменные приглашения о направлении заявок на одну закупку в 2008 году были направлены шести поставщикам. Однако был получен ответ лишь от одного поставщика, и контракт был заключен с участником торгов.

156. Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам разъяснил, что контракт с поставщиком, занявшим второе место после поставщика,

предложившего самую низкую цену, был заключен с учетом опыта заключения контракта с поставщиком, предложившим самую низкую цену, который допустил задержки с поставкой товаров. Однако Комиссии не были представлены какие-либо данные, подтверждающие это заключение. Страновые отделения в Камбодже и на Мадагаскаре отметили, что их отход от практики проведения конкурсных торгов объясняется отсутствием квалифицированных поставщиков, а страновое отделение в Таджикистане указало, что контракт с поставщиком, предложившим самую низкую цену, не был заключен по причине низкого качества образцов продукции, представленных участником торгов.

157. Эти недостатки в процессе проведения торгов также рассматривались Управлением внутренней ревизии в ходе проверок страновых отделений. Несоблюдение правил проведения обычных торгов может отразиться на эффективности закупочной деятельности ЮНИСЕФ.

158. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой необходимо неукоснительно соблюдать положения Руководства по вопросам снабжения, в том что касается конкурсных торгов, и хранить в соответствующих файлах письменные обоснования сделанных исключений.

Запоздалая поставка

159. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add/2 и Согг.1, глава II, пункты 128 и 129) Комиссия отметила, что три страновых отделения не включали в заказы на поставку пункт о взыскании штрафной неустойки в случае запоздалой поставки, и рекомендовала этим отделениям соблюдать положения Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ, касающиеся компенсации невозмещенного ущерба.

160. В Региональном отделении для Южной Азии, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана, а также в страновых отделениях в Таджикистане и Камбодже некоторые закупленные товары были доставлены после истечения сроков доставки. Так, например, в случае 32 заказов на поставку, подготовленных Региональным отделением для Южной Азии, соответствующие предметы снабжения были поставлены после согласованных дат поставки, и задержки составили от 3 до 292 дней. Кроме того, пункт о взыскании штрафной неустойки не был включен в стандартные заказы на поставку,готавливаемые с помощью системы управления программами ЮНИСЕФ. В страновом отделении в Камбодже в шести заказах на поставку отсутствовали положения о взыскании штрафной неустойки в случае запоздалой поставки.

161. Региональное отделение для Южной Азии объяснило, что запоздалая поставка была обусловлена главным образом неэффективным планированием, а страновое отделение в Камбодже указало, что запоздалая доставка объясняется отсутствием персонала, уполномоченного принимать поставляемые товары, а также обусловлена другими внешними факторами.

162. Отсутствие в заказах на поставку пунктов о взыскании штрафной неустойки может сказаться на своевременной доставке закупленных товаров, что в свою очередь отрицательно отразится на своевременном осуществлении мероприятий в рамках программ, а также повлечет за собой финансовые последствия.

163. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию, согласно которой ЮНИСЕФ надлежит добиваться того, чтобы все отделения включали в заказы на поставку пункт о взыскании штрафной неустойки в случае запоздалой поставки в соответствии с положениями Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ.

164. ЮНИСЕФ отметил, что он обеспечит внедрение в своих страновых отделениях к концу 2011 года единой системы планирования общеорганизационных ресурсов. Новая система позволит предусмотреть не имеющие обязательной силы положения о предусмотренных контрактами средствах защиты, которые могут включаться при необходимости в контракты сотрудниками, ответственными за контракты.

Сообщения о поставке вакцины

165. В 2008 году Отдел снабжения поставил страновым отделениям 1803 партии вакцины. По состоянию на 31 декабря 2008 года Отдел получил 1588 отчетов о поставке вакцины (88 процентов), из которых лишь 234 отчета (15 процентов) были получены в течение трех суток в соответствии с требованиями Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ. Задержки с представлением остальных отчетов о поставке вакцины составляли от 4 до 316 дней.

166. Отдел снабжения ЮНИСЕФ разъяснил, что были предприняты усилия в целях повышения показателя представления отчетов о поставке вакцины. В частности, для достижения этой цели был назначен штатный младший сотрудник. В 2009 году наблюдалась позитивная тенденция: по состоянию на 31 декабря 2009 года был получен 1731 отчет из 1906 отчетов о поставке вакцины, т.е. был представлен 91 процент от общего количества отчетов, из которых 404 отчета (23 процента) были получены в течение трех суток. Задержки с представлением остальных 1327 отчетов о поставке вакцины составляли от 4 до 360 дней.

167. Неполучение отчетов о поставке вакцины в установленные сроки может сказаться на возможностях Отдела снабжения обеспечивать надлежащий контроль за своевременной поставкой вакцины, а также за ее физическим состоянием и принимать исправительные меры или меры по возмещению любых соответствующих расходов на основе договоров страхования в случае поступления сообщений о возникновении соответствующих проблем.

168. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, в соответствии с которой необходимо добиваться того, чтобы все страновые отделения представляли отчеты о поставке вакцины Отделу снабжения в сроки, установленные в Руководстве по вопросам снабжения.

База данных о поставщиках

169. В исследовательском центре ЮНИСЕФ «Инноченти» отсутствовали анкетные данные о поставщиках и не проводилась оценка эффективности работы поставщиков. В страновом отделении на Мадагаскаре информация, касающаяся порядка 506 поставщиков, хранилась в виде таблиц в формате Excel, который использовался в качестве базы данных о поставщиках, и лишь по 12 поставщикам имелись соответствующие анкетные данные. Кроме того в файлах о поставщиках отсутствовали финансовые ведомости, ежегодные отчеты

ты, отчеты о проверке, документы о сертификации качества работы поставщиков и корреспонденция, касающаяся проблем качества, или другая документация, касающаяся эффективности работы поставщиков, которые должны вводиться в файлы в соответствии с требованиями, изложенными в Руководстве по вопросам снабжения.

170. В страновом отделении в Таджикистане 92 поставщика были зарегистрированы в базе данных системы управления программами ЮНИСЕФ, при этом была собрана информация о всего лишь 19 поставщиках. В отделении не велось никаких учетных записей, касающихся этого процесса или результатов оценки эффективности работы поставщиков.

171. Задержки с обновлением баз данных поставщиков рассматривались также Управлением внутренней ревизии в ходе его проверок страновых отделений. Несоблюдение стандартных процедур оценки эффективности работы поставщиков и делопроизводства может привести к тому, что информация о не отвечающих предъявляемым к ним требованиям поставщиках будет вводиться в базу данных и таким поставщикам будут предоставляться контракты на поставку.

172. ЮНИСЕФ согласился с рекомендациями Комиссии, согласно которым Фонду надлежит добиваться того, чтобы все отделения своевременно обновляли базы данных о поставщиках и вели надлежащий учет включенных в базу данных поставщиков в соответствии с требованиями Руководства по вопросам снабжения.

11. Управление имуществом длительного пользования

173. Имущество длительного пользования включает имущество и оборудование, стоимость которых составляет 1500 долл. США или более за единицу во время закупки и срок эксплуатации которого составляет пять или более лет. Согласно информации, приведенной в примечании 24 к финансовым ведомостям, общая стоимость имущества длительного пользования ЮНИСЕФ по состоянию на 31 декабря 2009 года составляла 155,84 млн. долл. США, что означает 9-процентное увеличение по сравнению с его балансовой стоимостью в 142,61 млн. долл. США за предыдущий двухгодичный период. В таблице П.8 приводится соответствующая разбивка.

Таблица П.8

Разбивка имущества длительного пользования ЮНИСЕФ по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

Подразделения	Стоимость	Процентная доля от общей стоимости
Штаб-квартира и 7 региональных отделений	22 728	15
127 страновых отделений	133 107	85
Итого	155 835	100

Примечание: На основе данных, представленных Отделом финансового и административного управления.

Выявленные расхождения

174. Как показывает отчет об инвентаризации имущества длительного пользования, проведенной в 2009 году в штаб-квартире в Нью-Йорке, не удалось установить наличие 1005 единиц имущества длительного пользования, стоимостью 3,24 млн. долл. США. ЮНИСЕФ объяснил, что большую часть такого имущества составляют портативные компьютеры, выданные сотрудникам, которые не представили их для целей проверки наличия в соответствии с обращенной к ним просьбой. Кроме того, некоторые отделы не возвратили неиспользуемое имущество для ликвидации и в этой связи наличие этого имущества не было установлено в ходе ежегодной проверки фактического наличия имущества. Во время проведения ревизии ЮНИСЕФ заявил, что он установил факт отсутствия 628 единиц имущества на сумму 1,69 млн. долл. США и будет продолжать работу по устранению существующих несоответствий.

175. В девяти отделениях на местах (Региональном отделении для Восточной и Южной Африки, Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки и страновых отделениях в Непале, Кении, Сенегале, Йемене, Таджикистане, на Мадагаскаре и в Объединенной Республике Танзания), а также в Отделе по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам и в Исследовательском центре ЮНИСЕФ «Инноченти» были выявлены несоответствия между результатами проверки практического наличия имущества и информацией, содержащейся в базе данных. Ниже приводятся некоторые примеры таких несоответствий:

а) в Отделе по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам из выборки 77 единиц имущества, зарегистрированных в базе данных, местонахождение 16 единиц (21 процент) установить не удалось;

б) в Исследовательском центре ЮНИСЕФ «Инноченти» из выборки в 14 единиц имущества данные о 4 занесенных в базу данных единицах имущества не соответствовали их фактическим характеристикам;

в) в Региональном отделении для Восточной и Южной Африки из выборки в 20 единиц имущества фактическое местонахождение 14 единиц отличалось от их местонахождения, указанного в базе данных;

г) в страновом отделении в Сенегале в базе данных не была указана стоимость 1072 единиц имущества, включая 5 единиц транспортного оборудования;

д) в страновом отделении в Кении из 67 отобранных единиц имущества, закупленных в 2008 и 2009 годах, информация о 29 единицах имущества не была своевременно введена в базу данных. Кроме того, стоимость двух единиц имущества была неправильно отражена в базе данных. Из 20 отобранных единиц имущества, закупленных до 2008 года, информация, касающаяся 11 единиц, такая как серийные номера, местонахождение и условия эксплуатации, не соответствовала информации, содержащейся в базе данных.

176. Расхождения в данных, касающихся физического состояния имущества длительного пользования, и данных, содержащихся в базе данных, а также неполные данные об имуществе длительного пользования могут отразиться на управлении таким имуществом и точности информации, касающейся имуществ-

ва длительного пользования, содержащейся в примечаниях к финансовым ведомостям.

177. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ принять надлежащие меры для обеспечения более эффективного управления имуществом длительного пользования, включая меры по обеспечению полноты и достоверности данных об имуществе длительного пользования.

178. ЮНИСЕФ отметил, что в рамках внедрения единой системы управления общеорганизационными ресурсами он проанализирует эффективность процедур управления имуществом длительного пользования и будет содействовать повышению их эффективности. Внедрение модуля учета активов в рамках этой системы будет содействовать автоматизации операций и получению более полных и точных учетных данных.

Ликвидация имущества длительного пользования

179. В Региональном отделении для Южной Азии и Региональном отделении для Восточной и Южной Африки некоторые единицы имущества длительного пользования не были своевременно ликвидированы, как об этом говорится ниже:

а) в декабре 2008 года Инвентаризационный совет Регионального отделения для Южной Азии постановил ликвидировать 49 единиц имущества длительного пользования на сумму в 142 757 долл. США, которое было повреждено или снято с эксплуатации. По состоянию на 20 мая 2009 года три единицы имущества длительного пользования стоимостью 27 496 долл. США (19 процентов от общей стоимости имущества, предназначенного для уничтожения) все еще не были уничтожены;

б) в Региональном отделении для Восточной и Южной Африки Инвентаризационный совет на заседании, состоявшемся 3 июля 2008 года, рекомендовал уничтожить 12 единиц имущества длительного пользования первоначальной стоимостью 30 193 долл. США. Это имущество было уничтожено лишь в январе 2009 года. Региональное отделение объяснило, что единицы имущества длительного пользования, рекомендованные для уничтожения в июле 2008 года, были выставлены на аукцион вместе с другим имуществом, которое Совет рекомендовал уничтожить в октябре 2008 года, поскольку осталось лишь несколько единиц такого имущества и доходы от их продажи не покрывали расходы, связанные с проведением аукциона.

180. Задержки с осуществлением рекомендаций, вынесенных Инвентаризационным советом в отношении ликвидации имущества длительного пользования, также были предметом рассмотрения Управлением внутренней ревизии в ходе его проверок страновых отделений. Такие задержки могут отразиться на остаточной стоимости имущества длительного пользования.

181. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Совета, согласно которой Фонду надлежит добиваться того, чтобы Региональное отделение для Южной Азии и Региональное отделение для Восточной и Южной Африки приняли надлежащие меры для ускорения процесса ликвидации соответствующего имущества длительного пользования.

12. Управление инвентарными запасами

Управление запасами материальных средств, срок хранения которых истекает

182. В соответствии с процедурой 006 Отдела снабжения ЮНИСЕФ предусматривается, что для определения запасов материальных средств, срок хранения которых истекает, заведующий складскими помещениями должен ежемесячно представлять отчет Инвентаризационному совету об имуществе, срок хранения которого истекает. Инвентаризационный совет раз в квартал проводит заседание для рассмотрения представленной документации и вынесения рекомендаций о способах использования имущества, срок хранения которого истекает. В течение дня проведения заседания Инвентаризационного совета вынесенные Советом рекомендации вместе с прилагаемой к ним документацией представляются на утверждение Директору Отдела снабжения ЮНИСЕФ. В течение одного рабочего дня Директор выносит соответствующее решение.

183. Комиссия проанализировала отчеты о заседаниях Инвентаризационного совета и отметила, что лишь восемь отчетов об имуществе, срок хранения которого истекает, были представлены Совету для вынесения рекомендаций в двухгодичный период 2008–2009 годов. В среднем с даты проведения заседания Инвентаризационного совета до даты утверждения рекомендаций Директором проходило 27 дней; самый продолжительный период между этими датами составлял 82 дня.

184. Несвоевременное представление Инвентаризационному совету информации об имуществе, срок хранения которого истекает, и задержки в процессе утверждения рекомендаций Совета Директором Отдела снабжения могут отразиться на оперативном управлении имуществом, срок хранения которого истекает в ближайшее время.

185. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо добиваться того, чтобы Отдел снабжения неукоснительно соблюдал процедуру 006, касающуюся управления материальными запасами, срок хранения которых истекает.

Не отпущенные со склада товары

186. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункты 133–140) Комиссия отметила, что в некоторых страновых отделениях в течение продолжительного периода времени некоторые принадлежности и материалы по проектам по-прежнему оставались нераспределенными, и рекомендовала страновым отделениям добиваться того, чтобы принадлежности и материалы оперативно доставлялись конечным пользователям. Эту проблему не удалось решить в двух страновых отделениях:

а) в страновом отделении в Нигере срок хранения семи единиц предметов снабжения на общую сумму в 154 174 долл. США истек и они были ликвидированы в 2008 году по причине того, что не удалось соблюсти сроки их хранения. Страновое отделение в Нигере объяснило, что с тех пор в отделении были разработаны и внедрены механизмы контроля для обеспечения более эффективного управления материальными запасами, хранящимися на складах;

б) в страновом отделении в Сенегале предметы снабжения на сумму в 164 119 долл. США по состоянию на 30 июня 2009 года хранились на складе в

течение периода продолжительностью от более 6 месяцев до 5 лет. Страновое отделение в Сенегале пояснило, что были приняты меры для распределения предметов снабжения длительного пользования и что Отделение предусмотрело сокращение числа предметов снабжения длительного пользования, хранящихся на складе, в качестве первоочередной задачи на совещании страновой группы по вопросам управления.

187. Вопросы, касающиеся задержек с распределением предметов снабжения также рассматривались Управлением внутренней ревизии в ходе проверок страновых отделений. Складское хранение предметов снабжения в течение продолжительных периодов времени может отразиться на эффективном использовании предметов снабжения в рамках программ.

188. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой страновым отделениям в Нигере и Сенегале необходимо принять меры в целях недопущения хранения в течение продолжительного времени предметов снабжения и истечения сроков их хранения.

Условия хранения в складских помещениях

189. В главе 11 раздела 2 Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ предусматривается, что ЮНИСЕФ должен реально добиваться улучшения условий хранения, с тем чтобы они были безопасными и отвечали предъявляемым требованиям. В страновом отделении в Сенегале складское помещение, использовавшееся для хранения медицинских препаратов и продовольствия, не было оснащено термометром или гидрометром для определения температуры и влажности и в нем отсутствовали установки для кондиционирования воздуха или другое вентиляционное оборудование.

190. В страновых отделениях в Йемене и Непале некоторые предметы снабжения в рамках программ, включая вакцину и шприцы, хранились в складских помещениях, которые находились под управлением партнеров-исполнителей. Санитарные условия в этих складских помещениях нуждались в улучшении. Так, например, в складском помещении, находившемся под управлением партнера-исполнителя в Йемене, не было установлено термометров или кондиционеров, несмотря на требование о том, чтобы предметы снабжения хранились при температуре не менее 25 градусов по 100-градусной шкале.

191. Неудовлетворительные условия хранения в складских помещениях могут отразиться на качестве предметов снабжения в рамках программ.

192. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ добиваться того, чтобы все страновые отделения в координации с партнерами-исполнителями при необходимости принимали меры по улучшению условий хранения предметов снабжения в рамках программ.

13. Управление людскими ресурсами

Доля вакантных должностей

193. По состоянию на 31 декабря 2009 года из общего количества в 10 518 утвержденных должностей ЮНИСЕФ, включая должности международных сотрудников категории специалистов, национальных сотрудников-специалистов и сотрудников категории общего обслуживания в количестве 1898 должностей,

или 18 процентов, были вакантными. Доля вакантных должностей международных сотрудников категории специалистов (26 процентов) была самой высокой в рамках трех категорий в 2009 году и составляла соответственно 28 процентов и 27 процентов в 2007 и 2008 годах. Хотя это свидетельствует об определенном улучшении положения дел, доля вакантных должностей международных сотрудников категории специалистов по-прежнему является весьма высокой. Из 778 должностей международных сотрудников категории специалистов, которые оставались вакантными по состоянию на 31 декабря 2009 года, 135 должностей, или 17 процентов, были вакантными с 2008 года, а 34 должности — с 2005 года. Из их числа общее количество вакантных должностей класса С-5/М-5 и выше составило 98 должностей.

194. В 13 отделениях на местах/отделах штаб-квартиры доля вакантных должностей превысила 30 процентов. Высокая доля вакантных должностей может привести к ограничению возможности отделений на местах осуществлять их запланированную деятельность.

195. **ЮНИСЕФ согласился с рекомендациями Комиссии, согласно которым Фонду необходимо: а) проанализировать необходимость сохранения должностей, которые оставались вакантными на протяжении продолжительного периода времени; и б) принять необходимые меры для заполнения остающихся вакансий.**

Сроки набора персонала

196. Комиссия проанализировала 569 случаев набора международных сотрудников категории специалистов в штаб-квартире ЮНИСЕФ в Нью-Йорке в 2009 году и отметила, что в 328 случаях (58 процентов) процесс набора персонала не был завершен в течение 90 дней согласно рекомендации, содержащейся в среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ (E/ICEF/2008/19); при этом самый продолжительный период набора персонала составляет 510 дней (см. таблицу П.9).

Таблица П.9

Сроки набора персонала на должности международных сотрудников категории специалистов в 2009 году

<i>Продолжительность процесса набора</i>	<i>Количество должностей международных сотрудников категории специалистов</i>	<i>Процентная доля от общего количества</i>
90 или менее дней	241	42
91–180 дней	273	48
Более 180 дней	55	10
Итого	569	100

197. Комиссия проанализировала сроки завершения принятия различных мер в рамках процесса набора персонала и отметила, что главным фактором, обуславливающим затяжной характер процесса набора персонала, является время, затрачиваемое Отделом людских ресурсов на получение рекомендаций, касающихся коротких списков кандидатов, представляемых различными запрашивающими персонал отделениями, при этом самый продолжительный период

набора кадров составил почти один год (см. таблицу П.10). ЮНИСЕФ не установил четкий срок для вынесения запрашивающими отделениями рекомендаций по коротким спискам кандидатов.

Таблица П.10

Анализ времени, затраченного на получение рекомендаций от запрашивающих отделений относительно набора на должности международных сотрудников категории специалистов в 2009 году

<i>Время, необходимое для получения рекомендаций</i>	<i>Количество набранных международных сотрудников категории специалистов</i>	<i>Процентная доля от общего количества</i>
30 или менее дней	85	15
31–90 дней	348	61
Более 90 дней	136	24
Итого	569	100

198. ЮНИСЕФ пояснил, что после направления коротких списков кандидатов запрашивающим отделениям Отдел людских ресурсов не в состоянии добиться того, чтобы процесс рассмотрения таких списков осуществлялся оперативно в соответствующих отделениях. ЮНИСЕФ принял ряд мер для сокращения срока набора персонала, включая внедрение электронной системы набора кадров, учреждение новых центральных контрольных советов и принятие стратегии отбора персонала.

199. Затянувшийся процесс набора кадров на должности международных сотрудников категории специалистов может отрицательным образом отразиться на эффективности запрашивающих отделов/управлений.

200. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо установить четкий срок вынесения запрашивающими управлениями/отделами рекомендаций по коротким спискам кандидатов в целях ускорения процесса набора кадров.

Служебная аттестация

201. Комиссия рассмотрела выборку, включающую 413 аттестационных характеристик из штаб-квартиры ЮНИСЕФ в Нью-Йорке за 2009 год, и отметила, что подготовка 126 служебных характеристик (31 процент) не была завершена в сроки, установленные в Руководстве ЮНИСЕФ по людским ресурсам. Кроме того, в каждом управлении/отделе штаб-квартиры ЮНИСЕФ в Нью-Йорке ведется работа по составлению служебных характеристик своих собственных сотрудников, и соответствующие руководители управлений/отделов отвечают за своевременное завершение работы по подготовке таких характеристик. Однако ни одно управление/отдел не отвечал за обеспечение контроля за соблюдением сроков завершения подготовки характеристик, и во время проведения проверки отсутствовали общие данные о завершении работы по подготовке служебных характеристик.

202. В семи отделениях ЮНИСЕФ (Исследовательском центре ЮНИСЕФ «Инноченти», Региональном отделении для Южной Азии, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана, Региональном отделении для За-

падной и Центральной Африки и страновых отделениях в Непале, Сенегале и Объединенной Республике Танзания) подготовка некоторых аттестационных характеристик за 2008 год не была своевременно завершена, как это требовалось в соответствии с положениями Руководства ЮНИСЕФ по людским ресурсам.

203. ЮНИСЕФ указал, что задержки с завершением работы по подготовке аттестационных характеристик объясняются главным образом постановкой альтернативных приоритетных задач и установлением предельных сроков осуществления проектов, а также большим объемом работы в конце года. ЮНИСЕФ также пояснил, что электронная система служебной аттестации, которую планируется внедрить в 2010 году, будет применяться для оперативной обработки результатов и контроля за проведением служебной аттестации в будущем.

204. Задержки в процессе завершения работы по подготовке аттестационных характеристик могут привести к снижению эффективности таких характеристик с точки зрения мотивации сотрудников и отразиться на процессе оценки результатов работы.

205. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо: а) обеспечить неукоснительное соблюдение положений Руководства ЮНИСЕФ по людским ресурсам, касающихся оценки результатов деятельности; и б) создать механизм для отслеживания общих показателей завершения работы по подготовке аттестационных характеристик.

14. Консультанты, эксперты и временный персонал

Процесс отбора

206. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Corr.1, глава II, пункт 156) Комиссия отметила, что некоторые отделения ЮНИСЕФ нанимали или повторно нанимали некоторых из своих подрядчиков из одного источника, и рекомендовала ЮНИСЕФ соблюдать требования Руководства по людским ресурсам в части, касающейся отбора консультантов.

207. В Отделе снабжения 5 из 14 индивидуальных консультантов, с которыми в 2008 году были заключены контракты, были отобраны на основе подхода, предусматривавшего наем консультантов из одного источника. Основания для применения подхода, предусматривающего наем консультантов из одного источника в случае одного консультанта, не были подтверждены соответствующей документацией, а основания для найма консультантов в четырех других случаях не соответствовали требованиям, изложенным в Руководстве по людским ресурсам.

208. В Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки 10 из 25 отобранных в 2008 году консультантов и индивидуальных подрядчиков были наняты на основе применения метода найма консультантов из одного источника, но при этом в четырех случаях никаких обоснований их найма приведено не было.

209. В 2009 году штаб-квартира ЮНИСЕФ в Нью-Йорке заключила 78 контрактов с бывшими/вышедшими в отставку сотрудниками. 13 контрактов (17 процентов) были заключены без соответствующей на то санкции директора

Отдела людских ресурсов, как это требуется в соответствии с положениями Руководства ЮНИСЕФ по людским ресурсам.

210. Отбор консультантов и индивидуальных подрядчиков на основе применения подхода, предусматривающего наём консультантов из одного источника, без достаточных на то оснований и заключения контрактов с бывшими/вышедшими на пенсию сотрудниками без санкции директора Отдела людских ресурсов может привести к снижению качества оказываемых услуг.

211. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо добиваться неукоснительного соблюдения требований Руководства по людским ресурсам в части, касающейся отбора консультантов и индивидуальных подрядчиков.

212. ЮНИСЕФ отметил, что он планирует содействовать более широкому пониманию действующей стратегии в рамках организации.

Оценка эффективности работы

213. В соответствии с положениями главы 6 раздела 2 Руководства ЮНИСЕФ по людским ресурсам необходимо проводить оценку эффективности работы всех консультантов и индивидуальных подрядчиков и не производить никаких окончательных выплат в соответствии с положениями контракта до представления результатов оценки, свидетельствующих о том, что порученная им работа была успешно завершена.

214. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 152) Комиссия отметила, что в страновом отделении в Индии некоторые консультанты/подрядчики получили оплату за свои услуги без проведения эффективной оценки качества их работы, и рекомендовала ЮНИСЕФ соблюдать положения об оценке качества работы, содержащиеся в Руководстве ЮНИСЕФ по людским ресурсам.

215. В четырех страновых отделениях (в Непале, Кении, Таджикистане и Йемене) окончательные выплаты в соответствии с 33 соглашениями о специальном обслуживании были произведены подрядчикам без проведения оценки результатов их работы по достижению согласованных результатов. ЮНИСЕФ пояснил, что была проведена оценка некоторых контрактов, но при этом они не обозначались как контракты, по которым была проведена проверка в системе управления программами. Кроме того, за исполнением некоторых контрактов совместно следят несколько секций, и недостаточная координация между секциями приводит к тому, что окончательные выплаты производятся без проведения окончательной оценки.

216. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо добиваться неукоснительного соблюдения всеми страновыми отделениями требований Руководства по людским ресурсам в части, касающейся оценки результатов работы консультантов и индивидуальных подрядчиков.

15. Информационные технологии

Система управления счетами пользователей

217. В соответствии с применяемой ЮНИСЕФ стратегией обслуживания пользователей и использованием паролей необходимо, чтобы счета пользователей закрывались по истечении срока действия контрактов, прекращении действия контракта или прекращении службы. Системы, прикладные программы и продукты (САП)/рабочие процедуры по обеспечению безопасности предусматривают закрытие счетов пользователей, если они не входили в систему САП в течение более одного года.

218. В штаб-квартире ЮНИСЕФ в Нью-Йорке Комиссия 16 апреля 2010 года проанализировала перечень пользователей САП, полученный с помощью этой системы, и отметила, что 89 пользователей на протяжении более года не входили в эту систему, включая 17 пользователей, которые не входили в нее уже более двух лет. Однако их счета во время проведения проверки закрыты не были.

219. В страновом отделении в Объединенной Республике Танзания Комиссия проанализировала список пользователей, подготовленный 24 августа 2009 года с помощью системы «Менеджер программ», и отметила, что счета 11 сотрудников по-прежнему не были закрыты, хотя эти сотрудники не работали в Отделении в течение 3–12 месяцев. Задержки с закрытием счетов бывших сотрудников могут способствовать несанкционированному доступу к конфиденциальной информации.

220. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии о том, что счета пользователей должны быть закрыты своевременно в соответствии с требованиями стратегии обслуживания пользователей и использования паролей и процедурами системы управления программами по обеспечению безопасности.

Фактическая проверка в центрах данных

221. Требования и рекомендации ЮНИСЕФ в области информационно-коммуникационных технологий в период 2008–2009 годов предусматривают необходимость размещения файловых серверов и других компонентов центров данных в безопасных, свободных от пыли и атмосферных помех помещениях с автоматически контролируемым температурным режимом и стабильным и заземленным источником питания, при необходимости оснащенных стандартной системой бесперебойного электропитания и резервными генераторами. В страновом отделении в Нигере энергоснабжение средств очистки и снятия статического электричества и обеспечения безопасности в центре данных не соответствовали предъявляемым к ним требованиям, а в страновом отделении в Камбодже в центре данных не было установлено оборудование для регулирования влажности. Кроме того, в этих страновых отделениях не были разработаны конкретные руководящие принципы или процедуры, касающиеся физической проверки в этих центрах данных.

222. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо добиваться того, чтобы страновые отделения в Нигере и Камбодже разработали и обеспечивали соблюдение конкретных руково-

дящих принципов или процедур, направленных на повышение эффективности физической проверки в этих центрах данных.

16. Системы планирования общеорганизационных ресурсов

223. ЮНИСЕФ в 2008 году принял стратегическое решение перейти на единую систему планирования общеорганизационных ресурсов для повышения эффективности и действенности его деятельности. Проект внедрения единой системы планирования общеорганизационных ресурсов неразрывно связан с инициативами ЮНИСЕФ по обеспечению улучшений, включая обязательство Фонда перед Генеральной Ассамблеей действовать в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

224. В соответствии с планом реализации проекта внедрения единой системы планирования общеорганизационных ресурсов намечено девять этапов осуществления проекта; подготовка; окончательное определение масштабов работы; утверждение плана работы по проекту; утверждение схемы деятельности; реализация проекта; модернизация глобальной инфраструктуры; глобальная профессиональная подготовка и окончательная подготовка к внедрению системы. ЮНИСЕФ планирует внедрить новую систему во всех отделениях ЮНИСЕФ к концу 2011 года, с тем чтобы обеспечить соблюдение в рамках всей организации МСУГС в 2012 году.

225. ЮНИСЕФ завершил работу на первых пяти этапах и в настоящее время осуществляет деятельность на этапе реализации проекта и модернизации глобальной инфраструктуры. На этих двух этапах предусматривается выполнение шести основных задач, а именно разработка системы; апробирование системы; обновление нормативно-правовой базы; профессиональная подготовка и наращивание потенциала; подготовка к внедрению системы; и создание и наращивание вспомогательного потенциала. При этом наблюдались задержки с осуществлением некоторых мероприятий, связанных с обновлением нормативно-правовой базы. Так, например, шести отделам к концу марта 2010 года необходимо было определить масштабы корректировки 205 стратегий или процедур, однако к концу апреля никакой информации по этому вопросу представлено не было. Задержки с обновлением нормативно-правовой базы могут сказаться на осуществлении деятельности по внедрению единого проекта управления общеорганизационными ресурсами и реализации инициатив ЮНИСЕФ, направленных на повышение эффективности его работы.

226. Комиссия рекомендует ЮНИСЕФ ускорить осуществление проекта по внедрению единой системы планирования общеорганизационных ресурсов в соответствии с его планом по проекту.

17. Функции внутренней ревизии

227. Комиссия проанализировала работу Управления внутренней ревизии в части, касающейся проверки отделений ЮНИСЕФ, а также проверки деятельности в области управления. Управление применяет методологию проверок с учетом возникающих рисков и планирует свою деятельность по проведению на ежегодной основе соответствующих проверок. Согласно плану Управления внутренней ревизии в области управления на двухгодичный период 2008–2009 годов предусматривалось проведение 68 проверок, включая 50 проверок страновых отделений и 18 проверок в штаб-квартире, а также системных и те-

матических проверок. По состоянию на 31 декабря 2008 года Управление внутренней ревизии завершило проведение 68 запланированных проверок.

228. Как указано в графике проведения проверок Управления внутренней ревизии, отчет о результатах проверок должен подготавливаться в течение 10 недель после урегулирования всех проблем, выявленных в ходе проверок, в сотрудничестве с проверяемой организацией во время проведения заключительного совещания. ЮНИСЕФ указал, что в среднем в 2008 и 2009 годах на подготовку отчетов о результатах проверок страновых отделений требовалось соответственно 11,6 недель и 15,5 недель. Эти задержки обусловлены главным образом применением нового подхода в вопросах отчетности. Кроме того, некоторым страновым отделениям потребовалось значительное время для подготовки их замечаний, что также способствовало возникновению задержек. Этот вопрос обсуждался на практикуме, состоявшемся в январе 2010 года, и Управление внутренней ревизии изучает возможность пересмотра этого стандарта.

229. В соответствии со своим кругом полномочий Ревизионный консультативный комитет ЮНИСЕФ оказывает консультативную помощь по вопросам повышения эффективности системы надзора ЮНИСЕФ. В рассматриваемый период Комитет проанализировал и одобрил ежегодный план работы Управления внутренней ревизии и регулярно отслеживал ход реализации плана проверок и выполнения вынесенных по итогам ревизии рекомендаций. Ежегодные доклады Управления внутренней ревизии также представлялись Комитету.

Выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам внутренней ревизии

230. В соответствии с планом управленческой деятельности Управления внутренней ревизии на период 2008–2009 годов не должно быть рекомендаций, которые остаются невыполненными на протяжении более 18 месяцев. Однако по состоянию на 31 декабря 2009 года 32 рекомендации, вынесенные по итогам ревизии, оставались невыполненными на протяжении более 18 месяцев. По состоянию на 31 марта 2010 года на протяжении более 18 месяцев оставались невыполненными 7 рекомендаций, вынесенных по итогам ревизии. Эти рекомендации были вынесены в 2007 году и касаются региональных отделений и штаб-квартиры.

231. ЮНИСЕФ разъяснил, что требуется дополнительное время для выполнения той или иной рекомендации, вынесенной по итогам ревизии в штаб-квартире или региональном отделении, по сравнению с рекомендациями, вынесенными по итогам проверки того или иного странового отделения, поскольку эти рекомендации, как правило, обуславливают необходимость внесения структурных изменений в систему надзора, стратегии и систему руководства, а также в системы оценки достигнутых результатов и отчетности.

232. Неспособность выполнить своевременно рекомендации по итогам внутренней ревизии, вынесенные штаб-квартире и региональным отделениям, может привести к ограничению возможностей ЮНИСЕФ в плане повышения эффективности и результативности его операций и достижения его стратегических и оперативных целей на всех уровнях.

233. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду надлежит ускорить выполнение рекомендаций по итогам внутренней

ней ревизии, вынесенных в ходе проверок штаб-квартиры и региональных отделений.

18. Выводы по итогам внутренней ревизии

234. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Управление внутренней ревизии завершило проведение 50 проверок страновых отделений, в ходе которых основное внимание уделялось трем главным функциональным областям, а именно: сфере управления и регулирования рисков, управления программами и управления операциями. В ходе проверки страновых отделений было высказано в общей сложности 730 замечаний по итогам ревизии. Наиболее часто высказывавшиеся замечания, касавшиеся регулирования рисков в трех основных функциональных областях, кратко излагаются в таблице П.11.

Таблица П.11

Основные замечания, сделанные по итогам проверок страновых отделений, проведенных Управлением внутренней ревизии в двухгодичный период 2008–2009 годов

<i>Функциональные области</i>	<i>Главные недостатки</i>	<i>Примеры</i>
Управление и регулирование рисков	Слабое стратегическое планирование и неэффективная работа страновых отделений по установлению приоритетов	Некоторые страновые отделения не разработали ежегодные планы управленческой деятельности. В тех отделениях, в которых были разработаны такие планы, они были неполными и не включали информацию об осуществляемых операциях или приоритетных задачах в области программирования и соответствующие показатели. Некоторые планы предусматривали выполнение слишком большого количества приоритетных задач и для них было характерно отсутствие конкретной направленности деятельности, а в других планах первоочередные задачи носили неопределенный характер.
	Отсутствие системного подхода в вопросах регулирования рисков	Хотя страновые отделения создали определенные механизмы для выявления и анализа трудностей, возникающих в процессе осуществления программ и оказания оперативной поддержки, они не применяли систематизированный подход в работе по выявлению возникающих рисков, реагированию на них и представлению соответствующей информации.
	Неэффективная стратегия управления людскими ресурсами и набора кадров	Некоторые страновые отделения задействуют большое число временных сотрудников и консультантов по причине неэффективного анализа пробелов в потенциале людских ресурсов и/или задержек с набором персонала.
Управление деятельностью в рамках программ	Неэффективная оценка возможностей партнеров-исполнителей	Некоторые замечания свидетельствовали о неадекватной оценке возможностей партнеров-исполнителей в плане использования предоставляемых в рамках поддержки ЮНИСЕФ ресурсов и управления ими; и неэффективном отслеживании достигнутых результатов по причине неадекватности или отсутствия показателей осуществления программ и механизмов контроля.
	Недостатки в рабо	В некоторых страновых отделениях в рамках проводимых оценок программ не был надлежащим образом определен порядок

Функциональные области	Главные недостатки	Примеры
	те по оценке	первоочередности, и такие оценки не проводились своевременно и/или не обеспечивался строгий контроль за осуществлением вынесенных по итогам оценок рекомендаций, в результате чего принижалось значение институционального опыта и знаний в области обеспечения эффективности программ и снижалась эффективность работы по представлению точной информации о достижении многолетних результатов.
	Неполная информация о положении детей и слабая информационно-пропагандистская работа в интересах осуществления прав детей	Некоторые страновые отделения не располагали соответствующими данными и информацией по положению детей — в результате этого снижалась эффективность определения первоочередных потребностей детей и работы по составлению страновых программ и разработке планов информационно-пропагандистских мероприятий. Кроме того, они не оказывали достаточной поддержки в работе по сбору данных на национальном уровне и проведению соответствующего анализа партнерами. В некоторых страновых отделениях отсутствовали систематизированные планы информационно-пропагандистской деятельности, содержащие четкие стратегии, с указанием возложенных функций, ресурсов и поставленных целей по оценке прогресса в деле реализации прав детей.
Управление операциями	Недостатки в процессе обработки финансовых операций и неэффективное внедрение механизмов контроля	Отдельные платежи за поставку товаров и предоставление услуг не всегда своевременно обрабатывались, подкреплялись полной документацией, неправильно кодировались и не всегда отвечали соответствующим предъявляемым финансовым требованиям. В большинстве проверенных отделений не проводилась сертификация товаров при их получении. В тех отделениях, которые применяли скоординированный подход в вопросах денежных переводов, наблюдались задержки в процессе обработки поступающих от партнеров-исполнителей заявок относительно прямых денежных переводов.
	Недостатки в закупочной деятельности и работе по отбору поставщиков	Данные об обследовании состояния рынка зачастую были устаревшими; в базах данных о поставщиках имелась либо неполная, либо устаревшая информация; зачастую контракты заключались до проведения анализа представленных предложений Комитетом по рассмотрению контрактов; и в некоторых случаях конкурсные предложения не обрабатывались должным образом.
	Недостатки в управлении инвентарными запасами и активами	В некоторых страновых отделениях, как правило, не проводилась инвентаризация; возникали задержки с осуществлением или не обеспечивался эффективный контроль за ходом осуществления рекомендаций, вынесенных инвентаризационным советом; применялась параллельная неавтоматизированная система учета имущества в дополнение к стандартной базе данных; и в некоторых случаях возникали задержки с распределением предметов снабжения в рамках программ среди партнеров-исполнителей.

235. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Управление внутренней ревизии завершило проведение 18 проверок штаб-квартиры, а также проведение системных и тематических проверок. Основные замечания, сделанные по итогам этих проверок, кратко изложены в таблице П.12.

Таблица П.12

Основные замечания, сделанные по итогам проверок штаб-квартиры, а также системных и тематических проверок, проведенных Управлением внутренней ревизии в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов

Тема	Главные недостатки
Проверка работы ЮНИСЕФ по обеспечению руководства и оказанию поддержки в целях обеспечения эффективного функционирования страновых отделений	Не обеспечивалось руководство деятельностью по определению степени эффективности основных выполняемых страновыми отделениями функций по оказанию поддержки и не было разработано никаких глобальных показателей эффективности, помогающих увязывать понесенные расходы с результатами основной деятельности по обеспечению поддержки в целях оказания ЮНИСЕФ содействия в обеспечении контроля за эффективной работой страновых отделений.
Проверка в сфере управления казначейской деятельностью	Необходимо было добиться улучшения положения дел в таких областях, как определение роли, полномочий и состава комитета по надзору; прогнозирование денежных поступлений; разработка всеобъемлющих руководящих принципов казначейской деятельности и соглашений с банками-партнерами; а также выбор контрольных показателей для определения эффективности инвестиций.
Мониторинг системы управления оценками в страновых отделениях	К числу недостатков относились следующие: низкий процент оценок на страновом уровне, качество которых является удовлетворительным; недостаточные руководящие указания для обеспечения возможностей стратегического выбора оценок; и отсутствие четкого разграничения между оценками программ и общеорганизационными оценками.
Проверка работы по обеспечению надзора и деятельности региональных отделений по оказанию оперативной поддержки страновым отделениям	Необходимо было добиваться улучшения положения дел в таких областях, как разработка указаний и стандартов для обеспечения при необходимости надлежащей поддержки страновым отделениям.
Проверка управления в области информационно-коммуникационных технологий	Не было установлено, имелись ли в различных отделениях надлежащие организационные механизмы и в области информационно-коммуникационных технологий и выделялись ли соответствующие ассигнования для оказания услуг в этой области; не давались указания в отношении механизмов управления в области информационно-коммуникационных технологий, стратегий и прогнозируемых услуг на страновом уровне; региональные и страновые отделения не располагали механизмами для борьбы со злоупотреблениями в сфере электронно-вычислительной техники или попытками несанкционированного входа в информационные системы.

19. Приносящие доход виды деятельности

Регулярные ресурсы и глобальные тематические фонды

236. В соответствии с разделом 2 административной инструкции о мобилизации средств (CF/Exd/2003-013) ЮНИСЕФ надлежит предпринимать все возможные усилия для увеличения объема регулярных ресурсов и глобальных тематических фондов по линии прочих ресурсов для достижения пяти первоочередных целей организации. Глобальные тематические фонды являются наилучшей альтернативой регулярным ресурсам.

237. Объем регулярных ресурсов ЮНИСЕФ сократился на 0,5 процента — с 2,16 млрд. долл. США в 2006–2007 годах до 2,15 млрд. долл. США в период 2008–2009 годов. Доля регулярных ресурсов от общего объема поступлений сократилась на 5 процентов — с 37 процентов в 2006–2007 годах до 32 процентов в 2008–2009 годах. Кроме того, финансовые ведомости за 2008–2009 годы свидетельствуют о том, что по состоянию на 31 декабря 2009 года средства, которые планировалось мобилизовать по линии регулярных ресурсов для финансирования утвержденных программ и ассигнований, составили 1,73 млрд. долл. США по сравнению с 717 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2007 года, что свидетельствует об увеличении на 1,01 млрд. долл. США, или на 141 процент. Это указывает на необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ активизировал свои усилия по мобилизации более значительного объема средств по линии регулярных ресурсов.

238. В целом объем средств глобальных тематических фондов увеличился на 6 процентов — с 600 млн. долл. США в период 2006–2007 годов до 638 млн. долл. США в период 2008–2009 годов. При этом объем средств глобальных тематических фондов в качестве процентной доли от объема прочих ресурсов сократился на 3 процента — с 17 процентов в 2006–2007 годах до 14 процентов в 2008–2009 годах. ЮНИСЕФ пояснил, что финансовый кризис, разразившийся в 2008 году, сказался на деятельности ЮНИСЕФ по мобилизации средств по линии регулярных ресурсов. Кроме того, некоторые основные доноры сократили размер своих взносов в результате бюджетных сокращений, введенных правительствами. Сокращение объема средств тематических фондов обусловлено действием многих факторов, в том числе проявляемым донорами интересом к использованию новых источников финансирования или к финансированию иных учреждений и изменениями в политике доноров и в сфере управления.

239. Сокращение доли регулярных ресурсов от общего объема поступлений и сокращение объема средств тематических фондов в качестве процентной доли от объема прочих ресурсов может сказаться на возможности ЮНИСЕФ продолжать играть руководящую роль в выполнении первоочередных задач, касающихся детей, а также на его возможности обеспечить реализацию среднесрочного стратегического плана на период 2006–2011 годов.

240. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо активизировать информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность в сфере коммуникации в сотрудничестве с нынешними потенциальными донорами для увеличения объема регулярных ресурсов и средств глобальных тематических фондов.

Удержание выручки от продажи поздравительных открыток и сувениров национальными комитетами

241. В соответствии со стандартным соглашением о сотрудничестве между национальными комитетами и ЮНИСЕФ каждый национальный комитет может быть уполномочен удерживать до 25 процентов своей выручки (включая валовые поступления от продажи поздравительных открыток и сувениров, а также поступления по линии мобилизации средств в частном секторе), причитающейся ЮНИСЕФ.

242. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункты 185–188) Комиссия отметила, что показатели удержания национальными комитетами выручки от продажи поздравительных открыток и сувениров превысили максимальный 25-процентный показатель, и рекомендовала ЮНИСЕФ обеспечивать соблюдение Финансовых положений и правил ЮНИСЕФ, касающихся удержания выручки, и проанализировать целесообразность применения 25-процентного коэффициента удержания выручки. В своем докладе (A/63/474) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам одобрил рекомендацию Комиссии о том, что ЮНИСЕФ следует добиваться применения 25-процентного предельного коэффициента удержания выручки и при необходимости проанализировать и официально закрепить любые исключения из этого правила.

243. В 2008 и 2009 годах соответственно имелось 29 и 27 национальных комитетов, чьи показатели удержания выручки от продажи поздравительных открыток и сувениров превышали 25 процентов. Кроме того, 24 национальных комитета имели общие показатели удержания выручки (включая валовые поступления от продажи поздравительных открыток и сувениров и поступления по линии мобилизации средств в частном секторе), превысившие 25-процентный показатель в 2008 и 2009 годах.

244. ЮНИСЕФ разъяснил, что он предусмотрел проведение оценки показателя удержания выручки в процессе совместного стратегического планирования и возобновления переговоров по новому соглашению о сотрудничестве с национальными комитетами. Во время проведения проверки процесс возобновления переговоров закончен не был.

245. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам должен неукоснительно соблюдать положения Финансовых положений и правил ЮНИСЕФ, касающиеся удержания выручки национальными комитетами.

Совместный стратегический план

246. Совместный стратегический план является главным механизмом, позволяющим ЮНИСЕФ и национальным комитетам сотрудничать в целях увеличения объема поступлений для осуществления программ ЮНИСЕФ и содействия достижению поставленных ЮНИСЕФ целей. По состоянию на 20 апреля 2010 года 2 совместных стратегических плана на период 2009–2011 годов и 14 совместных стратегических планов на период 2010–2012 годов не были подписаны ЮНИСЕФ и национальными комитетами. ЮНИСЕФ объяснил, что 16 национальных комитетов, которые не подписали совместный стратегический план, продолжают вести переговоры с ЮНИСЕФ по положениям плана,

шесть комитетов подпишут планы в конце 2010 года, а остальные 6 комитетов не приняли решения о сроках их подписания.

247. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии о том, что Отделу по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам надлежит ускорить переговоры с национальными комитетами и подписать в кратчайшие возможные сроки совместный стратегический план.

Представление отчетов донорам

248. Руководство по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности предусматривает, что отделения ЮНИСЕФ должны своевременно представлять высококачественные отчеты об использовании ресурсов, находящихся в ведении организации, и содействовать мобилизации дополнительных ресурсов. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 39) Комиссия отметила, что семь отделений на местах представили отчеты донорам после истечения установленного срока представления, и рекомендовала ЮНИСЕФ выяснить причины таких задержек и принять меры для обеспечения представления таких отчетов в соответствии с соглашениями, заключенными с донорами.

249. Комиссия проанализировала усилия, предпринятые ЮНИСЕФ в целях выполнения этой рекомендации, и отметила, что процентная доля отчетов, предоставляемых своевременно донорам страновыми отделениями, возросла с 77 процентов в 2007 году до 82 процентов в 2009 году. Согласно докладу, подготовленному штаб-квартирой ЮНИСЕФ в Нью-Йорке, 596 из 3324 отчетов донорам (18 процентов) не были вовремя представлены страновыми отделениями в 2009 году. Кроме того, в 10 отделениях (Исследовательском центре ЮНИСЕФ «Инноченти», Региональном отделении для Южной Азии, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана, Региональном отделении для Западной и Центральной Африки, Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки и страновых отделениях в Камбодже, Таджикистане, Нигере, Сенегале и Непале) в рамках произведенной выборки 155 отчетов донорам были представлены по истечении установленного срока, при этом задержки составляли от 1 до 437 дней (см. таблицу П.13).

Таблица П.13

Задержки с представлением отделениями ЮНИСЕФ отчетов донорам в рассматриваемый период

<i>Отделение</i>	<i>Количество отчетов, подлежащих представлению</i>	<i>Количество отчетов, представленные которых просрочено</i>	<i>Продолжительность задержек</i>
1. Исследовательский центр ЮНИСЕФ «Инноченти»	25	20	Точно не установлено
2. Региональное отделение для Южной Азии	13	6	3–106 дней
3. Региональное отделение для Восточной Азии и Тихого океана	22	8	6–36 дней
4. Региональное отделение для Западной и Центральной Африки	48	30	30–437 дней

<i>Отделение</i>	<i>Количество отчетов, подлежащих представлению</i>	<i>Количество отчетов, представленные которых просрочено</i>	<i>Продолжительность задержек</i>
5. Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки	22	4	Более 30 дней
6. Страновое отделение в Камбодже	22	3	Точно не установлено
7. Страновое отделение в Таджикистане	14	2	Точно не установлено
8. Страновое отделение в Непале	–	31	Точно не установлено
9. Страновое отделение в Нигере	76	33	7–30 дней
10. Страновое отделение в Сенегале	28	18	1–135 дней

250. ЮНИСЕФ разъяснил, что задержки с представлением отчетов донорам обусловлены главным образом следующими причинами: а) ограниченными возможностями в связи с высокой долей вакантных должностей и высокими показателями текучести кадров в рамках программ; б) трудностями со сбором данных в удаленных районах, в которых возможности национальных партнеров являются наиболее ограниченными; и с) внешними факторами, такими как гуманитарные кризисы, сказывающиеся на обычной работе отделений.

251. Задержки с представлением отчетов донорам могут привести к тому, что ЮНИСЕФ не сможет оправдать надежд, возлагаемых на Фонд донорами, в том что касается представления точной и своевременной информации, и может привести к снижению интереса в плане содействия осуществлению программной деятельности ЮНИСЕФ в будущем.

252. ЮНИСЕФ согласился с повторно высказанной рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду необходимо выяснить причины задержки с представлением отчетов донорам страновыми отделениями и принять меры для обеспечения того, чтобы такие отчеты представлялись в соответствии с соглашениями, заключенными с донорами.

Контрольный перечень отчетов, представляемых донорам

253. В соответствии с Руководством по вопросам политики и процедур в области программной деятельности ЮНИСЕФ отделения ЮНИСЕФ обязаны подготавливать свои отчеты донорам в соответствии с требованиями, изложенными в контрольном перечне, и прилагать заполненный контрольный перечень при представлении таких отчетов. В семи отделениях на местах (Региональном отделении для Западной и Центральной Африки, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана, Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки, Региональном отделении для Южной Азии и страновых отделениях в Камбодже, Сенегале и Непале) некоторые отчеты донорам подготавливались или представлялись в нарушение положений Руководства, о чем говорится ниже:

а) в страновых отделениях в Камбодже, Сенегале и Непале и в Региональном отделении для Южной Азии соответствующие сотрудники не заполняли контрольные перечни при анализе содержания отчетов донорам и не прилагали контрольные перечни к отчетам доноров;

б) в Региональном отделении для Западной и Центральной Африки, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана, Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки и в страновом отделении в Непале в отчетах доноров отсутствовали некоторые важные элементы (будущий план работы, сопоставление запланированных и достигнутых результатов и информация об освоении средств).

254. Отсутствие в заполненных контрольных перечнях важных элементов отчетов донорам может отразиться на качестве таких отчетов, что, в свою очередь, неблагоприятным образом скажется на возможностях ЮНИСЕФ, связанных с мобилизацией средств.

255. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду надлежит добиваться того, чтобы все отделения на местах неукоснительно соблюдали положения Руководства по вопросам политики и процедур в области программной деятельности в ходе подготовки и представления отчетов донорам.

Надзор за представлением отчетов донорам о результатах работы страновых отделений

256. В соответствии с Руководством по вопросам политики и процедурам в области программной деятельности региональные отделения отвечают за обеспечение контроля за представлением донорам отчетов о результатах деятельности страновых отделений и проведения выборочной оценки. В четырех региональных отделениях были выявлены недостатки в работе по обеспечению контроля за представлением донорам отчетов о результатах работы страновых отделений, которые излагаются ниже:

а) в Региональном отделении для Западной и Центральной Африки, Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана и Региональном отделении для стран Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств не проводились выборочные оценки отчетов, представляемых донорам, о деятельности страновых отделений в течение рассматриваемого финансового периода. В Региональном отделении для Западной и Центральной Африки и Региональном отделении для Восточной Азии и Тихого океана были разработаны контрольные перечни по вопросам обеспечения качества отчетов для отслеживания качества отчетов, представляемых донорам страновыми отделениями, однако этот контрольный перечень не использовался;

б) в Региональном отделении для Ближнего Востока и Северной Африки был нанят консультант для анализа отчетов донорам, подготавливаемых страновыми отделениями. Однако Региональное отделение не выполнило рекомендаций, содержащихся в докладе консультанта.

257. ЮНИСЕФ объяснил, что некоторые региональные отделения уделяли более пристальное внимание вопросам своевременного представления отчетов донорам, а не качеству таких отчетов в процессе работы по обеспечению контроля за представлением донорам отчетов о результатах деятельности страновых отделений.

258. ЮНИСЕФ согласился с рекомендацией Комиссии, согласно которой Фонду надлежит добиваться того, чтобы все региональные отделения обеспечивали контроль и проводили выборочную оценку представляемых

донорам отчетов о результатах работы страновых отделений в соответствии с Руководством по вопросам политики и процедур в области программной деятельности.

20. Организация поездок

План организации поездок

259. В соответствии с положениями Административного руководства ЮНИСЕФ план организации поездок должен подготавливаться, ежеквартально обновляться и утверждаться руководителем отделения. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункты 204 и 205) Комиссия отметила, что три отделения на местах не разработали планы организации поездок, и рекомендовала ЮНИСЕФ добиваться того, чтобы отделения на местах подготавливали планы организации поездок в соответствии с положениями Руководства. Комиссия проанализировала меры, принятые тремя отделениями на местах для выполнения этой рекомендации, и сочла, что эта рекомендация была выполнена. При этом были отмечены следующие недостатки в связи с подготовкой плана организации поездок в Отделе по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам и в трех страновых отделениях, о которых говорится ниже:

а) в страновых отделениях в Непале, Сенегале и Таджикистане в рамках отделений не разрабатывались планы организации поездок. Так, например, в период с 1 января 2008 года по 30 августа 2009 года страновое отделение в Сенегале не подготовило на своем уровне план организации поездок. Четыре секции по вопросам программирования разработали свои собственные планы поездок, которые были утверждены начальниками соответствующих секций, а не руководителем отделения. В страновом отделении в Непале лишь четыре секции, занимающиеся вопросами программирования, разработали свои собственные планы поездок на 2008 год, которые не были утверждены руководителем отделения и не охватывали весь год;

б) в Отделе по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам в рассматриваемый финансовый период никаких планов поездок составлено не было.

260. Отсутствие планов поездок на уровне отделения может затруднить эффективное выполнение работы по организации поездок.

261. ЮНИСЕФ согласился с повторно высказанной Комиссией рекомендацией, согласно которой Фонду необходимо добиваться подготовки всеми отделениями плана поездок в соответствии с требованиями, изложенными в Административном руководстве ЮНИСЕФ.

262. ЮНИСЕФ отметил, что его отделения подготовили планы поездок в 2010 году.

Представление заявок на поездки

263. В соответствии с Руководством по вопросам людских ресурсов ЮНИСЕФ сотрудники обязаны заполнять и представлять формы заявок на поездки по крайней мере за две недели до даты планируемой поездки. В своем предыдущем докладе (A/63/5/Add.2 и Согг.1, глава II, пункт 203) Комиссия отметила,

что в страновом отделении в Многонациональном Государстве Боливия некоторые сотрудники не представили формы заявок на поездки как минимум за две недели до дат запланированных поездок, и рекомендовала ЮНИСЕФ добиваться своевременного представления отделениями заявок на поездки. Комиссия проанализировала меры, принятые страновым отделением в Многонациональном Государстве Боливия в целях выполнения этой рекомендации, и сочла, что она была выполнена. Однако в штаб-квартире ЮНИСЕФ и в некоторых других отделениях на местах ситуация не улучшилась.

264. Согласно докладу ЮНИСЕФ о представлении заявок на поездки, в двухгодичный период 2008–2009 годов отделы штаб-квартиры подали 10 476 заявок на поездки, из которых 7753 заявки, или 74 процента, были представлены в течение двух недель до даты совершения поездки. Кроме того, 309 заявок, или 3 процента, были представлены после даты совершения поездки.

265. В Региональном отделении для Восточной и Южной Африки Комиссия провела выборочную проверку десяти заявок на поездки и отметила, что шесть заявок были представлены менее чем за 10 дней до даты совершения поездки. В страновом отделении в Кении из 1022 заявок на поездки, поданных в период с января по август 2009 года, 931 заявка (91 процент) была представлена не за две недели до даты планируемой поездки, как это предусмотрено Руководством по вопросам людских ресурсов ЮНИСЕФ.

266. ЮНИСЕФ объяснил, что не всегда представлялось возможным представлять заявки на поездки за две недели до даты планируемой поездки в результате возникновения чрезвычайных ситуаций. Задержки с оформлением и представлением заявок на поездки могут привести к увеличению путевых расходов.

267. Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию, согласно которой Фонду надлежит добиваться представления заявок на поездки как минимум за две недели до даты планируемой поездки во всех отделениях, как это предусмотрено Руководством по вопросам людских ресурсов.

268. ЮНИСЕФ отметил, что он примет дополнительные меры для улучшения показателей представления заявок на поездки.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

269. В соответствии с правилами 112.15 и 112.16 Финансовых правил ЮНИСЕФ Фонд информировал Комиссию о том, что недостающие активы на сумму 30,71 млн. долл. США (20,98 млн. долл. США в 2006–2007 годах) были списаны в двухгодичный период 2008–2009 годов (см. таблицу П.14).

Таблица II.14
Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества в двухгодичный период 2008–2009 годов

(В долл. США)

Вид	Сумма
Наличные средства	348 050
Состоящие на инвентарном учете материальные средства	850 866
Задолженность по взносам	23 262 172
Прочие активы	6 244 147
Итого	30 705 235

Примечание: На основе данных, представленных ЮНИСЕФ.

2. Добровольные разовые выплаты

270. В соответствии с правилом 113.9 Финансовых правил ЮНИСЕФ Фонд информировал Комиссию о том, что за рассматриваемый финансовый период добровольные разовые выплаты не производились.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

271. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов ЮНИСЕФ представил Комиссии информацию о 29 случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества (58 случаев в период 2006–2007 годов). В 20 из этих случаев были понесены финансовые убытки на сумму приблизительно 146 418 долл. США, из которой ЮНИСЕФ удалось возместить потери на сумму в 103 779 долл. США к 22 апреля 2010 года (см. таблицу II.15).

Таблица II.15
Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества в двухгодичный период 2008–2009 годов

(В долл. США)

	Количество случаев	Сумма понесенных убытков	Сумма возмещенных потерь
Кражи и предполагаемые кражи	17	90 212	57 977
Дисциплинарные нарушения, совершенные персоналом	4	4 645	0
Случаи мошенничества, связанного с материальными правами	4	45 761	40 402
Порча/несанкционированное использование имущества	2	5 800	5 400
Грабежи/откаты	2	0	0
Итого	29	146 418	103 779

Примечание: На основе данных, представленных ЮНИСЕФ.

D. Выражение признательности

272. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и персоналу Детского фонда Организации Объединенных Наций за содействие и помощь, оказанные ее сотрудникам.

(Подпись) Теренс **Номбембе**
Генеральный ревизор Южной Африки
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Лю Цзян
Генеральный ревизор Китая
(Координатор)

(Подпись) Дидье **Миго**
Первый председатель
Счетной палаты Франции

30 июня 2010 года

Приложение I

Отделения ЮНИСЕФ, проверенные в двухгодичном периоде 2008–2009 годов

1. Штаб-квартира ЮНИСЕФ в Нью-Йорке
2. Отдел снабжения
3. Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам
4. Научно-исследовательский центр «Инноченти»
5. Региональное отделение для Восточной Азии и Тихого океана
6. Региональное отделение для Западной и Центральной Африки
7. Региональное отделение для восточной и южной части Африки
8. Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки
9. Региональное отделение для Южной Азии
10. Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы и Содружества Независимых Государств
11. Страновое отделение в Камбодже
12. Страновое отделение на Мадагаскаре
13. Страновое отделение в Таджикистане
14. Страновое отделение в Лаосской Народно-Демократической Республике
15. Страновое отделение в Непале
16. Страновое отделение в Нигере
17. Страновое отделение в Йемене
18. Страновое отделение в Китае
19. Страновое отделение в Кении
20. Страновое отделение в Сенегале
21. Страновое отделение в Объединенной Республике Танзания

Приложение II

Положение дел с выполнением рекомендаций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2007

Предмет рекомендации	Пункт	Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально	Выполнена	В процессе выполнения		Утрачена актуальность	Ссылки в настоящем докладе
				Не выполнена	Все		
1. непогашенные бюджетные обязательства — внести необходимые коррективы в резервы и остатки средств по счетам с учетом расписания непогашенных обязательств за предыдущие периоды и изучить возможность списания непогашенных обязательств за текущий двухгодичный период из суммы учтенных расходов, а не поступлений (штаб-квартира в Нью-Йорке)	24	2006–2007 годы	X			1	
2. Взносы к получению — периодически оценивать возможность взыскания сумм, учтенных как взносы к получению, и предусмотреть достаточный резерв для покрытия всех сумм, взыскание которых маловероятно (штаб-квартира в Нью-Йорке)	31	2006–2007 годы	X			1	
3. непогашенные бюджетные обязательства — обеспечить, чтобы отделения на местах обращались к штаб-квартире с просьбой списать остатки непогашенных обязательств сразу после их полного урегулирования (все отделения на местах)	36	2006–2007 годы	X			1	
4. Представление отчетности донорам — установить причины задержек с представлением отчетности донорам отделениями на местах и принять меры по обеспечению того, чтобы отчетность представлялась в соответствии с заключенными с донорами договоренностями (все отделения на местах)	42	2006–2007 годы			X	1	Ссылка содержится
5. Взносы — установить ежегодный целевой показатель по взносам, который будет служить критерием оценки эффективности программных мероприятий по мобилизации средств (отделение в Токио)	47	2006–2007 годы	X			1	
6. Помощь правительствам наличными средствами — обеспечить соблюдение положений финансового циркуляра 15 (третье пересмотренное издание) о выдаче официальных расписок получателями помощи наличными средствами (все отделения на местах)	52	2006–2007 годы			X	1	Ссылка содержится

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53 и исправление (A/63/5/Add.2 и Corr.1), глава II.

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утрачена актуальность</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылки в настоящем докладе</i>
7. Помощь правительствам наличными средствами — внимательно следить за оказанием правительствам помощи наличными средствами, чтобы удостовериться в том, что эти средства используются сообразно целям утвержденных проектов; ликвидировать всю долговременную задолженность по оказанию денежной помощи/переводам денежных средств правительствам; и в дальнейшем осуществлять денежные переводы партнерам-исполнителям только после получения отчетов об освоении средств (все отделения на местах)	61	2006–2007 годы		X			1	Ссылка содержится
8. Финансовый контроль — регулярно отслеживать изменения, вносимые в схемы утверждения документов; периодически обновлять свои таблицы полномочий; и ввести процедуры для обеспечения того, чтобы распределение финансовых обязанностей в системе «Менеджер программ» соответствовало указанным в таблице полномочиям (все страновые отделения)	69	2006–2007 годы		X			1	Ссылка содержится
9. Наличность и срочные вклады — проверять все невыверенные позиции в ежемесячных отчетах о выверке банковских ведомостей отделений на местах и вносить необходимые коррективы в учетные записи сразу же по окончании каждой ежемесячной проверки (все отделения на местах)	76	2006–2007 годы	X				1	
10. Взносы к получению — проверить сумму в размере 2,7 млн. долл. США, учтенную как непогашенная дебиторская задолженность, в отношении вкладчиков, которые полностью выполнили свои обязательства (штаб-квартира в Нью-Йорке)	79	2006–2007 годы	X				1	
11. Подписанные обязательства — принять надлежащие меры для того, чтобы письменные обязательства незамедлительно учитывались в качестве поступлений и взносов к получению (штаб-квартира в Нью-Йорке)	81	2006–2007 годы	X				1	
12. Дебиторская задолженность — проверить отрицательное сальдо на счетах «Прочая дебиторская задолженность — сотрудники» и внести соответствующие коррективы (штаб-квартира в Нью-Йорке)	83	2006–2007 годы	X				1	

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утрачена актуальность</i>	<i>Ссылки в настоящем докладе</i>
						<i>Всего</i>	
13. Остатки товарно-материальных запасов — выяснить причины расхождений в реестре товарно-материальных запасов, в особенности отрицательных величин, и принять меры по оценке системы САП-ФЛС на предмет ее возможного усовершенствования (Отдел снабжения)	90	2006–2007 годы	X			1	
14. Владение земельными участками — провести полную инвентаризацию всех своих земельных владений и сверить результаты с соответствующими учетными данными об активах в целях их правильной оценки и занесения в бухгалтерские книги (штаб-квартира в Нью-Йорке)	96	2006–2007 годы	X			1	
15. Аренда зданий — указывать в примечаниях к финансовым ведомостям условия арендных соглашений, стоимость имущества и объем соответствующей ответственности за невыплаченную часть аренды (штаб-квартира в Нью-Йорке)	102	2006–2007 годы	X			1	
16. Кредиторская задолженность — проверить счета кредиторской задолженности с отрицательным сальдо и внести в учетные записи необходимые коррективы (штаб-квартира в Нью-Йорке)	107	2006–2007 годы	X			1	
17. Обязательства по выплатам при прекращении службы — изучить возможность включения данных об обязательствах по выплатам при прекращении службы в сами финансовые ведомости и определить механизмы полного финансирования этих обязательств (штаб-квартира в Нью-Йорке)	114	2006–2007 годы		X		1	
18. Инвестиции — предоставить подробные данные о портфеле инвестиций, в том числе о рыночной стоимости инвестиций, относящихся к краткосрочной и долгосрочной категориям (штаб-квартира в Нью-Йорке)	117	2006–2007 годы		X		1	
19. Резервы — изучить возможность указания источника финансирования резервов для оказания услуг по закупкам, страхованию и капитальных активов (штаб-квартира в Нью-Йорке)	119	2006–2007 годы	X			1	
20. МСУГС — разработать подробный поэтапный план полного перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе к 2010 году (штаб-квартира в Нью-Йорке)	121	2006–2007 годы	X			1	

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утрачена актуальность</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылки в настоящем докладе</i>
21. Управление закупками и исполнение контрактов — подготовить работы всех поставщиков в письменном виде с целью уменьшить опасность неумышленного представления контрактов поставщикам с плохой репутацией (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	126	2006–2007 годы	X				1	
22. Управление закупками и исполнение контрактов — включать в заказы на поставки пункт о взыскании штрафной неустойки в случае запоздалой поставки в соответствии с положениями Руководства по вопросам снабжения ЮНИСЕФ (страновые отделения на Филиппинах, в Мьянме и Эфиопии)	130	2006–2007 годы	X				1	Ссылка содержится
23. Управление имуществом — принять на вооружение закупочную стратегию, обеспечивающую, чтобы товары оперативно отпускались конечным пользователям сразу после их получения (страновое отделение в Мьянме); следует принять меры к тому, чтобы составляемые сметы потребности в предметах снабжения были реалистичными и чтобы товары отпускались для нужд осуществления программ в установленные сроки (страновое отделение в Многонациональном Государстве Боливия)	141	2006–2007 годы	X				1	
24. Управление имуществом — прилагать к заявкам на поставку списки адресатов и сделать представление правительству Эфиопии в целях отпуска товаров, находящихся в залоге на таможенных складах, в соответствии с положениями главы 14 Руководства по вопросам снабжения (страновое отделение в Эфиопии)	142	2006–2007 годы	X				1	
25. Управление имуществом — принять для повышения степени достоверности данных инвентарного учета в отделениях на местах (все отделения на местах)	146	2006–2007 годы		X			1	
26. Управление имуществом — проверить свои процедуры управления имуществом длительного пользования и контроля учетных данных о таком имуществе (штаб-квартира в Нью-Йорке)	150	2006–2007 годы	X				1	
27. Консультанты, эксперты и временный персонал — соблюдать при найме консультантов требования Руководства по людским ресурсам и соответствующих административных инструкций в части, касающейся процедур отбора, подписания специальных соглашений об услугах до начала работы, ме-	157	2006–2007 годы		X			1	

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утрачена актуальность</i>	<i>Ссылки в настоящем докладе</i>
						<i>Всего</i>	
дицинского освидетельствования и оценки качества работы (все отделения на местах)							
28. Информационные технологии — проанализировать существующие функции в рамках процедур начисления заработной платы с целью обеспечить надлежащее разделение обязанностей (штаб-квартира в Нью-Йорке)	164	2006–2007 годы	X			1	
29. Информационные технологии — принять меры для соблюдения требования о непредоставлении каких-либо финансовых полномочий администратору прикладных программ (Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки, Региональное отделение для Восточной и южной части Африки и страновое отделение в Иордании)	169	2006–2007 годы	X			1	
30. Управление программами и проектами — принять меры к тому, чтобы все отделения на местах указывали конкретные базисные и целевые показатели, с тем чтобы результаты проектов лучше поддавались количественной оценке (все отделения на местах)	171	2006–2007 годы	X			1	
31. Управление программами и проектами — в полном объеме использовать систему ProMS как средство контроля за осуществлением программ и для оформления заявок на необходимые вводимые ресурсы; провести инструктажи для руководителей всех секторов и сотрудников по программам/проектам по использованию средств для управления программами в системе ProMS (Региональное отделение для Америки и Карибского бассейна и Южно-суданское зональное отделение)	175	2006–2007 годы	X			1	
32. Управление программами и проектами — включить в инструкции по подготовке годовых докладов страновых отделений за 2008 год требования включить в раздел 2.2 доклада сравнительный анализ годового рабочего плана и фактических результатов, зафиксированных при помощи его оценочной формы (штаб-квартира в Нью-Йорке)	179	2006–2007 годы	X			1	
33. Управление программами и проектами — провести оценку предложений по проектам для выяснения того, достаточно ли средств выделяется по заявкам партнеров-исполнителей, и возможных помех для осуществления проектов; усилить контроль за проектами; и фиксировать и отслеживать шаги по перепрограммированию и освоению	184	2006–2007 годы	X			1	

<i>Предмет рекомендации</i>	<i>Пункт</i>	<i>Период, в отношении которого рекомендация вынесена первоначально</i>	<i>Выполнена</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утрачена актуальность</i>	<i>Ссылки в настоящем докладе</i>
						<i>Всего</i>	
средств, поступающих в порядке размещения (страновое отделение в Индии)							
34. Приносящие доход виды деятельности — принять меры по осуществлению финансового правила 9.04, касающегося удержания выручки национальными комитетами (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	189	2006–2007 годы	X			1	Ссылка содержится
35. Приносящие доход виды деятельности — провести оценку возможности применения 25-процентного коэффициента удержания выручки ко всем национальным комитетам (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	190	2006–2007 годы		X		1	
36. Приносящие доход виды деятельности — на основе консультаций с национальными комитетами пересмотреть календарь отчетности таким образом, чтобы дата представления окончательных отчетов о поступлениях и расходах совпадала с крайним сроком представления финансовой отчетности (Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам)	196	2006–2007 годы	X			1	
37. Организация поездок — соблюдать правила и порядок представления отчетов о поездках; и обеспечить клиринг авансов на покрытие путевых расходов в течение 15 дней после завершения поездки (все отделения на местах)	200	2006–2007 годы		X		1	
38. Организация поездок — вовремя подавать заявки на поездки; и составлять план поездок в соответствии с Руководством ЮНИСЕФ по административным вопросам (страновые отделения в Боливии и на Филиппинах и Южно-суданское зональное отделение)	206	2006–2007 годы		X		1	Ссылка содержится
Итого, перерасчет			26	12	0	0	38
Процентная доля от итога			68	32	0	0	100

Глава III

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

Введение

1. Настоящим Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) представляет свой финансовый доклад, сопровождаемый 10 ведомостями, 3 таблицами и 2 приложениями. Ведомости I–IV представляются в соответствии с форматами, согласованными Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) в качестве шага к обеспечению единообразия счетов учреждений системы Организации Объединенных Наций. В финансовом докладе подведены финансовые итоги деятельности ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

Поступления

2. Общий объем поступлений ЮНИСЕФ за двухгодичный период составил 6610 млн. долл. США. Из них объем поступлений по линии регулярных ресурсов составил 2114 млн. долл. США, по линии прочих (регулярных) ресурсов — 3098 млн. долл. США и по линии прочих (чрезвычайных) ресурсов — 1398 млн. долл. США. По своим источникам поступления ЮНИСЕФ распределяются следующим образом: 60 процентов (3959 млн. долл. США) получено от правительств; 29 процентов (1902 млн. долл. США) — в рамках кампаний по мобилизации средств, от продажи поздравительных открыток и в виде частных пожертвований; и 8 процентов (552 млн. долл. США) — по линии межучрежденческих договоренностей; и 3 процента (197 млн. долл. США) — из различных источников, включая поступления по процентам и чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов и доход по операциям с иностранной валютой.

Расходы

3. Расходы ЮНИСЕФ за двухгодичный период составили 6324 млн. долл. США, в том числе 1883 млн. долл. США на сотрудничество по программам, финансируемым из регулярных ресурсов, 2793 млн. долл. США — на сотрудничество по программам, финансируемым за счет прочих (регулярных) ресурсов, 1443 млн. долл. США — за счет прочих (чрезвычайных) ресурсов, 172 млн. долл. США были связаны с управлением и административным обслуживанием и 33 млн. долл. США — с обеспечением безопасности.

Вспомогательные поставки

4. За двухгодичный период ЮНИСЕФ осуществил вспомогательные поставки от имени третьих сторон на общую сумму 625 млн. долл. США. Эти поставки не отражены в финансовых счетах ЮНИСЕФ, хотя они и осуществляются через административные структуры организации.

Целевые фонды

5. За двухгодичный период поступления в целевые фонды составили 1986 млн. долл. США, выплаты и обязательства — 1852 млн. долл. США. Целевые фонды не участвуют в формировании поступлений ЮНИСЕФ. Это специально выделенные ресурсы, которые передаются в распоряжение ЮНИСЕФ различными сторонами, включая правительства, другие организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, в первую очередь для покрытия расходов на закупку товаров, а также оказание услуг в интересах этих сторон. К ним также относятся средства, выделяемые правительствами-спонсорами на финансирование должностей младших сотрудников категории специалистов.

Денежная наличность и инвестиции

6. Общий объем денежной наличности и инвестиций ЮНИСЕФ составлял 2977 млн. долл. США. В эту сумму входили неизрасходованные остатки средств в целевых фондах в размере 448 млн. долл. США. Примерно 2070 млн. долл. США находится на срочных процентных вкладах, 839 млн. долл. США представляют собой инвестиции и 67 млн. долл. США хранятся на текущих банковских счетах. Кассовая наличность по всему миру составляла 1 млн. долл. США.

Утвержденные программы

7. В течение двухгодичного периода Исполнительный совет утвердил на новые программы в интересах детей в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ, а также на региональные и межрегиональные проекты сумму в размере 7804 млн. долл. США. Эта сумма включала 3488 млн. долл. США на программы, финансируемые за счет регулярных ресурсов ЮНИСЕФ, и 2907 млн. долл. США — на проекты, которые Совет счел заслуживающими поддержки и которые финансировались за счет взносов в счет дополнительных средств, объявленных в двухгодичный период. В эту сумму входили также 1409 млн. долл. США на проекты, финансируемые за счет объявленных взносов на цели чрезвычайной помощи и восстановления.

(Подпись) Энн М. Венеман
Директор-исполнитель Детского фонда
Организации Объединенных Наций

Глава IV

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года

А. Финансовые ведомости

Ведомость I

**Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств
за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

		2008–2009 годы			2006–2007 годы	
		Регулярные ресурсы	Прочие регулярные ресурсы	Прочие чрезвычайные ресурсы	Итого	Итого
Поступления						
Добровольные взносы						
Взносы правительств и межправительственных учреждений	(таблица 1)	1 209 979	1 901 425	883 540	3 994 944	3 348 829
Минус: перевод в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	(примечание 3/таблица 1)	(36 095)			(36 095)	(29 086)
		1 173 884	1 901 425	883 540	3 958 849	3 319 743
Взносы из неправительственных источников/частного сектора						
	(таблица 1)	3 292	965 464	193 308	1 162 064	883 515
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей						
	(таблица 1)	243	230 711	321 178	552 132	412 056
Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам						
	(примечание 4)	740 051			740 051	783 569
Прочие поступления						
Процентные поступления		170 032			170 032	262 160
Разные поступления	(примечание 5)	33 907			33 907	49 224
Чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов и доход по операциям с иностранной валютой	(примечание 6)	(7 023)			(7 023)	35 052
Общий объем поступлений		2 114 386	3 097 600	1 398 026	6 610 012	5 745 319
Расходы						
Помощь по программам	(ведомость VII)	1 515 575	2 793 365	1 442 648	5 751 588	4 635 529
Вспомогательное обслуживание программ	(ведомость IV)	367 828			367 828	298 557
Итого, сотрудничество по программам		1 883 403	2 793 365	1 442 648	6 119 416	4 934 086
Управление и администрация	(ведомость IV)	171 511			171 511	148 964
Безопасность	(ведомость IV)	32 850			32 850	20 736
Общий объем расходов		2 087 764	2 793 365	1 442 648	6 323 777	5 103 786

	2008–2009 годы			2006–2007 годы	
	Регулярные ресурсы	Прочие регулярные ресурсы	Прочие чрезвычайные ресурсы	Итого	Итого
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	26 622	304 235	(44 622)	286 235	641 533
Списания/корректировки, относящиеся к предыдущему периоду (примечание 7)	7 947	16 133	6 625	30 705	21 590
Резерв для покрытия безнадежной задолженности по взносам (примечание 8)	(4 985)	5 566	5 582	6 163	
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	23 660	282 536	(56 829)	249 367	619 943
Остатки средств на 1 января	833 332	1 149 079	460 411	2 442 822	1 903 349
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущему периоду, и их списание	28 987			28 987	19 530
Перевод в резерв для медицинского страхования после выхода в отставку (примечание 9)	(60 000)			(60 000)	(90 000)
Перевод в резерв для выплат в связи с прекращением службы (примечание 9)					(10 000)
Остатки резервных средств на 1 января (примечание 9)	197 520			197 520	89 081
Увеличение резервов (примечание 9)	69 852			69 852	108 439
Резервы и остатки средств на 31 декабря	1 093 351	1 431 615	403 582	2 928 548	2 640 342

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей ведомости и должны рассматриваться вместе с ней.

Ведомость II
Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

		2009 год	2007 год
Активы			
Наличность и срочные вклады	(примечание 10)	2 138 491	2 229 829
Инвестиции	(примечание 11)	838 952	445 000
Дебиторская задолженность			
Взносы к получению	(примечание 12/ таблица 2)	329 723	251 288
Минус: резерв на покрытие безнадежной задолженности по взносам	(примечание 8)	(11 163)	(5 000)
Чистые взносы к получению		318 560	246 288
Прочая дебиторская задолженность	(примечание 13)	441 654	454 576
Товарно-материальные запасы	(примечание 14)	43 791	46 079
Здания и сооружения	(примечание 15)	18 625	17 831
Общий объем активов		3 800 073	3 439 603
Пассивы			
Взносы, полученные авансом	(примечание 16)	19 901	40 500
Непогашенные обязательства	(примечание 17)	264 378	273 724
Кредиторская задолженность	(примечание 18)	86 041	123 445
Целевые фонды	(примечание 19/ таблица 3)	447 722	314 570
План медицинского страхования	(примечание 20)	53 483	47 022
Общий объем пассивов		871 525	799 261
Резервы и остатки средств			
Резервы			
Для услуг по закупкам	(примечание 9)	2 000	2 000
Для страхования	(примечание 9)	115	115
Для капитальных активов	(примечание 9)	27 286	27 126
Для медицинского страхования после выхода в отставку	(примечание 9)	210 000	150 000
Для выплат в связи с прекращением службы	(примечание 9)	27 971	18 279
Общий объем резервов		267 372	197 520
Остатки средств			
Регулярные ресурсы		825 979	833 332
Прочие ресурсы (регулярные)		1 431 615	1 149 079
Прочие ресурсы (чрезвычайные)		403 582	460 411
Общий объем остатков средств		2 661 176	2 442 822

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Общий объем резервов и остатков средств	2 928 548	2 640 342
Общий объем пассивов, резервов и остатков средств	3 800 073	3 439 603

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью настоящей ведомости и должны рассматриваться вместе с ней.

Ведомость III
**Движение наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря
 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Движение наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение поступлений над расходами	249 367	619 943
Увеличение взносов к получению	(78 435)	(64 239)
Увеличение резерва для покрытия безнадежной задолженности по взносам	6 163	
Уменьшение (увеличение) прочей дебиторской задолженности	12 922	(101 257)
Уменьшение (увеличение) товарно-материальных запасов	2 288	(20 537)
(Уменьшение) увеличение взносов, полученных авансом	(20 599)	22 442
(Уменьшение) увеличение кредиторской задолженности	(37 404)	22 572
Уменьшение по плану медицинского страхования	6 461	7 453
Уменьшение непогашенных обязательств	(9 346)	(10 003)
Минус: процентные поступления	(170 032)	(262 160)
Сальдо движения наличности в связи с оперативной деятельностью	(38 615)	214 214
Движение наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
Увеличение инвестиций	(393 952)	(445 000)
Увеличение стоимости зданий и сооружений	(794)	(2 010)
Плюс: процентные поступления	170 032	262 160
Сальдо движения наличности в связи с инвестиционной деятельностью	(224 714)	(184 850)
Движение наличности в связи с финансовой деятельностью		
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание	28 987	19 530
Увеличение (уменьшение) остатков по целевым фондам	133 152	(22 015)
Перевод в резерв для медицинского страхования после выхода в отставку	60 000	90 000
Перевод в резерв для выплат в связи с прекращением службы		10 000
Перевод из регулярных ресурсов	(60 000)	(100 000)
Увеличение капитальных активов	160	160
Увеличение резерва для выплат в связи с прекращением службы	9 692	8 279
Сальдо движения наличности в связи с финансовой деятельностью	171 991	5 954
Чистое увеличение (уменьшение) наличности и срочных вкладов	(91 338)	35 318
Наличность и срочные вклады на 1 января	2 229 829	2 194 511
Наличность и срочные вклады на 31 декабря	2 138 491	2 229 829

Ведомость IV
Ведомость ассигнований на двухгодичный период 2008–2009 годов
по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования				Расходы			Ассигнования
	Первоначальные	Дополнительные	Переводы/корректировки	Пересмотренные	Вспомогательное обслуживание программ	Управление и административное обслуживание	Обеспечение безопасности	Итого
Вспомогательное обслуживание программ								
Страновые и региональные отделения	462 043		(144)	461 899	443 137			443 137
Штаб-квартира	139 857		2 013	141 870	131 312			131 312
Итого	601 900		1 869	603 769	574 449			574 449
Управление и администрация	310 900		(1 869)	309 031		285 238		285 238
Итого	912 800			912 800	574 449	285 238		859 687
Обеспечение безопасности	26 200	21 400		47 600			32 850	32 850
Всего	939 000	21 400		960 400	574 449	285 238	32 850	892 537
Расходы					574 449	285 238	32 850	892 537
Минус: возмещение расходов по упаковке и комплектованию					16 093			16 093
возмещение расходов на проекты, финансируемые за счет дополнительных средств					116 455	59 992		176 447
возмещение расходов на проекты по линии чрезвычайной помощи и восстановления					58 387	30 079		88 466
комиссионное вознаграждение за управление целевыми фондами, не связанными с закупкой, и программой младших сотрудников категории специалистов						3 247		3 247
взносы правительств на покрытие местных расходов					524			524
перевод поступлений на возмещение подоходных налогов					15 162	20 409		35 571
Итого					206 621	113 727		320 348
Нетто: расходы					367 828	171 511	32 850	572 189

Ведомость V
Поступления/доходы, расходы/выплаты и изменения в резервах и остатках средств (все финансовые ресурсы) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы				2006–2007 годы	
	Регулярные ресурсы	Прочие (регулярные) ресурсы	Прочие (чрезвычайные) ресурсы	Целевые фонды	Итого	Итого
Начальное сальдо	833 332	1 149 079	460 411	304 628	2 747 450	2 235 241
Поступления/доходы	2 114 386	3 097 600	1 398 026	1 985 799	8 595 811	7 347 778
Имеющиеся средства	2 947 718	4 246 679	1 858 437	2 290 427	11 343 261	9 583 019
Расходы/выплаты	2 087 764	2 793 365	1 442 648	1 852 185	8 175 962	6 733 509
Списания/корректировки, относящиеся к предыдущему периоду	7 947	16 133	6 625		30 705	21 590
Резерв для покрытия безнадежной задолженности по взносам	(4 985)	5 566	5 582		6 163	
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущему периоду, и их списание	(28 987)				(28 987)	(19 530)
Перевод средств в резерв для медицинского страхования после выхода в отставку	60 000				60 000	90 000
Перевод средств в резерв для выплат в связи с прекращением службы						10 000
Конечное сальдо	825 979	1 431 615	403 582	438 242	3 099 418	2 747 450

Ведомость VI
**Состояние финансирования утвержденных программ и ассигнований на
 31 декабря 2009 года**
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы		Итого
		Прочие ресурсы (регулярные)	Прочие ресурсы (чрезвычайные)	
Неизрасходованные остатки по программам на 1 января 2008 года	1 550 777	1 503 538	466 343	3,520,658
Утверждено на сессиях Исполнительного совета				
Новые программы/ассигнования	3 255 449			3,255,449
Дополнительные программы	233 314	2 906 543	1 408 750	4,548,607
Списания/корректировки, относящиеся к предыдущему периоду		(16 133)	(6 625)	(22,758)
Неизрасходованные остатки по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов	(67 863)			(67,863)
Неизрасходованные остатки по завершенным программам	(13 237)			(13,237)
Возмещение бюджетных расходов	(320 348)			(320,348)
Итого	4 638 092	4 393 948	1 868 468	10,900,508
Расходы	2 087 764	2 793 365	1 442 648	6,323,777
Неизрасходованные остатки по программам на 31 декабря 2009 года	2 550 328	1 600 583	425 820	4,576,731
Резерв для покрытия безнадежной задолженности по взносам	4 985	(5 566)	(5 581)	(6,162)
Остаток средств на 31 декабря 2009 года	825 979	1 431 615	403 582	2,661,176
Подлежит финансированию за счет будущих поступлений	1 729 334	163 402	16 657	1,909,393

Ведомость VII
**Утвержденные программы и ассигнования, расходы и неизрасходованные
остатки средств по линии регулярных ресурсов, прочих (регулярных)
ресурсов и прочих (чрезвычайных) ресурсов за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Неизрасходован ные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Африка					
Ангола	38 740	118 956	157 696	103 580	54 116
Бенин	22 011	39 428	61 439	32 711	28 728
Ботсвана	3 845	8 711	12 556	7 432	5 124
Буркина-Фасо	30 821	67 403	98 224	70 578	27 646
Бурунди	15 172	82 561	97 733	41 757	55 976
Камерун	21 115	16 036	37 151	25 970	11 181
Кабо-Верде	2 850	673	3 523	1 992	1 531
Центральноафриканская Республика	13 939	37 426	51 365	40 658	10 707
Чад	21 474	71 567	93 041	71 157	21 884
Коморские Острова	5 408	3 138	8 546	5 333	3 213
Конго	4 958	22 675	27 633	13 411	14 222
Кот-д'Ивуар	12 362	85 629	97 991	61 518	36 473
Демократическая Республика Конго	231 448	222 496	453 944	327 516	126 428
Экваториальная Гвинея	4 539	1 532	6 071	2 495	3 576
Эритрея	17 064	37 679	54 743	41 835	12 908
Эфиопия	136 868	232 978	369 846	264 547	105 299
Габон	3 100	4 043	7 143	3 284	3 859
Гамбия	5 669	5 594	11 263	6 540	4 723
Гана	35 213	34 269	69 482	42 854	26 628
Гвинея	20 083	24 867	44 950	27 965	16 985
Гвинея-Бисау	11 885	14 256	26 141	15 985	10 156
Кения	27 653	127 475	155 128	87 861	67 267
Лесото	24 304	8 864	33 168	13 370	19 798
Либерия	46 329	32 149	78 478	49 783	28 695
Мадагаскар	48 831	55 620	104 451	63 208	41 243
Малави	54 349	61 215	115 564	79 078	36 486
Мали	73 701	41 436	115 137	55 328	59 809
Мавритания	5 713	19 770	25 483	15 321	10 162
Маврикий	25		25		25

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Мозамбик	70 368	73 132	143 500	118 326	25 174
Намибия	8 158	9 596	17 754	11 225	6 529
Нигер	31 046	133 451	164 497	81 514	82 983
Нигерия	77 546	264 842	342 388	181 647	160 741
Руанда	47 371	28 468	75 839	38 713	37 126
Сан-Томе и Принсипи	3 134	600	3 734	2 113	1 621
Сенегал	20 386	18 806	39 192	24 345	14 847
Сьерра-Леоне	32 184	56 616	88 800	49 292	39 508
Сомали	57 389	136 580	193 969	152 596	41 373
Южная Африка	20 521	20 673	41 194	24 632	16 562
Свазиленд	10 319	11 979	22 298	17 379	4 919
Того	20 251	15 609	35 860	19 789	16 071
Уганда	46 024	191 541	237 565	107 679	129 886
Объединенная Республика Танзания	51 155	51 764	102 919	63 342	39 577
Замбия	20 983	41 800	62 783	40 009	22 774
Зимбабве	50 224	215 793	266 017	178 456	87 561
Региональный уровень	8 222	16 738	24 960	11 086	13 874
Всего по региону	1 514 750	2 766 434	4 281 184	2 695 210	1 585 974
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	4 078	16 509	20 587	10 808	9 779
Барбадос	266	(54)	212		212
Белиз	2 907	2 049	4 956	2 370	2 586
Боливия (Многонациональное Государство)	14 242	16 882	31 124	19 753	11 371
Бразилия	12 327	30 776	43 103	33 430	9 673
Чили	1 302	2 933	4 235	3 026	1 209
Колумбия	11 416	23 322	34 738	22 542	12 196
Коста-Рика	3 411	1 681	5 092	2 238	2 854
Куба	4 130	6 275	10 405	4 250	6 155
Доминиканская Республика	5 092	1 874	6 966	3 913	3 053
Эквадор	3 645	12 018	15 663	7 943	7 720
Сальвадор	4 877	2 749	7 626	4 532	3 094
Гватемала	7 190	20 179	27 369	12 924	14 445
Гайана	4 184	3 959	8 143	5 139	3 004
Гаити	16 828	43 690	60 518	41 196	19 322

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Гондурас	6 820	11 870	18 690	11 700	6 990
Ямайка	5 404	4 667	10 071	5 833	4 238
Мексика	9 563	9 568	19 131	12 374	6 757
Никарагуа	11 153	13 047	24 200	13 586	10 614
Панама	2 045	2 224	4 269	2 812	1 457
Парагвай	3 593	2 199	5 792	3 352	2 440
Перу	7 775	8 053	15 828	12 550	3 278
Суринам	1 877	(1 877)			
Уругвай	1 520	2 727	4 247	3 425	822
Венесуэла (Боливарианская Республика)	3 132	6 557	9 689	5 337	4 352
Региональный уровень	19 294	13 044	32 338	20 469	11 869
Всего по региону	168 071	256 921	424 992	265 502	159 490
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	43 977	24 547	68 524	42 795	25 729
Китай	49 243	67 236	116 479	78 102	38 377
Корейская Народно-Демократическая Республика	10 294	24 730	35 024	24 882	10 142
Индонезия	193 059	60 531	253 590	197 043	56 547
Лаосская Народно-Демократическая Республика	18 019	23 470	41 489	28 184	13 305
Малайзия	2 156	3 644	5 800	3 392	2 408
Монголия	5 992	3 254	9 246	5 306	3 940
Мьянма	41 504	135 914	177 418	142 615	34 803
Островные государства Тихого океана	31 926	17 710	49 636	22 165	27 471
Папуа — Новая Гвинея	14 254	8 626	22 880	11 475	11 405
Филиппины	19 495	32 092	51 587	33 384	18 203
Таиланд	9 550	15 438	24 988	17 752	7 236
Тимор-Лешти	13 377	15 250	28 627	15 444	13 183
Вьетнам	21 798	31 660	53 458	33 915	19 543
Региональный уровень	1 893	3 232	5 125	3 193	1 932
Всего по региону	476 537	467 334	943 871	659 647	284 224

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Южная Азия					
Афганистан	46 844	346 502	393 346	175 048	218 298
Бангладеш	137 172	106 855	244 027	143 378	100 649
Бутан	8 110	5 638	13 748	8 128	5 620
Индия	205 186	203 119	408 305	222 356	185 949
Мальдивские Острова	8 808	154	8 962	7 053	1 909
Непал	35 418	30 326	65 744	46 685	19 059
Пакистан	90 923	195 260	286 183	179 079	107 104
Шри-Ланка	65 612	55 344	120 956	74 990	45 966
Региональный уровень	666	1 432	2 098	2 091	7
Всего по региону	598 739	944 630	1 543 369	858 808	684 561
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	4 999	2 247	7 246	3 032	4 214
Джибути	7 036	11 952	18 988	13 048	5 940
Египет	18 937	10 770	29 707	19 952	9 755
Иран (Исламская Республика)	6 880	3 477	10 357	5 959	4 398
Ирак	42 297	100 969	143 266	87 674	55 592
Иордания	9 132	17 012	26 144	14 151	11 993
Кувейт	30	(30)			
Ливан	13 128	8 652	21 780	13 970	7 810
Марокко	9 121	5 533	14 654	9 073	5 581
Оман	1 129	2 139	3 268	2 292	976
Палестинские дети и матери	24 563	44 752	69 315	55 676	13 639
Судан	70 285	353 879	424 164	334 691	89 473
Сирийская Арабская Республика	17 121	24 648	41 769	25 787	15 982
Тунис	3 188	1 172	4 360	2 511	1 849
Йемен	26 422	22 088	48 510	30 718	17 792
Региональный уровень	7 744	3 639	11 383	3 579	7 804
Всего по региону	262 012	612 899	874 911	622 113	252 798
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Албания	5 669	9 611	15 280	10 864	4 416
Армения	2 030	5 830	7 860	2 699	5 161

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Азербайджан	2 819	3 070	5 889	4 488	1 401
Беларусь	2 275	1 413	3 688	1 845	1 843
Болгария	1 930	4 660	6 590	3 356	3 234
Босния и Герцеговина	3 395	16 142	19 537	8 042	11 495
Хорватия	1 221	3 317	4 538	2 752	1 786
Грузия	4 229	17 953	22 182	13 855	8 327
Казахстан	4 143	7 469	11 612	3 842	7 770
Косово (Сербия)	2 296	7 589	9 885	7 424	2 461
Кыргызстан	3 855	3 993	7 848	5 767	2 081
Республика Молдова	5 815	7 617	13 432	8 626	4 806
Черногория	1 590	2 795	4 385	2 533	1 852
Румыния	4 094	5 547	9 641	5 932	3 709
Российская Федерация	10 664	12 898	23 562	18 945	4 617
Сербия	5 724	6 921	12 645	6 411	6 234
Таджикистан	5 528	27 623	33 151	16 851	16 300
Бывшая югославская Республика Македония	3 333	8 195	11 528	4 294	7 234
Турция	8 540	10 877	19 417	12 145	7 272
Туркменистан	1 883	6 698	8 581	3 179	5 402
Украина	6 148	6 073	12 221	6 813	5 408
Узбекистан	3 265	30 881	34 146	11 656	22 490
Региональный уровень	7 912	4 723	12 635	6 201	6 434
Всего по региону	98 358	211 895	310 253	168 520	141 733
Глобальная помощь					
Птичий грипп	5 860	1 199	7 059	6 554	505
Фонд для чрезвычайных программ	54 066	113 832	167 898	34 085	133 813
Иммунизация	3 317	364	3 681	2 479	1 202
Межстрановые программы	298 982	436 476	735 458	428 862	306 596
Научно-исследовательский центр «Инноченти»	8 369	12 074	20 443	9 808	10 635
Специальная сессия Организации Объединенных Наций по положению детей	(3)	3			(3)

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Итого, глобальная помощь	370 591	563 948	934 539	481 788	452 751
Общий объем помощи по программам	3 489 058	5 824 061	9 313 119	5 751 588	3 561 531
Бюджет вспомогательных расходов					
Вспомогательное обслуживание программ	21 600	1 208 824	1 230 424	574 449	655 975
Управление и администрация	10 000	594 263	604 263	285 238	319 025
Безопасность		73 050	73 050	32 850	40 200
Возмещение бюджетных расходов		(320 348)	(320 348)	(320 348)	
Итого, бюджет вспомогательных расходов	31 600	1 555 789	1 587 389	572 189	1 015 200
Общий объем сотрудничества	3 520 658	7 379 850	10 900 508	6 323 777	4 576 731

Ведомость VII.1
**Утвержденные программы и ассигнования, расходы и неизрасходованные
остатки по линии регулярных ресурсов за двухгодичный период,
закончившийся 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Африка					
Ангола	13 866	38 708	52 574	24 749	27 825
Бенин	5 017	24 709	29 726	10 328	19 398
Ботсвана	1 349	4 358	5 707	1 881	3 826
Буркина-Фасо	19 042	32 181	51 223	33 544	17 679
Бурунди	7 476	61 542	69 018	19 053	49 965
Камерун	17 834	1 166	19 000	11 940	7 060
Кабо-Верде	2 320	57	2 377	1 467	910
Центральноафриканская Республика	9 664	4 628	14 292	9 470	4 822
Чад	9 460	26 913	36 373	24 441	11 932
Коморские Острова	3 723	561	4 284	1 647	2 637
Конго	1 917	7 936	9 853	4 073	5 780
Кот-д'Ивуар	5 138	34 607	39 745	16 114	23 631
Демократическая Республика Конго	191 068	6 263	197 331	113 245	84 086
Экваториальная Гвинея	3 599	296	3 895	1 460	2 435
Эритрея	7 759	1 171	8 930	5 327	3 603
Эфиопия	80 950	45 456	126 406	81 774	44 632
Габон	2 587	(28)	2 559	1 422	1 137
Гамбия	4 044	704	4 748	2 553	2 195
Гана	9 952	17 514	27 466	17 596	9 870
Гвинея	12 528	9 664	22 192	13 622	8 570
Гвинея-Бисау	8 428	545	8 973	4 680	4 293
Кения	10 521	49 186	59 707	26 875	32 832
Лесото	5 159	715	5 874	2 485	3 389
Либерия	19 634	1 467	21 101	11 300	9 801
Мадагаскар	41 511	626	42 137	28 683	13 454
Малави	30 307	1 423	31 730	18 535	13 195
Мали	60 323	1 685	62 008	25 884	36 124
Мавритания	2 073	5 008	7 081	4 669	2 412
Маврикий	25		25		25
Мозамбик	12 941	19 368	32 309	31 981	328

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Намибия	2 459	735	3 194	2 143	1 051
Нигер	15 148	90 431	105 579	37 678	67 901
Нигерия	31 127	176 684	207 811	92 130	115 681
Руанда	39 937	2 213	42 150	17 456	24 694
Сан-Томе и Принсипи	2 755		2 755	1 427	1 328
Сенегал	13 136	5 354	18 490	11 653	6 837
Сьерра-Леоне	19 576	6 889	26 465	16 699	9 766
Сомали	17 243	3 521	20 764	18 662	2 102
Южная Африка	5 280	2 306	7 586	6 144	1 442
Свазиленд	2 434	775	3 209	2 288	921
Того	16 569	1 534	18 103	8 704	9 399
Уганда	19 387	131 495	150 882	43 517	107 365
Объединенная Респуб- лика Танзания	34 083	29 013	63 096	39 347	23 749
Замбия	13 507	13 661	27 168	17 767	9 401
Зимбабве	9 415	7 781	17 196	9 170	8 026
Всего по региону	842 271	870 821	1 713 092	875 583	837 509
Северная и Южная Аме- рика и Карибский бассейн					
Аргентина	806	3 999	4 805	1 417	3 388
Белиз	2 484	455	2 939	1 305	1 634
Боливия (Многонацио- нальное Государство)	6 528	74	6 602	2 570	4 032
Бразилия	3 893	996	4 889	2 848	2 041
Чили	645	829	1 474	1 224	250
Колумбия	4 444	247	4 691	1 783	2 908
Коста-Рика	3 148	(92)	3 056	1 340	1 716
Куба	3 264	(94)	3 170	1 315	1 855
Доминиканская Респуб- лика	2 993	9	3 002	1 451	1 551
Эквадор	789	4 942	5 731	1 873	3 858
Сальвадор	2 825	192	3 017	1 590	1 427
Гватемала	1 670	5 256	6 926	2 429	4 497
Гайана	2 394	933	3 327	2 329	998
Гаити	3 505	9 306	12 811	7 053	5 758
Гондурас	3 656	110	3 766	1 534	2 232
Ямайка	2 672	384	3 056	1 656	1 400
Мексика	3 786	(12)	3 774	1 796	1 978

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Никарагуа	4 508	383	4 891	2 023	2 868
Панама	1 686	385	2 071	1 165	906
Парагвай	3 169	270	3 439	1 722	1 717
Перу	2 667	609	3 276	1 798	1 478
Уругвай	730	816	1 546	1 283	263
Венесуэла (Боливариан- ская Республика)	630	3 769	4 399	2 377	2 022
Региональный уровень	12 957	480	13 437	6 321	7 116
Всего по региону	75 849	34 246	110 095	52 202	57 893
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	12 345	9 219	21 564	13 613	7 951
Китай	37 377	701	38 078	22 492	15 586
Корейская Народно- Демократическая Рес- публика	2 767	2 150	4 917	4 358	559
Индонезия	16 048	2 853	18 901	11 519	7 382
Лаосская Народно- Демократическая Рес- публика	7 394	740	8 134	4 935	3 199
Малайзия	1 520	481	2 001	1 172	829
Монголия	3 968	0	3 968	1 926	2 042
Мьянма	19 555	29 884	49 439	30 877	18 562
Островные государства Тихого океана	27 657	688	28 345	11 111	17 234
Папуа — Новая Гвинея	7 251	132	7 383	2 830	4 553
Филиппины	4 459	2 385	6 844	6 032	812
Таиланд	4 281	480	4 761	1 959	2 802
Тимор-Лешти	699	5 143	5 842	2 239	3 603
Вьетнам	12 577		12 577	7 737	4 840
Всего по региону	157 898	54 856	212 754	122 800	89 954
Южная Азия					
Афганистан	27 084	206 894	233 978	75 234	158 744
Бангладеш	34 400	33 659	68 059	42 943	25 116
Бутан	4 871	60	4 931	2 349	2 582
Индия	163 482	37	163 519	78 624	84 895
Мальдивские Острова	2 221	118	2 339	1 221	1 118
Непал	20 438	1 222	21 660	13 401	8 259

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Пакистан	15 118	41 823	56 941	36 863	20 078
Шри-Ланка	4 124	(42)	4 082	1 563	2 519
Всего по региону	271 738	283 771	555 509	252 198	303 311
Ближний Восток и Север- ная Африка					
Алжир	4 652	59	4 711	2 086	2 625
Джибути	4 002	1 651	5 653	3 158	2 495
Египет	10 815	1 206	12 021	6 412	5 609
Иран (Исламская Республика)	2 182	1 348	3 530	3 145	385
Ирак	7 159	(22)	7 137	4 050	3 087
Иордания	3 382	70	3 452	1 366	2 086
Ливан	692	4 449	5 141	1 360	3 781
Марокко	5 740	(213)	5 527	2 788	2 739
Оман	151		151	150	1
Палестинские дети и матери	7 951	695	8 646	8 610	36
Судан	8 553	41 633	50 186	27 664	22 522
Сирийская Арабская Республика	4 176	(202)	3 974	1 543	2 431
Тунис	2 847	99	2 946	1 582	1 364
Йемен	18 771	7 344	26 115	18 587	7 528
Региональный уровень	204	213	417	373	44
Всего по региону	81 277	58 330	139 607	82 874	56 733
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Албания	1 968	494	2 462	1 711	751
Армения	1 206	4 866	6 072	1 410	4 662
Азербайджан	1 480	842	2 322	1 956	366
Беларусь	2 001	219	2 220	1 293	927
Босния и Герцеговина	891	4 550	5 441	1 498	3 943
Болгария	1 230	2 444	3 674	1 400	2 274
Хорватия	128	752	880	692	188
Грузия	1 919	400	2 319	1 438	881
Казахстан	1 806	5 854	7 660	2 055	5 605
Косово (Сербия)	1 214	2 400	3 614	2 720	894
Кыргызстан	2 472	1 063	3 535	2 381	1 154

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Республика Молдова	3 024	(81)	2 943	1 494	1 449
Черногория	1 265	1 647	2 912	1 410	1 502
Румыния	1 463	2 389	3 852	1 427	2 425
Российская Федерация	2 950		2 950	1 580	1 370
Сербия	1 870	598	2 468	1 596	872
Таджикистан	2 405	15 835	18 240	5 653	12 587
Бывшая югославская Республика Македония	1 448	4 577	6 025	1 519	4 506
Турция	3 536	574	4 110	2 835	1 275
Туркменистан	1 663	5 341	7 004	1 736	5 268
Украина	3 112	250	3 362	1 991	1 371
Узбекистан	2 648	23 922	26 570	6 434	20 136
Регион и страна, которым предоставляется помощь					
Региональный уровень	2 007	1 402	3 409	2 023	1 386
Всего по региону	43 706	80 338	124 044	48 252	75 792
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ	23 875	90 675	114 550	31 711	82 839
Иммунизация	737		737		737
Межстрановые про- граммы	21 826	58 489	80 315	49 955	30 360
Итого, глобальная по- мощь	46 438	149 164	195 602	81 666	113 936
Общий объем помощи по программам	1 519 177	1 531 526	3 050 703	1 515 575	1 535 128
Бюджет вспомогательных расходов					
Вспомогательное об- служивание программ	21 600	1 208 824	1 230 424	574 449	655 975
Управление и админи- страция	10 000	594 263	604 263	285 238	319 025
Безопасность	0	73 050	73 050	32 850	40 200
Возмещение бюджетных расходов	0	(320 348)	(320 348)	(320 348)	

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы/ ассигнования и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам/ ассигнований</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвер- жденным программам/ ассигнованиям на 31 декабря 2009 года</i>
Итого, бюджет вспомо- гательных расходов	31 600	1 555 789	1 587 389	572 189	1 015 200
Общий объем сотруд- ничества	1 550 777	3 087 315	4 638 092	2 087 764	2 550 328

Ведомость VII.2
**Утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки по линии
 прочих (регулярных) ресурсов за двухгодичный период, закончившийся
 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Неизрасходованные остатки по ут- вержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Африка					
Ангола	24 219	77 971	102 190	76 247	25 943
Бенин	16 045	14 514	30 559	21 272	9 287
Ботсвана	2 496	4 353	6 849	5 551	1 298
Буркина-Фасо	8 744	23 640	32 384	25 302	7 082
Бурунди	4 540	15 086	19 626	14 364	5 262
Камерун	3 281	12 676	15 957	11 845	4 112
Кабо-Верде	530	456	986	492	494
Центральноафриканская Республика	2 252	17 679	19 931	16 167	3 764
Чад	3 898	17 845	21 743	16 815	4 928
Коморские Острова	1 660	2 181	3 841	3 266	575
Конго	1 439	13 558	14 997	8 079	6 918
Кот-д'Ивуар	5 505	44 271	49 776	37 710	12 066
Демократическая Республика Конго	22 680	94 908	117 588	87 391	30 197
Экваториальная Гвинея	940	1 236	2 176	1 035	1 141
Эритрея	4 764	18 407	23 171	16 689	6 482
Эфиопия	49 500	93 711	143 211	105 616	37 595
Габон	513	4 071	4 584	1 862	2 722
Гамбия	1 538	4 830	6 368	3 844	2 524
Гана	24 603	16 555	41 158	24 424	16 734
Гвинея	6 525	12 214	18 739	11 118	7 621
Гвинея-Бисау	3 238	11 732	14 970	9 271	5 699
Кения	14 488	48 750	63 238	42 020	21 218
Лесото	17 516	6 666	24 182	7 871	16 311
Либерия	18 987	21 850	40 837	26 378	14 459
Мадагаскар	6 716	40 713	47 429	21 337	26 092
Малави	23 797	56 216	80 013	56 811	23 202
Мали	12 301	23 972	36 273	23 284	12 989
Мавритания	2 726	10 846	13 572	7 629	5 943
Мозамбик	57 202	47 980	105 182	80 356	24 826
Намибия	5 687	7 206	12 893	7 955	4 938

	<i>Неизрасходованные остатки по ут- вержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Нигер	11 157	27 944	39 101	30 831	8 270
Нигерия	46 419	88 158	134 577	89 517	45 060
Руанда	8 137	26 319	34 456	21 257	13 199
Сан-Томе и Принсипи	373	600	973	687	286
Сенегал	6 598	12 790	19 388	12 299	7 089
Сьерра-Леоне	12 069	49 992	62 061	32 403	29 658
Сомали	29 924	44 781	74 705	54 473	20 232
Южная Африка	15 241	18 367	33 608	18 488	15 120
Свазиленд	6 761	10 101	16 862	12 859	4 003
Того	1 926	12 170	14 096	7 507	6 589
Уганда	17 642	24 807	42 449	28 191	14 258
Объединенная Респуб- лика Танзания	16 732	21 577	38 309	22 286	16 023
Замбия	7 609	23 188	30 797	17 659	13 138
Зимбабве	34 346	95 838	130 184	89 736	40 448
Региональный уровень	2 068	11 828	13 896	6 503	7 393
Всего по региону	565 332	1 234 553	1 799 885	1 216 697	583 188
Северная и Южная Аме- рика и Карибский бассейн					
Аргентина	3 286	12 496	15 782	9 391	6 391
Барбадос	54	(54)			0
Белиз	423	1 594	2 017	1 065	952
Боливия (Многонацио- нальное Государство)	7 487	12 869	20 356	13 023	7 333
Бразилия	8 434	29 780	38 214	30 582	7 632
Чили	657	2 104	2 761	1 802	959
Колумбия	6 144	20 018	26 162	17 008	9 154
Коста-Рика	265	1 773	2 038	898	1 140
Куба	860	4 153	5 013	1 265	3 748
Доминиканская Республика	1 603	1 172	2 775	1 442	1 333
Эквадор	2 856	6 916	9 772	5 910	3 862
Сальвадор	2 331	2 088	4 419	2 832	1 587
Гватемала	5 085	13 903	18 988	8 978	10 010
Гайана	1 790	3 026	4 816	2 810	2 006
Гаити	10 641	24 813	35 454	22 540	12 914
Гондурас	3 135	9 049	12 184	7 688	4 496
Ямайка	2 548	4 283	6 831	3 992	2 839

	<i>Неизрасходованные остатки по ут- вержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Мексика	4 129	8 167	12 296	7 544	4 752
Никарагуа	5 460	12 071	17 531	10 071	7 460
Панама	359	1 839	2 198	1 647	551
Парагвай	424	1 929	2 353	1 630	723
Перу	3 617	6 228	9 845	7 978	1 867
Суринам	1 877	(1 877)			0
Уругвай	790	1 911	2 701	2 142	559
Венесуэла (Боливариан- ская Республика)	2 500	2 788	5 288	2 962	2 326
Региональный уровень	5 790	10 873	16 663	13 106	3 557
Всего по региону	82 545	193 912	276 457	178 306	98 151
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	31 632	15 278	46 910	29 130	17 780
Китай	11 764	23 196	34 960	24 314	10 646
Корейская Народно- Демократическая Рес- публика	2 198	6 157	8 355	6 044	2 311
Индонезия	51 968	53 041	105 009	75 685	29 324
Лаосская Народно- Демократическая Рес- публика	10 625	18 913	29 538	20 706	8 832
Малайзия	309	3 163	3 472	1 879	1 593
Монголия	2 010	3 268	5 278	3 380	1 898
Мьянма	18 725	23 256	41 981	30 650	11 331
Островные государства Тихого океана	3 846	15 955	19 801	10 016	9 785
Папуа — Новая Гвинея	7 003	8 143	15 146	8 645	6 501
Филиппины	14 660	17 171	31 831	18 944	12 887
Таиланд	2 115	14 958	17 073	12 572	4 501
Тимор-Лешти	11 050	9 343	20 393	11 010	9 383
Вьетнам	9 178	31 703	40 881	26 178	14 703
Региональный уровень	619	1 918	2 537	1 543	994
Всего по региону	177 702	245 463	423 165	280 696	142 469
Южная Азия					
Афганистан	17 382	91 413	108 795	77 168	31 627
Бангладеш	91 886	69 298	161 184	85 947	75 237
Бутан	3 239	5 194	8 433	5 494	2 939

	<i>Неизрасходованные остатки по ут- вержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Индия	39 787	196 875	236 662	136 828	99 834
Мальдивские Острова	902	892	1 794	746	1 048
Непал	10 682	23 347	34 029	24 363	9 666
Пакистан	38 607	74 979	113 586	64 883	48 703
Шри-Ланка	9 567	26 526	36 093	14 501	21 592
Региональный уровень		1 440	1 440	1 408	32
Всего по региону	212 052	489 964	702 016	411 338	290 678
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	237	1 685	1 922	589	1 333
Джибути	2 655	5 472	8 127	6 039	2 088
Египет	8 102	9 169	17 271	13 308	3 963
Иран (Исламская Республика)	4 876	2 138	7 014	2 591	4 423
Ирак	37 092	41 498	78 590	39 742	38 848
Иордания	2 007	2 249	4 256	2 435	1 821
Ливан	2 070	3 532	5 602	2 109	3 493
Марокко	3 380	5 748	9 128	6 285	2 843
Оман	978	2 139	3 117	2 142	975
Палестинские дети и матери	4 163	12 267	16 430	10 345	6 085
Судан	31 134	132 168	163 302	117 098	46 204
Сирийская Арабская Республика	1 226	405	1 631	919	712
Тунис	341	1 073	1 414	929	485
Йемен	7 562	6 106	13 668	6 037	7 631
Региональный уровень	1 844	2 633	4 477	2 651	1 826
Всего по региону	107 667	228 282	335 949	213 219	122 730
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Албания	3 649	9 117	12 766	9 153	3 613
Армения	824	964	1 788	1 289	499
Азербайджан	1 339	2 228	3 567	2 532	1 035
Беларусь	274	1 194	1 468	552	916
Босния и Герцеговина	1 914	11 652	13 566	6 544	7 022
Болгария	700	2 216	2 916	1 956	960
Хорватия	874	2 565	3 439	2 060	1 379

	<i>Неизрасходованные остатки по ут- вержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Грузия	2 280	10 767	13 047	6 918	6 129
Казахстан	2 337	1 307	3 644	1 479	2 165
Косово (Сербия)	2 501	5 357	7 858	4 695	3 163
Кыргызстан	1 383	2 691	4 074	3 148	926
Республика Молдова	2 791	7 698	10 489	7 132	3 357
Черногория	325	1 148	1 473	1 123	350
Румыния	2 625	1 928	4 553	3 421	1 132
Российская Федерация	8 773	12 374	21 147	15 208	5 939
Сербия	2 973	6 355	9 328	4 815	4 513
Таджикистан	3 068	7 842	10 910	7 631	3 279
Бывшая югославская Республика Македония	1 857	3 643	5 500	2 775	2 725
Турция	5 056	10 303	15 359	9 310	6 049
Туркменистан	220	1 357	1 577	1 443	134
Украина	3 035	5 824	8 859	4 822	4 037
Узбекистан	617	6 585	7 202	4 849	2 353
Региональный уровень	2 938	3 454	6 392	4 178	2 214
Всего по региону	52 353	118 569	170 922	107 033	63 889
Глобальная помощь					
Птичий грипп	5 860	1 199	7 059	6 554	505
Фонд для чрезвычайных программ	8 670	(253)	8 417	751	7 666
Иммунизация	2 580	364	2 944	2 479	465
Межстрановые про- граммы	280 411	366 280	646 691	366 484	280 207
Научно-исследователь- ский центр «Инночен- ти»	8 369	12 074	20 443	9 808	10 635
Специальная сессия Ор- ганизации Объединен- ных Наций по положе- нию детей	-3	3			0
Итого, глобальная помощь	305 887	379 667	685 554	386 076	299 478
Общий объем помощи по программам	1 503 538	2 890 410	4 393 948	2 793 365	1 600 583

Ведомость VII.3
**Утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки по линии
 прочих (чрезвычайных) ресурсов за двухгодичный период, закончившийся
 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Африка					
Ангола	655	2 277	2 932	2 584	348
Бенин	949	205	1 154	1 111	43
Ботсвана	3 035	11 582	14 617	11 732	2 885
Буркина-Фасо	3 156	5 933	9 089	8 340	749
Бурунди		2 194	2 194	2 185	9
Камерун		160	160	33	127
Центральноафриканская Республика	2 023	15 119	17 142	15 021	2 121
Чад	8 116	26 809	34 925	29 901	5 024
Коморские Острова	25	396	421	420	1
Конго	1 602	1 181	2 783	1 259	1 524
Кот-д'Ивуар	1 719	6 751	8 470	7 694	776
Демократическая Республика Конго	17 700	121 325	139 025	126 880	12 145
Эритрея	4 541	18 101	22 642	19 819	2 823
Эфиопия	6 418	93 811	100 229	77 157	23 072
Гамбия	87	60	147	143	4
Гана	658	200	858	834	24
Гвинея	1 149	2 989	4 138	3 225	913
Гвинея-Бисау	100	1 979	2 079	2 034	45
Кения	2 644	29 539	32 183	18 966	13 217
Лесото	1 629	1 483	3 112	3 014	98
Либерия	7 708	8 832	16 540	12 105	4 435
Мадагаскар	604	14 281	14 885	13 188	1 697
Малави	245	3 576	3 821	3 732	89
Мали	1 077	15 779	16 856	6 160	10 696
Мавритания	914	3 916	4 830	3 023	1 807
Мозамбик	225	5 784	6 009	5 989	20
Намибия	12	1 655	1 667	1 127	540
Нигер	4 741	15 076	19 817	13 005	6 812
Руанда	(703)	(64)	(767)		(767)
Сан-Томе и Принсипи	6		6	(1)	7

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Сенегал	652	662	1 314	393	921
Сьерра-Леоне	539	(265)	274	190	84
Сомали	10 222	88 278	98 500	79 461	19 039
Свазиленд	1 124	1 103	2 227	2 232	(5)
Того	1 756	1 905	3 661	3 578	83
Уганда	8 995	35 239	44 234	35 971	8 263
Объединенная Респуб- лика Танзания	340	1 174	1 514	1 709	(195)
Замбия	(133)	4 951	4 818	4 583	235
Зимбабве	6 463	112 174	118 637	79 550	39 087
Региональный уровень	6 154	4 910	11 064	4 583	6 481
Всего по региону	107 147	661 060	768 207	602 930	165 277
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	(14)	14			
Барбадос	212		212		212
Боливия (Многонацио- нальное Государство)	227	3 939	4 166	4 160	6
Колумбия	828	3 057	3 885	3 751	134
Коста-Рика	(2)		(2)		(2)
Куба	6	2 216	2 222	1 670	552
Доминиканская Республика	496	693	1 189	1 020	169
Эквадор		160	160	160	
Сальвадор	(279)	469	190	110	80
Гватемала	435	1 020	1 455	1 517	(62)
Гаити	2 682	9 571	12 253	11 603	650
Гондурас	29	2 711	2 740	2 478	262
Ямайка	184		184	185	(1)
Мексика	1 648	1 413	3 061	3 034	27
Никарагуа	1 185	593	1 778	1 492	286
Перу	1 491	1 216	2 707	2 774	(67)
Венесуэла (Боливариан- ская Республика)	2		2	(2)	4
Региональный уровень	547	1 691	2 238	1 042	1 196
Всего по региону	9 677	28 763	38 440	34 994	3 446

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Восточная Азия и район Тихого океана		50	50	52	(2)
Камбоджа	102	43 339	43 441	31 296	12 145
Китай	5 329	16 423	21 752	14 480	7 272
Корейская Народно- Демократическая Рес- публика	125 043	4 637	129 680	109 839	19 841
Индонезия		3 817	3 817	2 543	1 274
Малайзия	327		327	341	(14)
Монголия	14	(14)			
Мьянма	3 224	82 774	85 998	81 088	4 910
Островные государства Тихого океана	423	1 067	1 490	1 038	452
Папуа — Новая Гвинея		351	351		351
Филиппины	376	12 536	12 912	8 408	4 504
Таиланд	3 154		3 154	3 221	(67)
Тимор-Лешти	1 628	764	2 392	2 195	197
Вьетнам	43	(43)			
Региональный уровень	1 274	1 314	2 588	1 650	938
Всего по региону	140 937	167 015	307 952	256 151	51 801
Южная Азия					
Афганистан	2 378	48 195	50 573	22 646	27 927
Бангладеш	10 886	3 898	14 784	14 488	296
Бутан		384	384	285	99
Индия	1 917	6 207	8 124	6 904	1 220
Мальдивские Острова	5 685	(856)	4 829	5 086	(257)
Непал	4 298	5 757	10 055	8 921	1 134
Пакистан	37 198	78 458	115 656	77 333	38 323
Шри-Ланка	51 921	28 860	80 781	58 926	21 855
Региональный уровень	666	(8)	658	683	(25)
Всего по региону	114 949	170 895	285 844	195 272	90 572
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	110	503	613	357	256
Джибути	379	4 829	5 208	3 851	1 357
Египет	20	395	415	232	183
Иран (Исламская Рес- публика)	(178)	(9)	(187)	223	(410)

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Ирак	(1 954)	59 493	57 539	43 882	13 657
Иордания	3 743	14 693	18 436	10 350	8 086
Кувейт	30	(30)			
Ливан	10 366	671	11 037	10 501	536
Марокко	1	(2)	(1)		(1)
Палестинские дети и матери	12 449	31 790	44 239	36 721	7 518
Судан	30 598	180 078	210 676	189 929	20 747
Сирийская Арабская Республика	11 719	24 445	36 164	23 325	12 839
Йемен	89	8 638	8 727	6 094	2 633
Региональный уровень	5 696	793	6 489	555	5 934
Всего по региону	73 068	326 287	399 355	326 020	73 335
Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств					
Албания	52		52		52
Беларусь	590	(60)	530		530
Босния и Герцеговина	219		219		219
Хорватия	30	6 786	6 816	5 499	1 317
Грузия		308	308	308	
Косово (Сербия)	(1 419)	(168)	(1 587)	9	(1 596)
Кыргызстан		239	239	238	1
Румыния	6	1 230	1 236	1 084	152
Российская Федерация	(1 059)	524	(535)	2 157	(2 692)
Сербия	881	(32)	849		849
Таджикистан	55	3 946	4 001	3 567	434
Бывшая югославская Республика Македония	28	(25)	3		3
Турция	(52)		(52)		(52)
Украина	1	(1)			
Узбекистан		374	374	373	1
Региональный уровень	2 967	(133)	2 834		2 834
Всего по региону	2 299	12 988	15 287	13 235	2 052
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ	21 521	23 410	44 931	1 623	43 308

	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 1 января 2008 года</i>	<i>Новые программы и аннулирования</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2009 года</i>
Межстрановые программы	(3 255)	11 707	8 452	12 423	(3 971)
Итого, глобальная помощь	18 266	35 117	53 383	14 046	39 337
Общий объем помощи по программам	466 343	1 402 125	1 868 468	1 442 648	425 820

В. Таблицы к финансовым ведомостям

Таблица 1
Полученные или объявленные взносы в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего	
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	Итого		
Страны											
Алжир	48			48	22	22				70	
Андорра	128			128	590	1 441	94	163	257	1 826	
Ангола					1 740	350				2 090	
Аргентина	10			10	12 206	12 206				12 216	
Армения	9			9	72	72				81	
Австралия	38 375			38 375	76 875	9 615	86 490	35 103	1 211	36 314	161 179
Австрия	4 094			4 094	1 808	3 230	5 038	289	26	315	9 447
Азербайджан	30			30		90	90				120
Багамские Острова	1			1			0				1
Бахрейн	5			5							5
Бангладеш	69			69	7 019		7 019				7 088
Барбадос	8			8							8
Беларусь						16	16				16
Бельгия	32 378			32 378	4 517	15 107	19 624	12 866	2 107	14 973	66 975
Белиз					188		188				188
Бенин						10	10				10
Бутан	15			15							15
Боливия (Многонацио- нальное Государство)	236			236	228	60	288		320	320	844
Босния и Герцеговина						78	78				78
Ботсвана							0	151		151	151
Бразилия					5 635	13 129	18 764				18 764
Болгария	7			7		1 681	1 681				1 688

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего	
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники		Итого
Буркина-Фасо	9			9				531		531	540
Камерун	2			2		153	153				155
Канада	33 822			33 822	176 719	8 076	184 795	44 802	4 630	49 432	268 049
Чили	147		(7)	140	117	978	1 095		2	2	1 237
Китай	2 506		(70)	2 436		4 125	4 125		4 140	4 140	10 701
Колумбия	400			400		5 473	5 473				5 873
Конго					16		16				16
Коста-Рика	32		(32)	0		63	63				63
Кот-д'Ивуар					10 200		10 200				10 200
Хорватия	69			69		2 593	2 593		510	510	3 172
Куба	20			20							20
Кипр	28			28							28
Чешская Республика	360			360	142	1 852	1 994	526	104	630	2 984
Корейская Народно- Демократическая Республика	159		(159)								
Демократическая Республика Конго					2 433		2 433				2 433
Дания	68 490			68 490	31 405	12 042	43 447	43 020	2 531	45 551	157 488
Эквадор	22			22		1 629	1 629				1 651
Египет	147			147	1 443	391	1 834				1 981
Сальвадор	1			1							1
Эстония	122			122	169	20	189	396		396	707
Эфиопия	100			100							100
Финляндия	44 564			44 564	5 125	7 723	12 848	11 701	1 566	13 267	70 679
Франция	31 276			31 276	2 109	30 322	32 431	2 436	12 699	15 135	78 842
Габон					316	100	416				416
Германия	17 400			17 400	15 925	51 279	67 204	985	33 531	34 516	119 120
Греция	600			600	225	2 886	3 111	328		328	4 039

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	
Гвинея						10	10			10
Гайана	11			11						11
Гаити	20			20				1	1	21
Гондурас	60			60						60
Гонконг						7 866	7 866	21 988	21 988	29 854
Венгрия	284			284		643	643			927
Исландия	822			822	1 050	1 704	2 754	200	41	241
Индия	886			886	3 448	3 901	7 349		47	47
Индонезия	200			200		4 445	4 445		56	56
Иран (Исламская Республика)	55			55		323	323		12	12
Ирландия	35 876			35 876	6 303	2 026	8 329	7 899	982	8 881
Израиль	240			240		65	65			305
Италия	21 652			21 652	18 505	43 829	62 334	29 155	11 735	40 890
Япония	31 148			31 148	166 939	20 674	187 613	119 637	24 083	143 720
Казахстан	100			100						100
Кения						208	208		26	26
Кувейт	400			400						400
Ливан	5			5		1 250	1 250			1 255
Лесото	3			3						3
Лихтенштейн	69			69	263		263	88		88
Литва						57	57	31		31
Люксембург	7 411			7 411	11 620	1 033	12 653	1 386	51	1 437
Мадагаскар	3			3						3
Малави					4 875		4 875	1 481		1 481
Малайзия	6			6						6
Мали	168			168	1 000	1 896	2 896		315	315
Мальта	46			46						46
Мавритания	7			7						7

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	
Маврикий	11			11						11
Мексика	9			9						9
Монако	214			214		6 687	6 687		804	804
Монголия	8			8	663		663			671
Марокко	22			22	220		220	81		81
Мьянма	22			22	477		477			499
Намибия	162			162	419	67	486			648
Непал	1		(1)							0
Нидерланды	3			3		192	192			195
Новая Зеландия					246		246			246
Никарагуа	99 781			99 781	219 933	30 837	250 770	67 309	10 759	78 068
Нигерия	6 872			6 872	2 249	2 286	4 535	2 591	484	3 075
Норвегия	11			11		4	4			15
Оман					455	319	774			774
Пакистан	143 474			143 474	216 080	24 728	240 808	36 416	673	37 089
Панама					1 997	92	2 089		9	9
Перу	158		(79)	79		47	47			126
Филиппины	54			54	450	206	656			710
Польша						1 236	1 236		30	30
Португалия	110		(43)	67		3 605	3 605			3 672
Катар	400			400		4 360	4 360	220	6	226
Республика Корея	600			600	40	4 790	4 830			5 430
Республика Молдова	100			100						100
Румыния	5 800			5 800	430	8 842	9 272	11 161	2 600	13 761
Российская Федерация	89			89		1 514	1 514		1 236	1 236
Самоа	2 000			2 000		2 653	2 653			4 653
Сан-Марино	2			2						2
Саудовская Аравия						91	91	77		77
Сенегал	2 000			2 000	1 000	432	1 432		1 018	1 018

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	
Сербия				116			116			116
Сингапур	10			10		877	877			887
Словакия	100			100				30	30	130
Словения	26			26	42	391	433			459
Южная Африка	118			118	54	1 183	1 237	101	497	1 953
Испания	45			45		1 244	1 244			1 289
Шри-Ланка	54 381			54 381	129 844	26 908	156 752	31 010	7 834	249 977
Судан	31			31						31
Швеция					13 471		13 471			13 471
Швейцария	144 289			144 289	128 034	71 784	199 818	68 461	6 238	418 806
Таджикистан	34 703			34 703	7 310	31 385	38 695	2 069	827	76 294
Таиланд					931		931			931
Бывшая югославская Республика Македония	470		(120)	350		10 700	10 700		91	11 141
Того	2			2						2
Тринидад и Тобаго	30			30						30
Тунис	74		(12)	62		228	228		2	292
Турция	450			450		2 193	2 193	660	84	3 387
Уганда						7	7		2	9
Украина						22	22			22
Объединенные Арабские Эмираты	200			200	18 717	967	19 684	3 000	440	23 324
Соединенное Королевст- во Великобритании и Северной Ирландии	72 331			72 331	233 026	61 152	294 178	89 490	14 566	470 565
Соединенные Штаты Америки	257 955		(35 572)	222 383	193 856	74 138	267 994	149 058	22 482	661 917
Уругвай	41			41		1 154	1 154			1 195
Узбекистан					300		300			300

<i>Донор</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>			<i>Прочие (регулярные) ресурсы</i>			<i>Прочие (чрезвычайные) ресурсы</i>			<i>Всего</i>	
	<i>Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения</i>	<i>Неправи- тельст- венные источники</i>	<i>Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет</i>	<i>Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения</i>	<i>Неправи- тельст- венные источники</i>	<i>Итого</i>	<i>Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения</i>	<i>Неправи- тельствен- ные источ- ники</i>	<i>Итого</i>		
Венесуэла (Боливариан- ская Республика)	50			50	1 163	1 163				1 213	
Вьетнам	14			14	4	4				18	
Йемен	10			10						10	
Замбия					192	192				192	
Итого, взносы стран	1 202 394		(36 095)	1 166 299	1 729 307	2 384 139	774 839	193 559	968 398	4 518 836	
Корректировки поступ- лений, относящиеся к предыдущим периодам	1 125	1 482		2 607	126	(828)	(702)	(714)	(704)	(1 418)	487
Возврат взносов					(5 934)	(147)	(6 081)	(7 975)		(7 975)	(14 056)
Общий объем взно- сов стран	1 203 519	1 482	(36 095)	1 168 906	1 723 499	653 857	2 377 356	766 150	192 855	959 005	4 505 267
Межправительствен- ные учреждения											
Африканский банк раз- вития					2 534		2 534	500		500	3 034
Программа арабских стран Залива для органи- заций системы Органи- зации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития					105		105				105
Азиатский банк развития					70		70				70
Банк развития Совета Европы					607		607				607
Европейская комиссия					174 635		174 635	122 192		122 192	296 827
Фонд ОПЕК					1 953		1 953				1 953
Секретариат Тихоокеан- ского сообщества					248		248				248

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	
Итого, взносы меж- правительственных учреждений				180 152		180 152	122 692		122 692	302 844
Корректировки поступ- лений, относящиеся к предыдущим периодам	6 460			6 460	(2 195)	(2 195)	(4 266)		(4 266)	
Возврат взносов					(31)	(31)	(1 036)		(1 036)	(1 067)
Общий объем взно- сов межправитель- ственных учрежде- ний	6 460			6 460	177 926	177 926	117 390		117 390	301 776
Общий объем взно- сов правительств и межправительст- венных учреждений	1 209 979	1 482	(36 095)	1 175 366	1 901 425	653 857 2 555 282	883 540	192 855	1 076 395	4 807 043
Неправительственные организации										
Алжир		1		1						1
Канада						25 312	25 312			25 312
Каймановы острова		2		2						2
Эфиопия		10		10						10
Фиджи		1		1						1
Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации						17 550	17 550			17 550
Германия						6	6			6
Ямайка		2		2						2
Япония		1 097		1 097		1 623	1 623			2 720
Кения								98	98	98
Нидерланды						649	649			649
Румыния		6		6						6

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельств- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельств- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельств- венные источники	Итого	
Международное объеди- нение клубов «Ротари»					89 608	89 608				89 608
Сингапур								36	36	36
Сомали		4		4	552	552				556
Южная Африка		9		9						9
Швейцария		10		10	13 944	13 944				13 954
Таиланд		53		53						53
Фонд Александра Боди- ни					25	25				25
Тунис		1		1						1
Чрезвычайный фонд персонала Организации Объединенных Наций								1	1	1
Объединенные Арабские Эмираты		2		2				532	532	534
Соединенные Штаты Америки		31		31	161 150	161 150		16	16	161 197
Университет Нотр-Дам					2 669	2 669				2 669
Итого, взносы не- правительственных организаций		1 229		1 229	313 088	313 088		683	683	315 000
Корректировки поступ- лений, относящиеся к предыдущим периодам		586		586	(344)	(344)		(213)	(213)	29
Возврат взносов		(5)		(5)	(1 137)	(1 137)		(17)	(17)	(1 159)
Общий объем взно- сов неправительст- венных организа- ций		1 810		1 810	311 607	311 607		453	453	313 870

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего	
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники		Итого
Общий объем взно- сов правительств, межправительст- венных учреждений и неправительст- венных организаций	1 209 979	3 292	(36 095)	1 177 176	1 901 425	965 464	2 866 889	883 540	193 308	1 076 848	5 120 913
Межучрежденческие договоренности											
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций						353	353				353
Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу						24 321	24 321		38	38	24 359
Департамент операций по поддержанию мира						529	529				529
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве						118	118				118
Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека						3 103	3 103				3 103
Секретариат						173	173				173
Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития						21 916	21 916				21 916
Программа развития Организации Объединенных Наций						110 073	110 073		103 382	103 382	213 455
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры						3 324	3 324				3 324

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники	Итого	
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселе- ния					10 615	10 615				10 615
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев								114	114	114
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин					100	100				100
Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитар- ных вопросов								218 548	218 548	218 548
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам					63	63		140	140	203
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде					310	310				310
Политическое отделение Организации Объеди- ненных Наций в Сомали					27	27				27
Совместные программы Организации Объединен- ных Наций					19 756	19 756		3 064	3 064	22 820
Всемирная организация здравоохранения					20 680	20 680		140	140	20 820
Всемирный банк					15 935	15 935		5 909	5 909	21 844
Всемирная продовольст- венная программа					255	255				255

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего	
	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Перевод средств в двухгодичный вспомогатель- ный бюджет	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельст- венные источники	Итого	Правитель- ства и меж- правитель- ственные учреждения	Неправи- тельствен- ные источ- ники		Итого
Итого, взносы по межучрежденче- ским договоренно- стям						231 651	231 651		331 335	331 335	562 986
Корректировки поступ- лений, относящиеся к предыдущим периодам		243		243		(150)	(150)		(154)	(154)	(61)
Возврат взносов						(790)	(790)		(10 003)	(10 003)	(10 793)
Общий объем взно- сов по межучреж- денческим догово- ренности		243		243		230 711	230 711		321 178	321 178	552 132
Итого	1 209 979	3 535	(36 095)	1 177 419	1 901 425	1 196 175	3 097 600	883 540	514 486	1 398 026	5 673 045

Сводные данные	Регулярные ресурсы	Прочие (регулярные) ресурсы	Прочие (чрезвычайные) ресурсы	Итого
Правительства		1 167 424		1 167 424
Межправительственные учреждения		6 460		6 460
Национальные комитеты		1 482		1 482
Неправительственные органи- зации		1 810		1 810
Межучрежденческие догово- ренности		243		243
Итого		1 177 419		1 177 419
Взносы наличными				5 652 097
Взносы натурой				20 948
Общий объем взносов				5 673 045

Таблица 2

Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, прочих (регулярных) ресурсов и прочих (чрезвычайных) ресурсов по состоянию на 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы			Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Правительства										
Австралия				3 913		3 913				3 913
Австрия				4		4	289		289	293
Бельгия				1 198		1 198	4 098		4 098	5 296
Бутан	15		15							15
Канада				16 380		16 380				16 380
Корейская Народно-Демократическая Республика	159		159							159
Дания				7 399		7 399	874		874	8 272
Франция				216		216				216
Габон				110		110				110
Италия				5 217		5 217				5 217
Япония				4 397		4 397				4 397
Лесото	2		2							2
Мавритания	11		11							11
Мексика	214		214							214
Монголия				294		294				294
Марокко	16		16							16
Непал				209		209				209
Нидерланды				5 303		5 303				5 303
Новая Зеландия				20		20				20
Самоа	1		1							1
Швеция				5 579		5 579				5 579
Швейцария				100		100	255		255	355
Соединенные Штаты Америки				61 242		61 242	72 975		72 975	134 217

	Регулярные ресурсы		Прочие (регулярные) ресурсы			Прочие (чрезвычайные) ресурсы			Всего	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Итого
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии				232		232	4 581		4 581	4 813
Вьетнам	14		14							14
Итого, взносы правительств	431		431	111 812		111 812	83 071		83 071	195 314
Межправительственные учреждения										
Европейская комиссия				72 813		72 813	3 025		3 025	75 838
Управление Европейского сообщества по гуманитарным вопросам				1 732		1 732	19 190		19 190	20 921
Итого, взносы межправительственных учреждений				74 545		74 545	22 215		22 215	96 760
Неправительственные организации										
Инициатива микропитания						72	72			72
Международное объединение клубов «Ротари»						22 071	22 071			22 071
Итого, взносы неправительственных организаций						22 143	22 143			22 143
Межучрежденческие договоренности										
Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов								306	306	306
Всемирный банк						15 000	15 000			15 000
Всего, взносы по межучрежденческим договоренностям						15 000	15 000	306	306	15 306
Разные корректировки	157	43	200							200
Итого, разные корректировки	157	43	200							200
Итого	588	43	631	186 357	37 143	223 500	105 286	306	105 592	329 723

	<i>Регулярные ресурсы</i>			<i>Прочие (регулярные) ресурсы</i>			<i>Прочие (чрезвычайные) ресурсы</i>			<i>Всего</i>
	<i>Правительства и межправительственные учреждения</i>		<i>Итого</i>	<i>Правительства и межправительственные учреждения</i>		<i>Итого</i>	<i>Правительства и межправительственные учреждения</i>		<i>Итого</i>	
	<i>Неправительственные источники</i>			<i>Неправительственные источники</i>			<i>Неправительственные источники</i>			
Сводные данные										
Правительства			431			111 812			83 071	195 314
Межправительственные учреждения						74 545			22 215	96 760
Неправительственные организации						22 143				22 143
Межучрежденческие договоренности						15 000			306	15 306
Разные корректировки			200							200
Итого			631			223 500			105 592	329 723

Таблица 3
**Поступления, выплаты и изменения в остатках средств целевых фондов
 в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года**

(В тыс. долл. США)

	Сальдо на 1 января 2008 года	Полученные средства и кор- ректировки	Общая сумма выплат	Сальдо на 31 декабря 2009 года
Правительства и прочие				
Услуги по закупкам	236 897	1 004 536	911 861	329 572
Услуги по закупкам, производимым от имени Гло- бального альянса по проблемам вакцинации и им- мунизации	(6 227)	698 445	698 115	(5 897)
Программа младших сотрудников категории спе- циалистов	16 740	26 450	24 675	18 515
Прочие целевые фонды	43 490	69 510	86 298	26 701
Итого	290 900	1 798 941	1 720 949	368 891
Система Организации Объединенных Наций				
Объединенная программа Организации Объединен- ных Наций по ВИЧ/СПИДу	19	(19)		
Специальный представитель Генерального секрета- ря по вопросу о насилии в отношении детей		1 203	158	1 045
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	1	438	385	54
Программа развития Организации Объединенных Наций	3 655	79 223	64 318	18 560
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов		431	334	97
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	429	716	1 093	52
Всемирная продовольственная программа	16	1 040	945	111
Всемирная организация здравоохранения	6 652	50 082	8 331	48 403
Прочие	231	(7)	224	
Деятельность по предоставлению общих услуг со- вместно с другими организациями системы Органи- зации Объединенных Наций	354	2 294	2 288	360
Совместные программы с другими организациями системы Организации Объединенных Наций	2 371	51 458	53 160	669
Итого	13 728	186 859	131 236	69 351
Чистое сальдо	304 628	1 985 800	1 852 185	438 242
Дебетовое сальдо	9 942			9 480
Общее сальдо	314 570			447 722

С. Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Заявление о целях и мероприятиях Детского фонда Организации Объединенных Наций

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уполномочила ЮНИСЕФ выступать в защиту прав детей, помогать удовлетворять их основные потребности и расширять их возможности для полной реализации их потенциала. Эта организация мобилизует политическую волю и материальные ресурсы, с тем чтобы помочь странам, в особенности развивающимся, обеспечить «главное внимание — детям» и расширить их возможности в отношении разработки соответствующей политики и предоставления услуг в интересах детей и их семей.

Примечание 2

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета ЮНИСЕФ

Порядок ведения учета

2. Финансовые ведомости готовятся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и стандартами учета Организации Объединенных Наций.

3. В соответствии с задачей обеспечения единообразия в представлении счетов учреждениями системы Организации Объединенных Наций финансовые ведомости представляются в форматах, согласованных Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций.

Финансовый период

4. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ счета ведутся на двухгодичной основе.

Единица учета

5. Единицей учета является доллар США. Долларовый эквивалент других валют определяется на основе операционных обменных курсов Организации Объединенных Наций.

Пересчет валют

6. Стоимость активов и пассивов, выраженная не в долларах США, а в других валютах, для целей учета пересчитывается по действующим на данный момент операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций. Любое изменение стоимости из-за колебаний валютных курсов учитывается как прибыль или убыток и отражается в ведомости поступлений и расходов отдельной статьей. В соответствии с решением 1990/28 Исполнительного совета ЮНИСЕФ разница, возникающая в результате выплаты объявленных взносов не в долларах США, а в другой валюте, учитывается по счету этих взносов.

Поступления

7. Поступления состоят из регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление. Регулярные ресурсы включают добровольные ежегодные взносы правительств, межправительственных организаций и неправительственных организаций (НПО), чистые поступления по линии Отдела по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству, нецелевые поступления от частных лиц и прочие виды доходов. Прочие ресурсы — это средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, межправительственными организациями, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели в рамках программ, утвержденных Исполнительным советом ЮНИСЕФ. Средства на чрезвычайную помощь и восстановление включают взносы на чрезвычайные операции.

8. Поступления учитываются на основе средств или объявленных взносов, полученных в счет текущего года. Объявленные взносы, полученные в счет будущих лет на цели, конкретно оговоренные донорами, рассматриваются как поступления будущих периодов и проводятся как «взносы, полученные авансом».

9. Поступления в виде взносов, получаемых от национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, учитываются кассовым методом, за исключением взносов в счет прочих ресурсов (регулярных и чрезвычайных ресурсов), которые могут учитываться на основе действующего обязательства того или иного национального комитета. Действительность обязательства определяется наличием собранных национальным комитетом средств и его заявлением о том, что он обязуется выделить ЮНИСЕФ средства в виде объявленного взноса.

10. В ведомости поступлений и расходов не отражаются средства, полученные из целевых фондов, и выплаты, произведенные из них.

11. Все остальные поступления, получаемые ЮНИСЕФ, классифицируются как разные поступления и заносятся на счет регулярных ресурсов.

12. Стоимостной объем взносов натурой оценивается руководством и отражает сумму, которую бы ЮНИСЕФ затратил в обычном порядке на приобретение аналогичных предметов.

13. Пожертвования натурой не отражаются в финансовой отчетности ЮНИСЕФ, хотя они проводятся через административные структуры организации.

Расходы

14. Все расходы ЮНИСЕФ учитываются количественно-суммовым методом, за исключением выплат пособий персоналу, учитываемых только на основе выплат наличных средств.

Наличность

15. Все полученные средства, в том числе по линии целевых фондов, первоначально вносятся на банковские счета ЮНИСЕФ и отражаются как денежные авуары.

Средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам

16. В соответствии с рекомендациями внешних ревизоров (A/51/5/Add.2, пункт 37, глава II, и A/63/5/Add.2 и Согг.1, пункт 31, глава II) ЮНИСЕФ выделяет средства для покрытия потенциально безнадежной задолженности по взносам.

Товарно-материальные запасы

17. Запасы предметов снабжения для программ, хранящиеся на складе Отдела снабжения ЮНИСЕФ в Копенгагене, отражаются по средней стоимости. Все расходы, связанные с доставкой товаров на склад, включаются в среднюю стоимость. Товары, находящиеся на пути к складу, оцениваются по фактической стоимости.

Капитальные активы

18. Стоимость капитальных активов включает здания и жилые помещения для сотрудников, которые учитываются по цене их приобретения.

Непогашенные обязательства

19. Ликвидация непогашенных обязательств учитывается в виде снижения расходов, в случае если бюджетный счет является действующим, или в виде экономии средств или списания обязательств предыдущих периодов, если срок действия бюджетного срока истек.

Консолидация

20. В финансовом докладе и ведомостях отражен чистый доход от оперативной деятельности Отдела по мобилизации средств и частного сектора и партнерского сотрудничества и его активы и пассивы. При консолидации производится взаимозачет внутренних расчетов между ЮНИСЕФ и Отделом по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству.

Медицинское страхование после выхода в отставку и другие финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы

21. Информация об обязательствах по медицинскому страхованию после выхода в отставку, пособиях в связи с ежегодным отпуском и репатриацией указывается в примечаниях к финансовым ведомостям. Для проведения актуарной оценки начисленных обязательств в связи с выплатами при прекращении службы ЮНИСЕФ привлекает независимого квалифицированного актуария.

Имущество длительного пользования

22. Мебель, оборудование и другое имущество длительного пользования не включаются в активы организации. Затраты на приобретение такого имущества проводятся по бюджетным счетам за год покупки.

Перегруппировка поступлений

23. Некоторые суммы по статье «Прочие поступления» за период, закончившийся 31 декабря 2007 года, были перегруппированы, с тем чтобы дать воз-

возможность сопоставления с аналогичными суммами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года.

24. В целях уточнения финансовых последствий колебаний валютных курсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2009 года, два вида деятельности, приводимые по отдельным счетам, а именно «Прибыль или убытки по обменным операциям» и «Пересчет в связи с колебаниями валютных курсов», были проведены в ведомости поступлений и расходов как один новый вид деятельности — «Чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов и чистая прибыль от валютной переоценки» — по статье «Прочие поступления». До двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, «Прибыль и убытки по обменным операциям» проводились как разные поступления, а корректировки в связи с изменением валютных курсов отражались отдельно. Перераспределение сумм, проведенных в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, привело к сокращению сумм, проводимых по статье «Прочие поступления», и увеличению сумм, отражаемых по статье «Чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов и чистая прибыль от валютной переоценки», в объеме 10,1 млн. долл. США.

25. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, списание непогашенных обязательств в связи с истечением срока действия бюджетных счетов проводилось по разделу «Остаток средств» (статья «Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание»). В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2007 года, данные суммы проводились как прочие поступления. Изменение этой практики привело к уменьшению сумм, проводимых по статье «Прочие поступления», в объеме 19,5 млн. долл. США и к увеличению сумм, отражаемых по статье «Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание», в объеме 19,5 млн. долл. США.

Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам

Порядок ведения учета

26. Счета Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и в соответствии со специальным дополнением «Продажа поздравительных открыток» к ним.

Единица учета

27. Единицей учета является доллар США. Долларовый эквивалент других валют определяется на основе оперативных обменных курсов Организации Объединенных Наций на дату операции.

Пересчет валют

28. Активы и пассивы, выраженные не в долларах США, а в других валютах, для целей учета оцениваются по действующим обменным курсам Организации Объединенных Наций. Любое изменение их стоимости из-за колебаний валютных курсов учитывается как прибыль или убыток и отражается в ведомости поступлений и расходов по статье «корректировка в связи с колебаниями валютных курсов».

Поступления

29. Валовая выручка от продажи открыток и сувениров учитывается в местной валюте методом начислений на основе предварительных отчетов о продажах, полученных от партнеров по продажам к концу года. Она пересчитывается в доллары США по действующему на 31 декабря соответствующего года оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций. Начисленная сумма корректируется в следующем году по получении окончательного отчета о продажах. В случае неполучения предварительного отчета о продажах от партнера по продажам к моменту закрытия счетов на конец года валовая выручка учитывается методом начислений на основе объема поставок этому партнеру в текущем году, за вычетом резервной суммы на непроданные товары.

30. Поступления от деятельности по мобилизации средств частного сектора и связанные с ней расходы отражаются на счетах Отдела по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству отдельной статьей. Чистая выручка, полученная национальными комитетами от деятельности по мобилизации средств частного сектора в счет регулярных ресурсов, учитывается на основе представляемых предварительных отчетов. Ее сумма затем корректируется в следующем году по получении окончательных отчетов. Чистая выручка, полученная отделениями на местах от деятельности по мобилизации средств частного сектора, учитывается по получении средств.

Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

31. В соответствии с практикой ведения учета Отдела по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству может создаваться резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Этот резерв учитывается в ведомости активов и пассивов в виде вычета со счетов дебиторской задолженности.

Товарно-материальные запасы

32. Запасы полуфабрикатов и готовой продукции оцениваются по нормативной стоимости, а сырьевые товары оцениваются по скользящей средней стоимости. В соответствии с политикой Отдела по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству непроданные открытки и устаревшие сувениры списываются по истечении первого года кампании по реализации, а все прочие сувениры — по истечении второго года кампании по реализации. Списанные сувениры и сувениры, перенесенные на следующий период, оцениваются по их добавочной стоимости. Все информационные и рекламные материалы, выпущенные в текущем году проведения кампании, но относящиеся к будущим годам проведения кампании, отражаются по нормативной стоимости и включаются в товарно-материальные запасы.

Пассивы

33. Пассивы учитываются методом начислений на счетах Отдела мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству в соответствии с принятыми стандартами учета и с последовательным соблюдением соответствующего порядка определения контрольной даты.

Примечание 3**Перевод в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов**

34. Перевод поступлений в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов производится для целей согласования бюджетов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и ЮНИСЕФ и приводится в нижеследующей таблице:

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Взносы правительств на покрытие местных расходов	523	462
Возмещение подоходных налогов	35 572	28 624
Итого	36 095	29 086

Примечание 4**Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам**

(В тыс. долл. США)

	2008 год	2009 год	Итого	2006–2007 годы
Поступления				
Валовая выручка от продаж	130 092	119 561	249 653	303 188
Мобилизация средств частного сектора	332 741	385 155	717 896	711 357
Прочие поступления	22 611	27 588	50 199	40 730
Итого	485 444	532 304	1 017 748	1 055 275
Общий объем расходов	124 811	152 886	277 697	271 706
Чистые поступления	360 633	379 418	740 051	783 569

Примечание 5**Разные поступления**

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Поступления от продажи избыточного и устаревшего имущества	3 369	2 754
Комиссионные платежи учреждений за услуги по закупкам	12 814	23 402
Разное — прочие поступления	17 724	23 068
Итого	33 907	49 224

Примечание 6
Чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов
и чистая прибыль от валютной переоценки

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Корректировки в связи с изменением валютных курсов	(43 208)	24 939
Прибыли и убытки от валютных операций	36 185	10 113
Итого	(7 023)	35 052

Примечание 7
Списания/корректировки предыдущих периодов

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы (регулярные)	Прочие ресурсы (чрезвычайные)	Итого, 2008–2009 годы	Итого, 2006–2007 годы
Безнадёжная задолженность по взносам	441	16 331	6 491	23 263	19 479
Товарно-материальные запасы и другие списания	7 387			7 387	1 500
Корректировки предыдущих периодов	119	(198)	134	55	611
Итого	7 947	16 133	6 625	30 705	21 590

Примечание 8
Резерв для покрытия безнадежной задолженности по взносам

35. В соответствии с рекомендациями внешних ревизоров (A/51/5/Add.2, глава II, пункт 37, и A/63/5/Add.2 и Corr.1, глава II, пункт 31) ЮНИСЕФ выделяет средства для покрытия потенциально безнадежной задолженности по взносам. Сумма резерва установлена на уровне 11,2 млн. долл. США.

Примечание 9
Резервы

(В тыс. долл. США)

	Остаток на 1 января 2008 года	Полученные средства	Расходы	Остаток на 31 декабря 2009 года
Резерв на услуги по закупкам	2 000			2 000
Резерв для страхования	115			115
Резерв для капитальных активов	27 126	160		27 286
Резерв для медицинского страхования после выхода в отставку	150 000	60 000		210 000
Резерв для выплат в связи с прекращением службы	18 279	41 913	32 221	27 971
Итого	197 520	102 073	32 221	267 372

Резерв на услуги по закупкам

36. В 1993 году Исполнительный совет санкционировал создание резерва на услуги по закупкам в размере 2 млн. долл. США в целях компенсации возможных будущих дефицитов средств. Этот резерв финансировался за счет излишка платежей за услуги по закупкам, взимаемых Отделом снабжения с каждой заявки на закупку и проводимых по статьям расходов по персоналу и смежных расходов, покрываемых за счет этих платежей. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, движения средств в этом резерве не происходило.

37. Объем поступлений и расходов в связи с услугами по закупкам составил:

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Поступившие средства	38 684	44 261
Минус: расходы по персоналу и смежные расходы	(25 870)	(20 859)
Перевод в прочие поступления	12 814	23 402

Резерв для страхования

38. В 1950 году Исполнительный совет санкционировал создание резерва для страхования в размере 200 тыс. долл. США для покрытия утраты предметов снабжения и оборудования для программ ЮНИСЕФ, не охваченных коммерческим страхованием. Эта сумма финансировалась за счет утвержденных ассигнований на грузовые перевозки. В 1987 году был создан дополнительный резерв в размере 100 000 долл. США для самострахования имущества на случай его утраты. В двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, движения средств в этом резерве не происходило.

Резерв для капитальных активов

39. В 1990 году Исполнительный совет утвердил создание резерва для капитальных активов в размере 22 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов в целях более эффективного контроля будущих приобретений капитальных активов, главным образом административных зданий и жилья для сотрудников на местах. Увеличение резерва в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2009 года, обусловлено поступлениями от арендных платежей персонала за жилые помещения.

Резерв для медицинского страхования после выхода в отставку

40. В 2003 году Исполнительный совет санкционировал создание финансируемого резерва для медицинского страхования после выхода в отставку и первоначальные ассигнования в сумме 30 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов. В дальнейшем этот резерв ежегодно пополнялся, и по состоянию на 31 декабря 2009 года его сальдо составило 210 млн. долл. США. В настоящее время выплаты вышедшим в отставку покрываются на счет бюджетных ассигнований периодов в момент осуществления фактических платежей.

Резерв для фонда выплат в связи с прекращением службы

41. В 2006 году Исполнительный совет санкционировал создание фонда для выплат при прекращении службы в целях покрытия обязательств, возникающих в связи с прекращением службы или увольнением, и утвердил выделение из регулярных ресурсов 10 млн. долл. США в качестве первоначального взноса в этот фонд. Фонд будет пополняться на ежегодной основе за счет чистой разницы между общей суммой взносов и суммой произведенных выплат. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, этот резерв увеличился на 9,7 млн. долл. США.

Примечание 10**Наличность и срочные депозитные вклады***(В тыс. долл. США)*

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Срочные депозитные вклады	2 070 226	2 100 992
Наличность (в конвертируемых валютах)	57 101	116 130
Наличность (в неконвертируемых валютах)	11 164	12 707
Итого	2 138 491	2 229 829

Примечание 11**Инвестиции**

42. Инвестиции включают высоколиквидные ценные бумаги и другие оборотные инструменты, приобретенные организацией для получения дохода. Инвестиции указываются в ведомостях по себестоимости, скорректированной с учетом несписанных ажио и дисконтов. По состоянию на 31 декабря 2009 и 31 декабря 2007 года в ценные бумаги с фиксированным уровнем дохода было инвестировано соответственно 839 млн. долл. США и 445 млн. долл. США.

43. По состоянию на 31 декабря 2009 года и 31 декабря 2007 года рыночная стоимость инвестиций составила соответственно 839 млн. долл. США и 446 млн. долл. США. Хотя рыночная стоимость финансовых инструментов в течение инвестиционного периода может колебаться, это не влияет на их стоимость для ЮНИСЕФ на дату погашения.

Примечание 12**Взносы к получению**

44. Разбивка взносов к получению по срокам по состоянию на 31 декабря 2009 года представлена в нижеследующей таблице:

(В тыс. долл. США)

	<i>До 2007 года</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>Итого, 31 декабря 2009 года</i>	<i>Итого, 31 декабря 2007 года</i>
Взносы к получению	88	5 564	34 273	289 798	329 723	251 288

Примечание 13
Прочая дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Причисляется от:		
национальных комитетов и других партнеров по сбору средств в частном секторе	388 947	393 074
Минус: резерв Отдела по мобилизации средств частного сектора и партнерскому сотрудничеству для сомнительных счетов	(9 796)	(9 348)
правительств, системы Организации Объединенных Наций и других партнеров – целевых фондов	9 480	9 942
системы Организации Объединенных Наций	3 978	12 790
правительств	7 601	6 496
сотрудников	20 655	21 578
Начисленные проценты	15 800	18 258
Разное	4 989	1 786
Итого	441 654	454 576

Примечание 14
Товарно-материальные запасы

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Предметы снабжения для программ	33 708	32 080
Упаковочные материалы	326	332
Поздравительные открытки и сувениры		
сырье	2 451	3 358
полуфабрикаты	40	33
готовая продукция	7 266	10 276
Итого	43 791	46 079

Примечание 15
Здания

(В тыс. долл. США)

	Администра- тивные здания	Жилье для персонала	Итого, 2008–2009 годы	Итого, 2006–2007 годы
Начальное сальдо, 1 января	17 204	627	17 831	15 821
Плюс: приобретения	1 052	62	1 114	2 010
Минус: продажа	(261)	(59)	(320)	

	<i>Администра- тивные здания</i>	<i>Жилье для персонала</i>	<i>Итого, 2008–2009 годы</i>	<i>Итого, 2006–2007 годы</i>
Конечное сальдо, 31 де- кабря	17 995	630	18 625	17 831

Примечание 16
Взносы, полученные авансом

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Правительства и межправительственные учреждения	4 334	40 500
Межучрежденческие договоренности	15 567	
Итого	19 901	40 500

45. В дополнение к взносам, полученным авансом, уже получены объявленные взносы на сумму 178 млн. долл. США в счет будущих лет.

Примечание 17
Непогашенные обязательства

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
По счетам программ	226 772	252 170
По счетам расходов на административное обслуживание	37 606	21 554
Итого	264 378	273 724

Примечание 18
Кредиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Система Организации Объединенных Наций	11 280	26 670
Предметы снабжения, услуги и перевозка	67 905	71 376
Разное	6 856	25 399
Итого	86 041	123 445

Примечание 19
Целевые фонды

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Чистое сальдо	238 242	304 628
Дебиторская задолженность	9 480	9 942
Общее сальдо	447 722	314 570

Примечание 20
План медицинского страхования

46. План медицинского страхования представляет собой план выплат за медицинское и стоматологическое обслуживание, используемый Организацией Объединенных Наций, ПРООН, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ЮНИСЕФ в установленных местах службы в интересах нынешних и бывших набранных на местах сотрудников категории общего обслуживания, национальных сотрудников категории специалистов, и членов их семей, имеющих на это право. Персонал и организация совместно покрывают расходы в связи с выплатой страховых премий. Конечное сальдо представляет собой начальное сальдо плюс сумму премий за вычетом расходов.

(В тыс. долл. США)

	2008–2009 годы	2006–2007 годы
Начальное сальдо	47 022	39 569
Плюс: сумма премий	29 788	23 833
Минус: расходы	(23 327)	(16 380)
Конечное сальдо	53 483	47 022

Примечание 21
Медицинское страхование после выхода в отставку и другие финансовые обязательства в связи с выплатами при прекращении службы

47. По итогам актуарной оценки было определено, что по состоянию на 31 декабря 2009 года накопленные обязательства ЮНИСЕФ по медицинскому страхованию после выхода в отставку, пособия по ежегодному отпуску и в связи с возвращением на родину распределяются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	<i>2009 год</i>	<i>2007 год</i>
Медицинское страхование после выхода в отставку		
Совокупные финансовые обязательства	732 335	613 961
Взносы участников плана	(268 346)	(131 248)
Итого	463 989	482 713
Ежегодный отпуск	37 619	
Возвращение на родину	76 767	
Итого	114 295	

48. Начисленные обязательства рассчитываются с помощью метода прогнозируемых условных единиц. Данный метод предусматривает распределение нынешней общей стоимости будущих пособий, причитающихся тому или иному сотруднику, с учетом прошлой и предполагаемой будущей выслуги лет для определения величины пособия, начисленного за период с даты поступления сотрудника на службу по дату оценки.

49. Что касается обязательств по выплатам компенсации за неиспользованный годовой отпуск и пособий на репатриацию, то по состоянию на 31 декабря 2007 года их актуарная оценка не проводилась.

Актуарные предположения

50. Для определения этих начисленных обязательств актуарий использовал два основных предположения: ставку дисконтирования и — для целей медицинского страхования после выхода в отставку — темпы роста стоимости медицинского обслуживания.

51. По состоянию на 31 декабря 2009 года в отношении начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку, пособий по ежегодному отпуску и в связи с возвращением на родину дисконтная ставка составляет 6 процентов. Стоимость начисленных обязательств при изменении ставки дисконтирования на 1 процент меняется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Изменение в ставке дисконтирования</i>	<i>Изменение стоимости начисленных обязательств</i>		
	<i>Медицинское страхование после выхода в отставку</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>	<i>Возвращение на родину</i>
Увеличение на 1 процент	(78 878)	(2 257)	(6 134)
Уменьшение на 1 процент	102 078	2 633	6 901

52. Стоимость начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку зависит также от темпов увеличения расходов на медицинское обслуживание или, иными словами, динамики расходов на медицинское обслуживание:

<i>Год</i>	<i>Темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в Соединенных Штатах</i>	<i>Темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание за пределами Соединенных Штатов</i>
2010	8,4%	6,0%
2011–2027	8,1%–4,5%	5,9–4,5%

53. Стоимость начисленных обязательств при изменении динамики расходов на медицинское обслуживание на 1 процент меняется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Изменение динамики расходов на медицинское обслуживание</i>	<i>Изменение стоимости начисленных обязательств</i>
Увеличение на 1 процент	97 224
Уменьшение на 1 процент	(76 042)

54. По состоянию на 31 декабря 2007 года стоимость начисленных обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку, пособий в связи с ежегодным отпуском и возвращением на родину определялась с учетом ставки дисконтирования в 5,5 процента и следующих темпов увеличения расходов на медицинское обслуживание:

<i>Год</i>	<i>Темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в Соединенных Штатах</i>	<i>Темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание за пределами Соединенных Штатов</i>
2008	9,5%	5,7%
2009–2015	8,8%–5,0%	5,4%–4,5%

55. На оценку стоимости обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку влияет также и такой фактор, как взносы участников плана. Такие взносы, определенные выше в качестве «компенсации за счет взносов участников плана», вычитаются из общего объема обязательств, чтобы оценить объем остаточных обязательств ЮНИСЕФ. Вышедшие на пенсию и ныне работающие сотрудники участвуют в одних и тех же планах медицинского страхования. Их коллективные взносы вычитаются из общих расходов на медицинское обслуживание с использованием соотношения распределения расходов, утвержденного Генеральной Ассамблеей. Актуарная оценка по состоянию на 31 декабря 2007 года была основана на том понимании, что компенсация расходов происходит только за счет взносов пенсионеров. База актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2009 года была изменена и основана на том, что компенсация должна производиться с учетом взносов пенсионеров и части взносов ныне работающих сотрудников.

56. Актуарная оценка медицинского страхования после выхода в отставку по состоянию на 31 декабря 2009 года отражает актуарные прибыли в размере 113 млн. долл. США, обусловленные внесением изменений в основные предположения, которые актуарий использовал в период после проведения последней оценки.

Данные о персонале

57. Актуарные оценки проводились на основе данных о персонале, собранных до 31 декабря 2009 года. Данные по состоянию на 31 декабря 2009 года были сформированы после завершения подготовки финансовых ведомостей. Если бы эти данные были использованы в актуарной оценке, то оценочная стоимость начисленных обязательств ЮНИСЕФ могла бы увеличиться на 3 процента, или на 17 млн. долл. США.

Прочие вопросы

58. До предыдущего двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2009 года, сумма обязательств в связи с возвращением на родину и ежегодным отпуском рассчитывалась исходя из текущих расходов на дату представления отчетности без учета дисконтирования или каких-либо других корректировок. Изменения принципов ведения учета, коснувшиеся актуарного метода определения обязательств и учета путевых расходов и расходов на отправку багажа при возвращении на родину, не применялись ретроактивно ввиду нецелесообразности проведения актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года. Если бы по-прежнему применялась старая методология оценки, то стоимость указанных обязательств составляла бы 40,3 млн. долл. США в связи с возвращением на родину и 52,9 млн. долл. США в связи с ежегодным отпуском.

59. По состоянию на 31 декабря 2009 года остатки резервов для покрытия расходов по медицинскому страхованию после выхода в отставку и выплат в связи с прекращением службы составляли 210 млн. долл. США и 28 млн. долл. США, соответственно.

Примечание 22**Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

60. ЮНИСЕФ является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т. п. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным размером пособий. Финансовые обязательства организации перед Фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также ее доли в любых выплатах в покрытие актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Положений и правил Фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита могут быть осуществлены только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Фонда на дату проведения оценки.

61. На момент подготовки настоящего отчета Генеральная Ассамблея не применяла положений этой статьи.

Примечание 23**Аренда**

62. ЮНИСЕФ является арендатором здания Корпорации развития Организации Объединенных Наций, известного как «Три, Юнайтед Нэйшнз-плаза», как оговорено в арендном соглашении между сторонами от 13 августа 1984 года и в поправках к нему от 11 января 1994 года и 29 сентября 2009 года. Базисная арендная ставка, за исключением роста оперативных расходов, установлена на уровне около 6,6 млн. долл. США в год, а срок аренды продлен до 2026 года. ЮНИСЕФ может получить право собственности на здание «3, Юнайтед Нэйшнз-плаза» по истечении срока действия арендного соглашения в случае выплаты компенсации в размере 1 долл. США, если он выполнит условия, предусматривающие постоянное и непрерывное размещение в этом здании и эксплуатацию своей всемирной штаб-квартиры в городе Нью-Йорке до 2026 года. По состоянию на 31 декабря 2009 года ЮНИСЕФ произвел выплаты по этому арендному соглашению на общую сумму 94 млн. долл. США и взял на себя обязательства в отношении выплаты еще 108,3 млн. долл. США в период 2010–2026 годов.

Примечание 24**Имущество длительного пользования**

(В тыс. долл. США)

	2009 год	2007 год
Стоимость имущества длительного пользования — ЮНИСЕФ	48 818	45 532
Стоимость имущества длительного пользования, находящегося в ведении ЮНИСЕФ	107 017	97 082
Итого	155 835	142 614

Примечание 26**Ликвидность**

63. В соответствии с внутренними правилами ЮНИСЕФ в отношении ликвидности рекомендуется, чтобы остатки наличности в конвертируемых валютах из регулярных ресурсов по состоянию на конец года составляли не менее 10 процентов от прогнозируемых поступлений в счет регулярных ресурсов на следующий год.

64. В финансовом плане на 2009 год рекомендован минимальный остаток наличности в конвертируемых валютах по линии регулярных ресурсов в размере 98 млн. долл. США.

65. В целях выполнения этого требования денежные авуары и инвестиции ЮНИСЕФ, за исключением целевых фондов, предполагается распределить между регулярными и прочими ресурсами следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>
Срочные вклады, наличность (в конвертируемых валютах) и инвестиции	822 742	1 695 815
Наличность (в неконвертируемых валютах)	11 164	
Итого	833 906	1 695 815

66. ЮНИСЕФ выполнил внутреннее требование в отношении ликвидности на 2009 год.

Приложение I

Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 года и 31 декабря 2009 года

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы		Прочие (регулярные ресурсы)		Прочие (чрезвычайные ресурсы)		Итого	
	2009 год	2008 год	2009 год	2008 год	2009 год	2008 год	2009 год	2008 год
Поступления								
Добровольные взносы								
Взносы правительств и межправительственных учреждений	594 248	615 731	935 469	965 956	425 745	457 795	1 955 462	2 039 482
Минус: перевод в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	(18 647)	(17 448)					(18 647)	(17 448)
Взносы неправительственных организаций/частного сектора	3 215	77	451 845	513 619	81 105	112 203	536 165	625 899
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	243	0	139 853	90 858	156 434	164 744	296 530	255 602
Отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам	379 418	360 633					379 418	360 633
Прочие поступления								
Процентные поступления	60 763	109 269					60 763	109 269
Разные поступления	16 147	17 760					16 147	17 760
Чистые корректировки в связи с изменением валютных курсов и доход по операциям с иностранной валютой	11 633	(18 656)					11 633	(18 656)
Общий объем поступлений	1 047 020	1 067 366	1 527 167	1 570 433	663 284	734 742	3 237 471	3 372 541
Расходы								
Помощь по программам	768 999	746 576	1 477 820	1 315 545	696 429	746 219	2 943 248	2 808 340
Вспомогательное обслуживание программ	200 615	167 213					200 615	167 213
Итого, сотрудничество по программам	969 614	913 789	1 477 820	1 315 545	696 429	746 219	3 143 863	2 975 553
Управление и администрация	97 453	74 058					97 453	74 058
Безопасность	23 080	9 770					23 080	9 770
Общий объем расходов	1 090 147	997 617	1 477 820	1 315 545	696 429	746 219	3 264 396	3 059 381

	<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Прочие (регулярные ресурсы)</i>		<i>Прочие (чрезвычайные ресурсы)</i>		<i>Итого</i>	
	<i>2009 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год</i>	<i>2008 год</i>
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	(43 127)	69 749	49 347	254 888	(33 145)	(11 477)	(26 925)	313 160
Списания/корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	4 080	3 867	835	15 298	3 884	2 741	8 799	21 906
Резерв для покрытия безнадежной задолженности по взносам	(4 985)	0	5 566		5 582		6 163	
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	(42 222)	65 882	42 946	239 590	(42 611)	(14 218)	(41 887)	291 254
Остатки средств на 1 января	893 718	833 332	1 388 669	1 149 079	446 193	460 411	2 728 580	2 442 822
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание	4 483	24 504					4 483	24 504
Перевод в резерв для медицинского страхования после выхода в отставку	(30 000)	(30 000)					(30 000)	(30 000)
Остатки резервных средств на 1 января	228 039	197 520					228 039	197 520
Увеличение резервов	39 333	30 519					39 333	30 519
Резервы и остатки средств на 31 декабря	1 093 351	1 121 757	1 431 615	1 388 669	403 582	446 193	2 928 548	2 956 619

Приложение II

Глоссарий

Проверенные счета. Финансовые ведомости организации за установленный период или на установленную дату, проверенные внешними ревизорами (Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций).

Количественно-суммовой метод учета. Количественно-суммовой метод учета поступлений в каждом финансовом периоде предполагает, что поступления учитываются в момент, когда они причитаются, а не в момент их фактического поступления. Количественно-суммовой метод учета расходов в каждом финансовом периоде предполагает, что расходы учитываются в момент возникновения обязательств или пассивов, а не в момент производства выплат.

Актив. Актив представляет собой ресурс, принадлежащий или причитающийся организации в результате прошлых событий.

Бюджет. Финансовый план по осуществлению намеченных мероприятий в течение установленного срока.

Бюджетные ассигнования. Общий объем ассигнований, утвержденных Исполнительным советом для покрытия расходов ЮНИСЕФ по оперативно-функциональному обеспечению и поддержке программ и оказанию помощи по программам, в отношении которых могут приниматься соответствующие обязательства на эти цели в размерах, не превышающих утвержденную указанным образом сумму.

Денежные авуары. Совокупность всех наличных средств организации, включая монеты, банкноты, чеки, сальдо на текущих и онкольных счетах, сберегательных счетах и процентных вкладах.

Денежные средства на текущих банковских счетах. Совокупность хранящихся на банковских счетах ЮНИСЕФ и отражаемых в его бухгалтерских книгах средств, предназначенных для удовлетворения оперативных потребностей.

Денежные средства на процентных вкладах. Хранящиеся на краткосрочных процентных вкладах временно свободные средства (сверх необходимых для удовлетворения текущих потребностей), которые в случае надобности могут быть сняты со счета.

Кассовая наличность (называемая также «мелкой наличностью»). Наличность, которая находится в распоряжении уполномоченных должностных лиц для удобства осуществления мелких платежей от имени организации.

Наличность (в неконвертируемых валютах). Валюта, использование которой (главным образом с точки зрения ее переводимости и конвертируемости) ограничено в силу правил, действующих в отношении иностранных валют, или по желанию донора. Когда такие ограничения отсутствуют, валюты рассматриваются ЮНИСЕФ как валюты «неограниченного использования», поскольку они полностью конвертируемы.

Добровольные взносы. Взносы в ЮНИСЕФ, которые предлагаются и принимаются независимо от шкалы взносов, установленной каким-либо директивным органом Организации Объединенных Наций.

Причитающиеся взносы. Объявленные, но еще не полученные на определенную дату взносы в ЮНИСЕФ.

Целевое назначение. Означает ограничение — введенное по договоренности или в силу административного решения — на использование того или иного счета или той или иной эквивалентной суммы активов.

Расходы. Сумма платежей и действительных непогашенных обязательств, произведенных или взятых в пределах ассигнований/выделенных средств на соответствующий период.

Финансовый период. Периодом деятельности организации, охватываемым финансовыми ведомостями, является двухгодичный период.

Финансовые положения. До 31 декабря 1987 года счета ЮНИСЕФ велись в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций; при этом допускались такие изменения, которые обуславливались спецификой работы ЮНИСЕФ. С 1 января 1988 года счета ЮНИСЕФ ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ. В 2012 году в Финансовые положения и правила ЮНИСЕФ будут внесены изменения, с тем чтобы они соответствовали Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС).

Остаток средств. Остатки средств и резервы представляют собой разницу между активами и пассивами организации. Остаток средств состоит из имеющихся средств на цели осуществления программ, финансируемых по линии регулярных ресурсов и дополнительных средств, а также имеющихся средств для приобретения капитальных активов и зарезервированных средств для покрытия недостающих средств в связи с услугами по закупкам, убытков, не охваченных коммерческим страхованием, и расходов на медицинское страхование после выхода на пенсию и по расчетам при завершении службы.

Поступления. Полученные или начисленные за финансовый период денежные средства или эквивалент денежных средств, которые увеличивают объем чистых активов. Поступления ЮНИСЕФ учитываются на основе средств или объявленных взносов, полученных в счет текущего года.

Поступления будущих периодов. Полученные суммы или отнесенные к категории причитающихся объявленные взносы, которые относятся к будущим финансовым периодам и поэтому не проводятся по счетам поступлений за отчетный период.

Поступления в счет регулярных ресурсов. Нецелевые поступления, которые включают в себя средства в виде ежегодных добровольных взносов правительств, чистый доход по линии Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам, средства, поступающие от частных лиц, и некоторые «прочие (или разные) поступления».

Прочие поступления. Именуются также «разными поступлениями» в счет регулярных ресурсов. В данную категорию входят поступления, не являющиеся добровольными взносами и чистыми поступлениями по линии Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам.

Поступления в счет прочих ресурсов (регулярных). Утверждаемые Исполнительным советом ЮНИСЕФ конкретные взносы на цели программ — поми-

мо регулярных ресурсов, — которые затем становятся частью обязательств ЮНИСЕФ по программам. Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, неправительственными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели.

Поступления в счет прочих ресурсов (чрезвычайных). Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, неправительственными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в ответ на призывы о предоставлении чрезвычайной помощи.

Товарно-материальные запасы. Стоимость принадлежащих организации материалов и оборудования, используемых на нужды программ, а также материалов Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерствам по состоянию на конец отчетного или финансового периода.

Пассив. Действительное долговое обязательство организации, вытекающее из прошлых событий, погашение которого, как ожидается, повлечет за собой отток ресурсов из организации.

Политика в отношении ликвидности. В силу специфики осуществления программ и движения денежной наличности ЮНИСЕФ время от времени в рамках регулярных ресурсов могут возникать краткосрочные диспропорции в соотношении между отчислениями и поступлениями наличности. Применяемая ЮНИСЕФ политика позволяет компенсировать эти временные диспропорции суммой в размере до половины остатка прочих (регулярных) ресурсов, прочих (чрезвычайных) ресурсов и дополнительной кассовой наличности. Такие диспропорции должны устраняться к концу года.

Потребности в ликвидных средствах. Для удовлетворения потребностей ЮНИСЕФ в ликвидных средствах необходимо, чтобы в конце каждого финансового года остаток конвертируемой наличности по линии регулярных ресурсов составлял 10 процентов от планируемых на следующий финансовый год поступлений в счет регулярных ресурсов.

Местная валюта. Валюта страны или региона, где в отношении того или иного вида деятельности ведется местная финансовая документация и/или где осуществляются местные финансовые операции.

Имущество длительного пользования. Имущество и оборудование, проводимые по административному бюджету, при стоимости каждой единицы не менее 1500 долл. США.

Обязательство. Обязательства представляют собой сумму размещенных заказов, заключенных контрактов, полученных услуг и других операций, связанных с ассигнованиями из ресурсов за текущий финансовый период. Обязательства могут сохраняться либо в течение данного периода, либо до их погашения или аннулирования.

Объявленный взнос. Письменное обязательство потенциального донора внести добровольный взнос в ЮНИСЕФ. Объявленным взносом считается письменное обязательство, которое должно быть подтверждено соответствующим национальным директивным органом.

Услуги по закупкам. ЮНИСЕФ оказывает помощь правительствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным ор-

ганизациям, осуществляющим деятельность в интересах детей, путем осуществления (по их просьбе и на условиях возмещения расходов) закупок товаров и услуг. В стоимость товаров и услуг ЮНИСЕФ включает небольшую надбавку для покрытия расходов, связанных с дополнительными административными услугами и документацией (см. целевые фонды).

Обменные курсы. Счета ЮНИСЕФ ведутся в долларах США. В целях учета суммы операций в других валютах пересчитываются в доллары США, как правило, по действующему обменному курсу Организации Объединенных Наций.

Таблица. Пояснительный или вспомогательный аналитический материал, прилагаемый к финансовым ведомостям.

Целевые фонды. Средства, получаемые ЮНИСЕФ главным образом на цели покрытия расходов, связанных с приобретением товаров и услуг, которое осуществляется ЮНИСЕФ от имени третьих лиц. Они также включают в себя средства, предоставляемые донорами для покрытия расходов по Программе младших сотрудников категории специалистов, а также расходов, связанных с проектами, финансируемыми Всемирным банком и Глобальным альянсом по проблемам вакцинации и иммунизации. Эти средства не рассматриваются как поступления ЮНИСЕФ.

Списание. Корректировка счетов в связи с утратой или снижением стоимости того или иного актива.

10-45047 (R) 100810 180810



Просьба отправить на вторичную переработку 